

SONY®

4-416-970-61(1)

HANDYCAM

## Цифровая видеокамера HD

## Цифрова відеокамера HD

Руководство по  
эксплуатации RU

Посібник з експлуатації UA

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан,  
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония  
Страна-производитель: Китай

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>

Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов.

Надруковано на вторинному папері (вміст переробленої сировини не менше 70%).

© 2012 Sony Corporation

Printed in China



4416970610

RU/UA

Также см. веб-страницу:  
Див. також веб-сайт:

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>



HANDYCAM®

AVCHD HDMI™  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

InfoLITHIUM™  
SERIES

MEMORY STICK™

SD™  
XC  
CLASS C

HDR-CX190E/CX200E/CX210E/PJ200E



# Прочтите перед началом работы

Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.**

**Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекшие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или

- другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями. Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

### Адаптер переменного тока

Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.

Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеоканеры.

Если видеоканера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

### Примечание относительно шнура питания

Шнур питания специально предназначен для использования только с этой видеоканерой и не должен использоваться с другим электрооборудованием.

## Только для модели

HDR-CX190E/CX200E/CX210E/PJ200E



### Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Месяц изготовления
  2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов

XXXXX

7: 2007 г.	A: Январь
8: 2008 г.	B: Февраль
9: 2009 г.	C: Март
0: 2010 г.	D: Апрель
⋮	E: Май
	F: Июнь
	G: Июль
	H: Август
	I: Сентябрь
	J: Октябрь
	K: Ноябрь
	L: Декабрь

## ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

### Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

### Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



**Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать

RU

вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



**Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при

изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

## О настройке языка

---

- Для пояснения процедур использования видеокамеры используются экраны на различных языках. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экрана (стр. 20).

## О записи



---

- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и звук записываются нормально.
- Компенсация за содержание записей не выплывает, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя записи и т. п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра ваших записей на телевизоре вам необходимо использовать телевизор, поддерживающий систему PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

## Примечания по использованию

---

- Не делайте следующего. Это может привести к повреждению носителя записи, невозможности воспроизведения записанных изображений или их утрате, а также к другим неисправностям.
  - выталкивание карты памяти, когда индикатор доступа (стр. 21) светится или мигает
  - извлечение аккумуляторной батареи или отключение адаптера переменного тока от видеокамеры, или механические удары или вибрация видеокамеры, когда

индикаторы  (Фильм)/  (Фото) (стр. 23) или индикатор доступа (стр. 21)

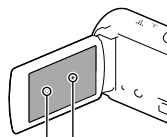
светятся или мигают

- Когда видеокамера подключена к другим устройствам посредством USB-подключения и питание камеры включено, не закрывайте панель LCD. Записанные данные изображения могут быть утрачены.
- Используйте видеокамеру в соответствии с местными нормативными требованиями.

## Панель LCD

---

- Экран LCD изготовлен с применением высокоточной технологии, что обеспечивает эффективное использование более 99,99% точек. Тем не менее, на экране LCD могут постоянно отображаться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никак не влияет на качество записи.



Черные точки

Белые, красные, синие или зеленые точки

## О данном руководстве, иллюстрациях и экранах дисплея

---

- Примеры изображений, используемые в этом руководстве только в качестве иллюстраций, сняты с использованием цифровой фотокамеры, поэтому они могут отличаться от изображений и индикаторов экрана, которые могут в реальности появляться на вашей видеокамере. Иллюстрации вашей видеокамеры и индикация на экране также преувеличены или упрощены для большей наглядности.

- Конструкция и технические характеристики видеокамеры и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.
- В этом руководстве внутренняя память (HDR-CX210E) и карта памяти называются как "носитель записи".
- В данном руководстве диск DVD записанный с качеством изображения высокой четкости (HD) называется диском записи AVCHD.
- Название модели указывается в этом руководстве там, где имеются отличия в характеристиках моделей. Проверьте название модели на нижней стороне вашей видеокамеры.
- Иллюстрации, используемые в данном руководстве, основаны на модели HDR-CX210E, если не указано другого.

	Носитель записи	Емкость внутреннего носителя записи	Проектор
HDR-CX190E	Только карта памяти	—	—
HDR-CX200E		—	—
HDR-PJ200E		—	✓
HDR-CX210E	Внутренняя память + карта памяти	8 ГБ	—

### Дополнительная информация о видеокамере (Руководство пользователя "Handycam")

Руководство пользователя "Handycam" является онлайн-руководством. Обратитесь к нему для получения подробных инструкций по многочисленным функциям видеокамеры.

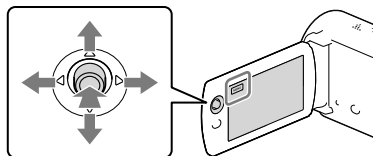


- 1 Зайдите на страницу поддержки компании Sony.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- 2 Выберите вашу страну или регион.
- 3 На странице поддержки найдите название вашей модели.
  - Проверьте название модели на нижней стороне вашей видеокамеры

### Выбор элементов на экране LCD

#### HDR-CX190E

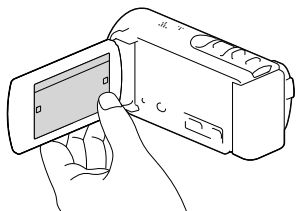
Переместите мультиселекторный переключатель в сторону ▼/▲/◀/▶ для выбора желаемого элемента и затем нажмите на центр мультиселекторного переключателя для завершения выбора.



HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

---

Коснитесь желаемой части экрана LCD.



# Содержание

Прочтите перед началом работы.....	2
Дополнительная информация о видеокамере (Руководство пользователя “Handycam”) .....	6
Выбор элементов на экране LCD .....	6
Детали и элементы управления.....	11

---

## Подготовка к работе

Прилагаемые принадлежности .....	14
Зарядка аккумуляторной батареи.....	15
Зарядка аккумуляторной батареи при помощи компьютера.....	16
Зарядка аккумуляторной батареи за границей .....	18
Включение питания и установка даты и времени.....	19
Изменение настройки языка .....	20
Подготовка носителя записи .....	21
Выбор носителя записи (HDR-CX210E).....	21
Установка карты памяти .....	21

---

## Запись/Воспроизведение


Запись .....	23
Запись фильмов.....	23
Фотосъемка .....	24
Увеличение.....	27
Воспроизведение.....	28
Кнопки, используемые во время воспроизведения .....	30

---

## Расширенные функции

Четкая съемка людей .....	32
Четкая запись выбранного субъекта (Приоритет лица) (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E) .....	32
Автоматическая съемка улыбок (Распознав. улыбки) .....	32
Запись фильмов в различных ситуациях.....	33
Автоматический выбор настройки в соответствии с ситуацией записи (Интеллектуал. авторежим) .....	33
Запись изображений с выбранным качеством изображения.....	34
Выбор качества изображений фильмов (Режим записи) .....	34
Изменение качества изображения фотографий .....	35



Насладитесь обзором ваших фильмов (Воспроизведение выбранных) .....	36
Сохранение Воспроизведения выбранных с качеством изображения HD (Сохран.  сценарий) .....	37
Преобразование формата данных в формат с качеством изображения STD (Выбран. фильмы) .....	38
Воспроизведение изображений на телевизоре .....	39
Использование встроенного проектора (HDR-PJ200E) .....	41

## Редактирование

Редактирование на видеокамере .....	43
Удаление фильмов и фотографий .....	43
Разделение фильма на сцены .....	44
Захват фотографии из фильма (HDR-CX210E) .....	44

## Сохранение фильмов и фотографий на компьютере

При подключении видеокамеры к компьютеру будет доступен ряд удобных функций .....	46
Для Windows .....	46
Для Mac .....	47
Подготовка компьютера (Windows) .....	48
Действие 1 Проверка компьютерной системы .....	48
Действие 2 Установка встроенного программного обеспечения "PlayMemories Home" .....	48
Запуск программного обеспечения "PlayMemories Home" .....	51
Загрузите соответствующее программное обеспечение для видеокамеры .....	52
Установка программного обеспечения для Mac .....	52

## Сохранение изображений на внешнем устройстве

Руководство по созданию дисков .....	53
Устройства, на которых можно воспроизводить созданный диск .....	54
Создание диска с помощью устройства записи или рекордера DVD .....	55
Создание диска с помощью DVDirect Express .....	55
Создание диска с качеством изображения высокой четкости (HD) с помощью устройства записи DVD .....	56
Создание диска с качеством изображения стандартной четкости (STD) с помощью рекордера и т. п. ....	57
Сохранение изображений на внешнем носителе записи .....	58

---

## Индивидуальная настройка видеокамеры

Использование меню .....	61
Списки меню .....	63

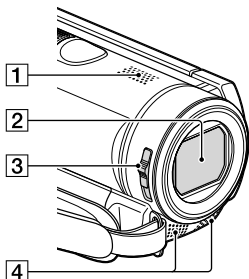
---

## Другое/Указатель

Устранение неисправностей .....	66
Отображение результатов самодиагностики/ Предупреждающие индикаторы .....	68
Время записи фильмов/количество записываемых фотографий .....	69
Предполагаемое время записи и воспроизведения с каждой аккумуляторной батареей .....	69
Предполагаемое время записи фильма .....	70
Приблизительное доступное количество и размер фотографий .....	71
Обращение с видеокамерой .....	72
Спецификации .....	77
Индикаторы экрана .....	80
Алфавитный указатель .....	82

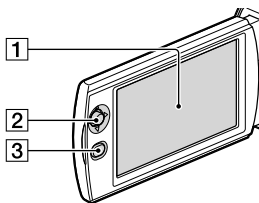
# Детали и элементы управления

В круглых скобках ( ) указаны номера страниц для справок.

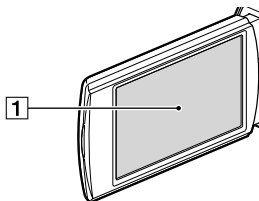


- 1 Динамик
- 2 Объектив (объектив Carl Zeiss)
- 3 Переключатель LENS COVER
- 4 Встроенный микрофон

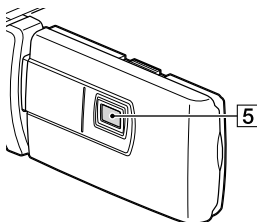
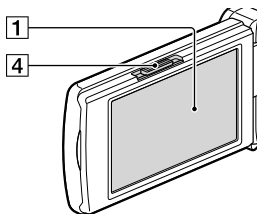
## HDR-CX190E




## HDR-CX200E/CX210E

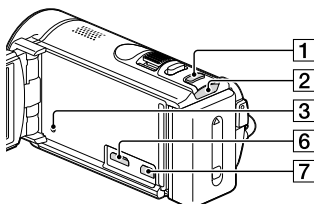


## HDR-PJ200E

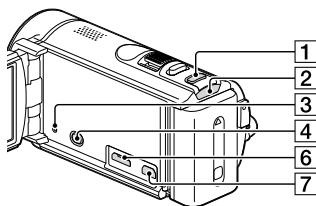


- 1 Экран LCD/сенсорная панель (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E) (19, 20)  
Повернув панель LCD на 180 градусов, можно закрыть ее экран LCD наружу. Это удобно для режима воспроизведения.
- 2 Мульти-selectorный переключатель (6) (HDR-CX190E)
- 3 Кнопка  (Просмотр изображений) (HDR-CX190E)
- 4 Рычаг PROJECTOR FOCUS (41) (HDR-PJ200E)
- 5 Объектив проектора (41) (HDR-PJ200E)

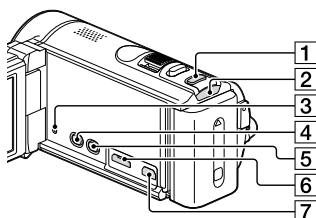
## HDR-CX190E






## HDR-CX200E/CX210E

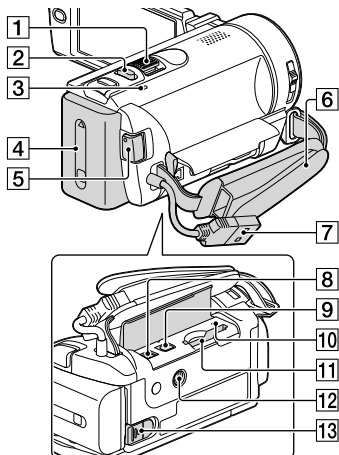


## HDR-PJ200E

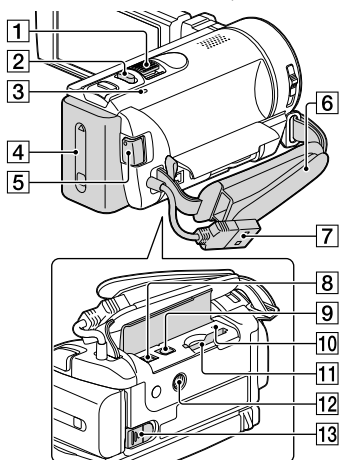


- 1 Кнопка MODE
- 2 Индикаторы режимов  (фильм)/ (фото) (23, 24)
- 3 Кнопка RESET  
Нажмите кнопку RESET при помощи остроконечного предмета.  
Нажмите кнопку RESET для инициализации всех настроек, включая настройку часов.
- 4 Кнопка  (Просмотр изображений) (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E)
- 5 Кнопка PROJECTOR (41) (HDR-PJ200E)
- 6 Разъем HDMI OUT (39)
- 7  $\Psi$ Разъем (USB) (55, 59)

## HDR-CX190E



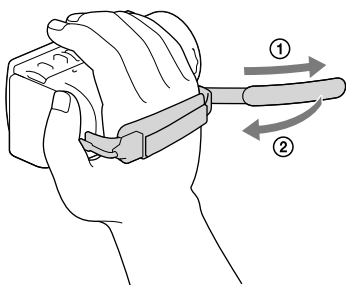
## HDR-CX200E/CX210E/PJ200E



- 1 Рычаг привода трансфокатора (27)
- 2 Кнопка PHOTO (24)
- 3 Индикатор CHG (зарядка) (15)

- 4 Аккумуляторная батарея (15)
- 5 Кнопка START/STOP (24)
- 6 Ремешок для руки
- 7 Встроенный USB кабель (16)
- 8 Разъем DC IN (15)
- 9 Дистанционный соединитель A/V (39)
- 10 Индикатор доступа к карте памяти (21)
- 11 Слот карты памяти (21)
- 12 Гнездо штатива  
Присоедините штатив (продается  
отдельно: длина винта должна быть менее  
5,5 мм).
- 13 Рычаг освобождения аккумуляторной  
батареи BATT (17)

### Закрепление ремешок для руки

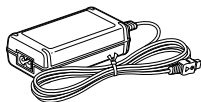


## Прилагаемые принадлежности

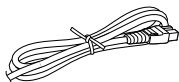
Числа в круглых скобках ( ) обозначают количество принадлежностей.

Видеокамера (1)

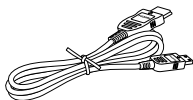
Адаптер переменного тока (1)



Шнур питания (1)



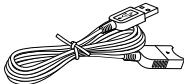
HDMI-кабель (1) (только для HDR-CX200E/CX210E/PJ200E)



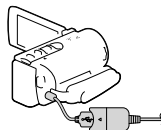
A/V соединительный кабель (1)



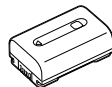
Кабель для USB-подключения (1)



- Кабель для USB-подключения предназначен только для использования с этой видеокамерой. Используйте этот кабель, когда встроенный USB кабель видеокамеры (стр. 16) слишком короткий для подключения.



Аккумуляторная батарея NP-FV30 (1)



“Руководство по эксплуатации” (Данное руководство) (1)

### Примечания

- Программное обеспечение “PlayMemories Home” (Версия Lite) и Справочное руководство по “PlayMemories Home” предварительно установлено в эту видеокамеру (стр. 48, стр. 51).

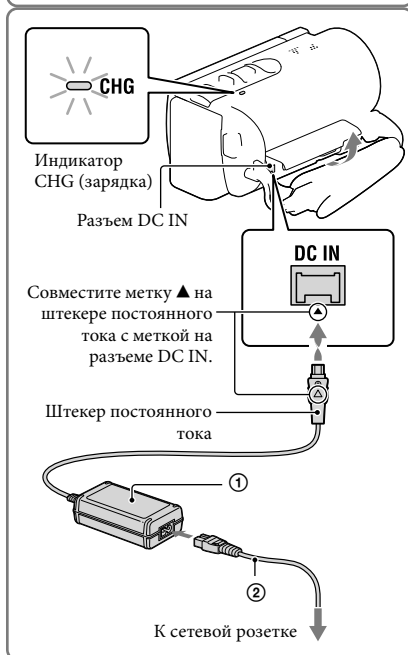
# Зарядка аккумуляторной батареи

- 1 Закройте экран LCD и подключите аккумуляторную батарею.



- 2 Подключите адаптер переменного тока (1) и шнур питания (2) к видеокамере и сетевой розетке.

- Индикатор CHG (зарядка) будет светиться.
- Индикатор CHG (зарядка) гаснет, когда аккумуляторная батарея полностью заряжена. Отключите адаптер переменного тока от разъема DC IN вашей видеокамеры.

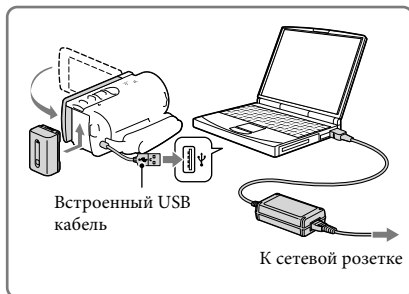


## Примечания

- Вы не можете подключить к видеокамере любую аккумуляторную батарею “InfoLITHIUM”, отличную от серии V.

## Зарядка аккумуляторной батареи при помощи компьютера

Выключите видеокамеру и подключите видеокамеру к работающему компьютеру, используя встроенный USB кабель.



## Зарядка аккумуляторной батареи от сетевой розетки с использованием встроенного USB кабеля

Вы можете зарядить аккумуляторную батарею, подключив встроенный USB кабель к сетевой розетке через зарядное устройство AC-UD10 USB/сетевой адаптер переменного тока (продается отдельно). Вы не можете использовать портативные источники питания Sony CP-AH2R, CP-AL или AC-UP100 (продаются отдельно) для зарядки видеокамеры.

## Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки полностью разряженной аккумуляторной батареи (мин.).

Аккумуляторная батарея	Время зарядки	
	Адаптер переменного тока	Встроенный USB кабель * (при использовании компьютера)
NP-FV30 (прилагается)	115	150
NP-FV50	155	280
NP-FV70	195	545
NP-FV100	390	1000

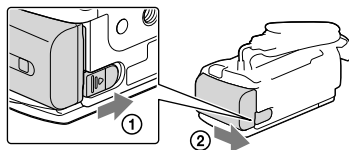
• Время зарядки, указанное в таблице выше, было измерено при зарядке видеокамеры при температуре 25 °C. Рекомендуется заряжать батарею в диапазоне температур от 10 °C до 30 °C.

\* Время зарядки измерялось без использования кабеля для USB-подключения.



## Извлечение аккумуляторной батареи

Закройте экран LCD. Сдвиньте рычаг освобождения аккумуляторной батареи ВАТТ (батарея) (1) и извлеките аккумуляторную батарею (2).



## Использование сетевой розетки в качестве источника питания

Выполните ряд подключений, совпадающих с подключением для зарядки аккумуляторной батареи.

Аккумуляторная батарея не разряжается даже в случае ее подключения к видеокамере.

## Примечания по аккумуляторной батарее

- При извлечении аккумуляторной батареи или отключении адаптера переменного тока выключите видеокамеру и убедитесь, что индикаторы (Фильм)/ (Фото) (стр. 23, 24) и индикатор доступа (стр. 21) не горят.
- Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки в следующих случаях:
  - Аккумуляторная батарея подключена неправильно.
  - Аккумуляторная батарея повреждена.
  - Низкая температура аккумуляторной батареи. Снимите аккумуляторную батарею с видеокамеры и поместите ее в теплое место.
  - Высокая температура аккумуляторной батареи. Снимите аккумуляторную батарею с видеокамеры и поместите ее в холодное место.
- В настройке по умолчанию питание выключается автоматически приблизительно через 2 минуты бездействия видеокамеры для экономии заряда батареи ([Эко-режим], стр. 65).

## Примечания относительно адаптера переменного тока

- При использовании адаптера переменного тока включайте его в ближайшую сетевую розетку. В случае возникновения каких-либо неполадок в работе видеокамеры немедленно отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки.
- При использовании адаптера переменного тока не размещайте его в узких пространствах, например, между стеной и мебелью.
- Не допускайте короткого замыкания штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батареи металлическими предметами. Это может привести к неполадкам.
- Отсоединяйте адаптер переменного тока от видеокамеры, одновременно удерживая видеокамеру и штекер постоянного тока.



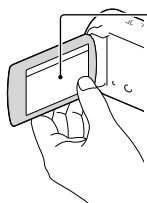
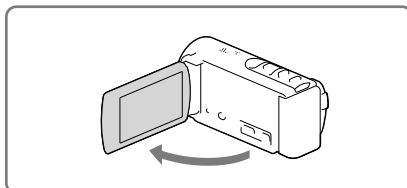
- Время записи, время воспроизведения (69)
- Индикатор оставшегося заряда батареи (25)
- Зарядка аккумуляторной батареи за границей (18)

## Зарядка аккумуляторной батареи за границей

Вы можете заряжать аккумуляторную батарею в любой стране/регионе используя прилагаемый к ней адаптер переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50 Hz/60 Hz. Не используйте электронный трансформатор напряжения.

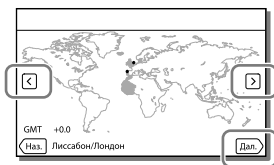
# Включение питания и установка даты и времени

- 1 Откройте экран LCD видеокамеры и включите питание.
- 2 Выберите желаемый язык, затем выберите [Дал.].



Прикоснитесь к кнопке на экране LCD. Для HDR-CX190E выберите кнопку, используя мультиселекторный переключатель.

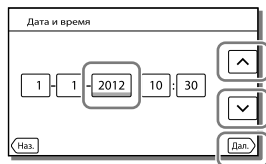
- 3 Выберите нужный географический регион с помощью [←]/[→], затем выберите [Дал.].



- 4 Установите [Летнее время], выберите формат даты, а также дату и время.

- Если вы установите [Летнее время] на [Вкл], часы будут переведены на 1 час вперед.
- При выборе даты и времени выберите один из элементов и отрегулируйте значение при помощи [↑]/[↓].
- При выборе [OK] операция настройки даты и времени завершается.

HDR-CX200E/CX210E/PJ200E



HDR-CX190E



## Изменение настройки языка

Вы можете изменить язык, на котором отображаются сообщения на экране. Выберите [MENU] → [Установка] → [Общие настройки] → [Language Setting] → требуемый язык.

## Отключение питания

Закройте экран LCD.

## Регулирование угла наклона панели LCD

Сначала откройте панель LCD под углом 90 градусов к видеокамере (①) и затем отрегулируйте угол наклона (②).



## Отключение звуковых сигналов

Выберите [MENU] → [Установка] → [Общие настройки] → [Звук] → [Выкл].

### Примечания




- Дата, время и условия записи автоматически записываются на носитель записи. Они не отображаются во время записи. Однако во время воспроизведения эти данные можно просмотреть, выбрав параметр [Код данных]. Для их отображения выберите [MENU] → [Установка] → [Настр. воспроизвед.] → [Код данных] → [Дата/Время].



- Для повторной установки даты и времени: [Устан. даты и вр.] (стр. 65)
- Калибровка сенсорной панели: [Калибровка] (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E) (стр. 75)

# Подготовка носителя записи

Носитель записи, который может использоваться, отображается на экране вашей видеокамеры следующими значками.

	Носитель записи по умолчанию	Альтернативный носитель записи
HDR-CX190E/CX200E/ PJ200E	 Карта памяти	—
HDR-CX210E	 Внутренняя память	 Карта памяти

## Примечания

- Вы не можете выбрать разные носители записи для фильмов и фотографий.

## Выбор носителя записи (HDR-CX210E)

Выберите **[MENU]** → **[Установка]** → **[Настройки носителя]** → **[Выбрать носитель]** → требуемый носитель.



## Установка карты памяти

Откройте крышку и вставьте карту памяти до щелчка.

- При установке новой карты памяти появляется экран [Подготовка файла базы данных изображений. Пожалуйста, подождите.]. Дождитесь исчезновения экрана.



## Извлечение карты памяти

Откройте крышку и слегка однократно нажмите на карту памяти.

### Примечания

- Для обеспечения устойчивой работы карты памяти рекомендуется отформатировать карту памяти с видеокамерой перед первым использованием (стр. 64). Форматирование карты памяти приведет к удалению всех данных, сохраненных на ней, и эти данные будет невозможно восстановить. Сохраните ваши важные данные на компьютере и т. п.
- При отображении [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.] выполните форматирование карты памяти (стр. 64).
- Убедитесь в правильном направлении установки карты памяти. Если принудительно вставить карту памяти в неправильном направлении, это может привести к повреждению карты памяти, слота для карт памяти или данных изображений.
- При установке или извлечении карты памяти соблюдайте осторожность во избежание выталкивания и падения карты памяти.

## Типы карт памяти, которые можно использовать с видеокамерой

	Класс скорости SD	Емкость (работа проверена)	Описываемые в данном руководстве
“Memory Stick PRO Duo” (Mark2) “Memory Stick PRO-HG Duo”	—	32 ГБ	“Memory Stick PRO Duo”
Карта памяти SD Карта памяти SDHC Карта памяти SDXC	Класс 4 или быстрее	64 ГБ	Карта памяти SD

- Работа со всеми картами памяти не гарантируется.

### Примечания

- MultiMediaCard не может использоваться с этой видеокамерой.
- Фильмы, записанные на картах памяти SDXC, не могут импортироваться или воспроизводиться на компьютерах или аудиовизуальных устройствах, не поддерживающих файловую систему exFAT\*, путем подключения видеокамеры к этим устройствам при помощи кабеля USB. Заранее убедитесь, что подключаемое оборудование поддерживает систему exFAT. Если вы подключите оборудование, не поддерживающее систему exFAT, и на дисплее появится экран форматирования, не выполняйте форматирования. Все записанные данные будут утрачены.
- \* Файловая система exFAT - это система, используемая для карт памяти SDXC.



- Носитель записи/воспроизведения/редактирования: Экранные индикаторы во время записи (80)
- Время записи фильмов/количество записываемых фотографий (69)

# Запись

По умолчанию фильмы и фотографии записываются на следующем носителе записи.

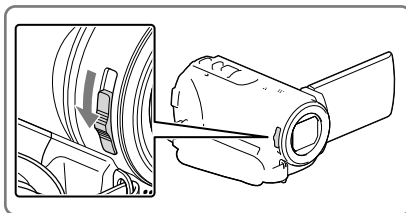
Фильмы записываются с качеством изображения высокой четкости (HD).


HDR-CX190E/CX200E/PJ200E: Карта памяти

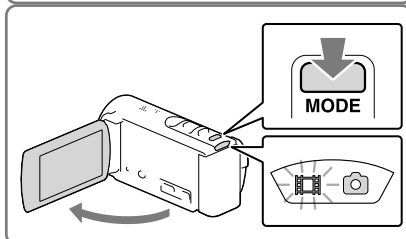
HDR-CX210E: Внутренний носитель записи

## Запись фильмов

1 Откройте крышку объектива.

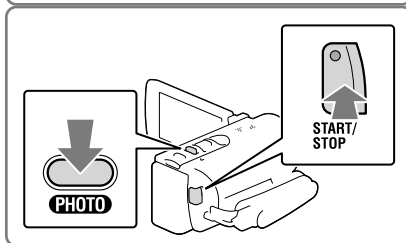


2 Откройте экран LCD и нажмите MODE для включения лампы  (Фильм).




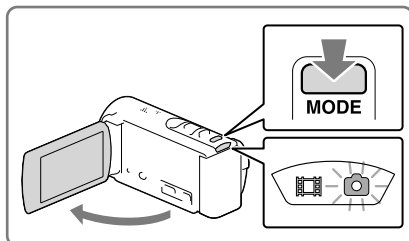
3 Нажмите START/STOP для начала записи.

- Для остановки записи повторно нажмите кнопку START/STOP.
- Вы можете записать фотографии во время записи фильма, нажав кнопку PHOTO (Двойная съемка).



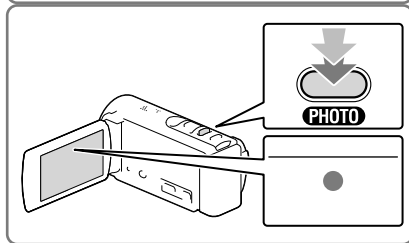
## Фотосъемка

- 1 Откройте экран LCD и нажмите MODE для включения индикаторы  (Фото).



- 2 Слегка нажмите кнопку PHOTO, чтобы отрегулировать фокусировку, затем полностью нажмите эту кнопку.

- После правильной настройки фокусировки на экране LCD появится индикатор фиксации АЭ/АФ.



### Для отображения элементов на экран LCD

Если видеокамера не используется в течение нескольких секунд после ее включения или переключения между режимами записи фильмов и записи фотографий, элементы перестанут отображаться на экране LCD. Для повторного отображения элементов, выполните следующие действия.

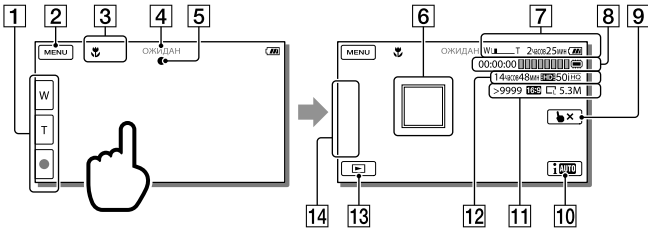
HDR-CX190E: Переместите мультиселекторный переключатель.

HDR-CX200E/CX210E/PJ200E: Коснитесь любой области, кроме кнопок на экране LCD.



## Индикаторы экрана во время записи

Здесь описываются значки как для режима записи фильма, так и для режима записи фотографий. Для дополнительной информации обратитесь на стр. в ( ).



- 1 Кнопка трансфокатора (W: Широкоугольный/T: Телефото), кнопка START/STOP (в режиме записи фильма), кнопка PHOTO (в режиме записи фотографий)\*
- 2 Кнопка MENU (61)
- 3 Состояние, определяемое параметром интеллектуального авторежима (33)
- 4 Состояние записи ([ОЖИДАН]/[ЗАПИСЬ])
- 5 Фиксация АЭ/АФ (автоматическая экспозиция/автоматическая фокусировка) (24)
- 6 Следящая фокусировка\* (32)
- 7 Увеличение, оставшийся заряд батареи
- 8 Счетчик (часы: минуты: секунды), захват фотографии, носитель записи/воспроизведения/редактирования \*\* (80)
- 9 Кнопка отмены следящей фокусировки\* (32)
- 10 Кнопка интеллектуального авторежима (33)
- 11 Приблизительное доступное для записи количество и формат фотографий (16:9 или 4:3), размер фотографии (L/S)
- 12 Приблизительное оставшееся время записи, качество записи изображения (HD/STD) и режим записи (FX/FH/HQ/LP) (34)
- 13 Кнопка просмотра изображений (28)
- 14 Моя кнопка (вы можете присвоить предпочитаемые вами функции значкам, отображаемым в этой зоне) (64)

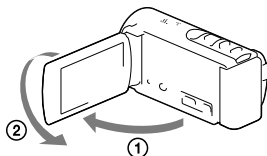
\* HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

\*\* HDR-CX210E

## Запись в зеркальном режиме

Откройте панель LCD и установите ее под углом 90 градусов к видеокамере (1), а затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (2).

На экране LCD появится зеркальное изображение снимаемого объекта, однако при записи изображение будет иметь нормальный вид.



### Примечания

- Если во время записи фильмов закрыть экран LCD, видеокамера останавливает запись.
- Максимальное время непрерывной записи фильмов составляет 13 часов.
- Когда размер файла фильма превышает 2 Гб, автоматически создается следующий файл фильма.
- Если по окончании записи данные все еще будут записываться, на экране будут показываться следующие состояния. В течение этого времени не подвергайте камеру толчкам или вибрации и не извлекайте батарею и не отключайте адаптер переменного тока.
  - Индикатор доступа (стр. 21) светится или мигает
  - Значок носителя в правом верхнем углу экрана LCD мигает
- Записанные изображения отображаются на всем экране LCD видеокамеры (в полнопиксельном режиме отображения). Однако это может привести к небольшому срезу верхнего, нижнего, правого и левого краев изображения при воспроизведении изображений на телевизоре, не поддерживающем полнопиксельный режим отображения. Рекомендуется записывать изображения с параметром [Контр рамка], установленным на [Вкл] и использовать в качестве ориентира внешнюю рамку [Контр рамка] (стр. 64).



- Время записи, записываемое количество фотографий (стр. 69)
- [Выбрать носитель] (стр. 21)
- Для постоянного отображения элементов на экране LCD [Настройка показа] (стр. 64)
- Для изменения размера изображения: [Камера] Размер изобр] (стр. 35)
- Время записи, оставшийся объем [Данные о носителе] (стр. 64)

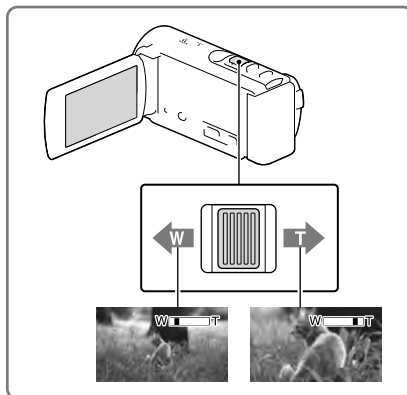
## Увеличение

Переместите рычаг привода трансфокатора для увеличения или уменьшения размера изображения.

W (Широкоугольный): Панорамное изображение

T (Телефото): Крупный план

- С настройкой по умолчанию вы можете увеличивать изображение до 25 раз, используя оптический трансфокатор.
- Для медленного масштабирования слегка перемещайте рычаг привода трансфокатора. Для ускоренного масштабирования перемещайте рычаг быстрее.



### Для дальнейшего увеличения изображений (Extended Zoom)

Установите параметр [ SteadyShot ] на [ Стандартные ] или [ Выкл ] (стр. 63).

- Вы можете увеличить размер изображений до 30 раз по сравнению с исходным посредством расширения широкого угла.

#### Примечания


- Придерживайте пальцем рычаг привода трансфокатора. Если отпустить рычаг, может записаться звук срабатывания рычага привода трансфокатора.
- Скорость масштабирования невозможно изменить с помощью кнопок [ W ] / [ T ] на экране LCD (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E).
- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, при котором возможна точная фокусировка, составляет приблизительно 1 см в широкоугольном положении и около 80 см в положении телеобъектива.




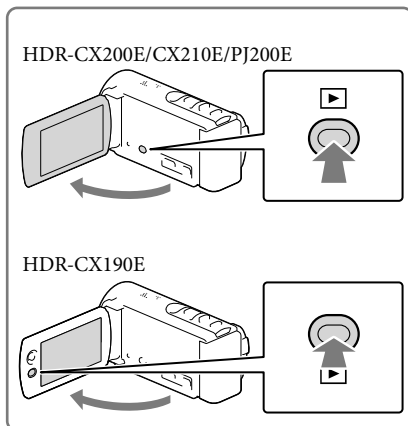
- Дальнейшее увеличение: [ Цифров увелич ] (стр. 63)



# Воспроизведение

Вы можете осуществлять поиск записанных изображений по дате и времени записи (Просмотр события).

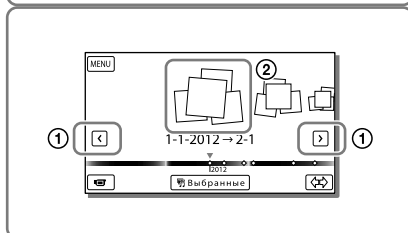
**1** Откройте экран LCD и нажмите кнопку  на видеокамере для перехода в режим воспроизведения.

- Вы можете войти в режим воспроизведения, выбрав  на экране LCD (стр. 25).



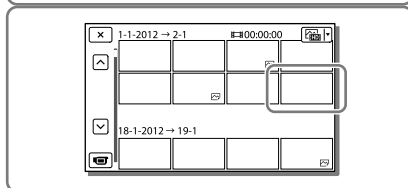
**2** Выберите / для перемещения желаемого события в центр (1) и затем выберите его (2).

- Видеокамера автоматически отображает записанные изображения как событие в соответствии с датой и временем.

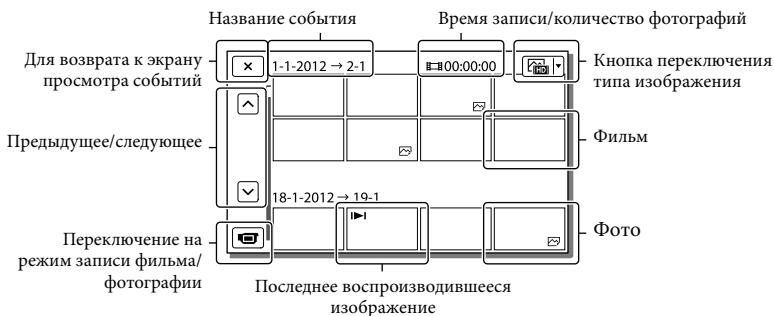
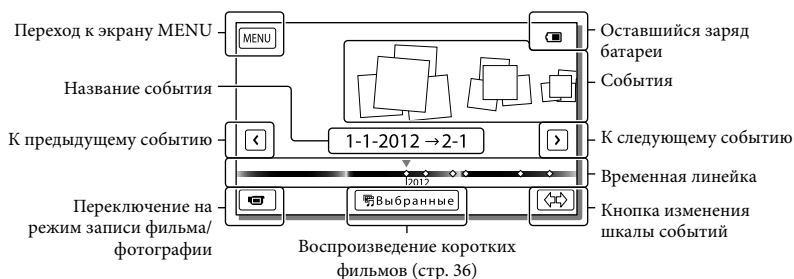


**3** Выберите изображение.

- Видеокамера будет воспроизводить изображения от выбранного до последнего в событии.



## Отображение на дисплее экрана просмотра события



- Уменьшенные изображения, позволяющие просмотреть несколько изображений одновременно на индексном экране, называются “эскизами”.

### Примечания

- Во избежание потери данных изображений регулярно сохраняйте все записанные изображения на внешнем носителе. (стр. 53)
- По умолчанию заранее записан защищенный демонстрационный фильм (HDR-CX210E).

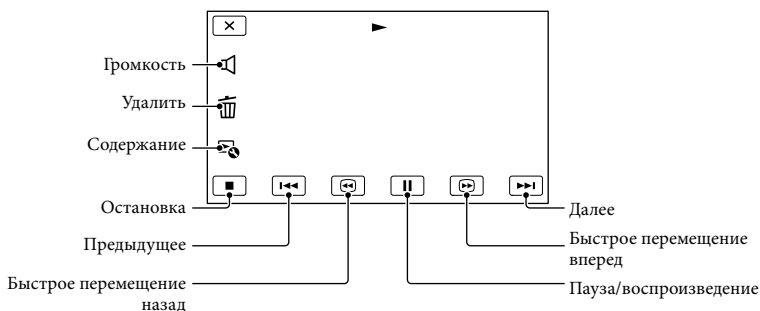
## Кнопки, используемые во время воспроизведения

Если камера не используется в течение нескольких секунд, элементы на экране LCD перестанут отображаться. Для повторного отображения элементов, выполните следующие действия.

HDR-CX190E: Переместите мультиселекторный переключатель.


HDR-CX200E/CX210E/PJ200E: Коснитесь экрана LCD.

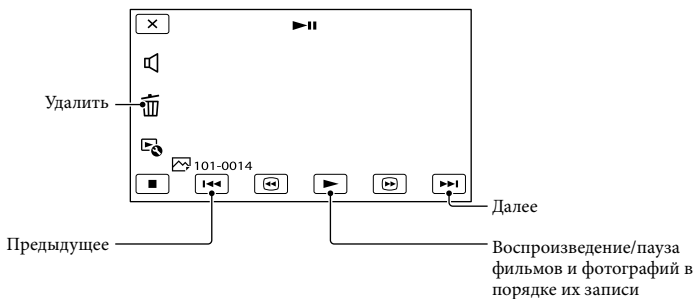
### При воспроизведении фильма



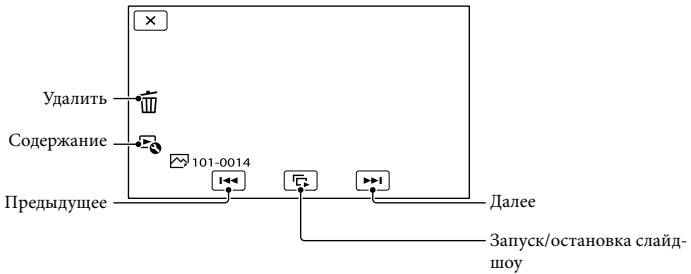
### При просмотре фотографий

Кнопки, используемые при просмотре фотографий, варьируются в зависимости от настройки кнопки переключения типа изображения (стр. 29).

 (Фильм/фото) (по умолчанию)



🖼️ (фото)



- При последующем выборе 🖼️/🖼️ во время воспроизведения фильма будут воспроизводиться быстрее приблизительно в 5 раз → приблизительно в 10 раз → приблизительно в 30 раз → приблизительно в 60 раз.
- Выберите ⏪/⏩ во время паузы для замедленного воспроизведения фильмов.
- Для повтора слайд-шоу выберите 🖼️ → [Наст. показа слайд.].

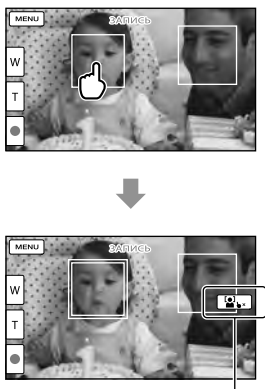
## Для воспроизведения изображений на других устройствах

- Вы возможно не сможете нормально воспроизвести на других устройствах изображения, записанные на вашей видеокамере. Вы также возможно не сможете воспроизвести на вашей видеокамере изображения, записанные на других устройствах.
- Фильмы со стандартным качеством изображения (STD), записанные на картах памяти SD, не могут воспроизводиться на аудиовизуальном оборудовании других производителей.

# Четкая съемка людей

Четкая запись выбранного субъекта (Приоритет лица) (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E)

Ваша видеокамера может отслеживать выбранное вами лицо и автоматически настраивать фокусировку, экспозицию и оттенок кожи лица. Коснитесь требуемого лица.



Появится рамка с контуром Отмена выбора в виде двойной линии.

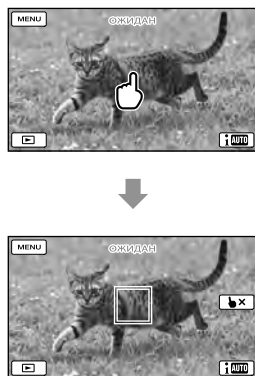
## Примечания

- Субъект, к которому вы прикоснулись, может не обнаруживаться в зависимости от яркости окружающего освещения или прически субъекта съемки.
- Убедитесь, что вы установили параметр [Распознавание лиц] на настройку, отличную от [Выкл.] ([Авто] является настройкой по умолчанию).

## Для записи объектов, отличных от людей (Следящая фокусировка)

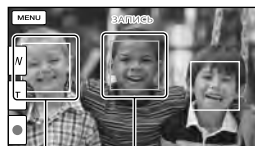
Коснитесь объекта, который вы хотите снять.

Видеокамера выполнит фокусировку автоматически.



## Автоматическая съемка улыбок (Распознав. улыбки)

Во время записи фильма автоматически выполняется запись фотографии при распознавании видеокамерой улыбки (стр. 63). ([Двойная съемка] является настройкой по умолчанию.)





Камера обнаруживает улыбку (оранжевая).

Камера обнаруживает лицо.





## Запись фильмов в различных ситуациях

### Примечания

- Когда [  Режим ЗАПИСИ ] установлена на [Наивысш. кач. FX], вы не сможете использовать функцию Распознав. улыбки во время записи фильмов.
  - Улыбки могут не обнаруживаться в зависимости от условий записи и объекта съемки, а также от настроек видеокамеры.
- 
- [Чувс. обнар. улыбки] (стр. 63)



Автоматический выбор настройки в соответствии с ситуацией записи (Интеллектуал. авторежим)

Ваша видеокамера записывает фильмы после автоматического выбора наиболее подходящих настроек для объектов или ситуаций. ([Вкл] является настройкой по умолчанию.) Когда видеокамера обнаруживает объект, на экране появляются значки, которые соответствуют условиям распознавания. Выберите  → [Вкл] →  в правой нижней части экрана записи фильмов или фотографий.









### Распознавание лиц:

Видеокамера распознает лица и настраивает фокусировку, цветность и экспозицию.

 (Портрет),  (Ребенок)

### Распознавание сцен:


В зависимости от сцены съемки видеокамера автоматически выбирает самую эффективную настройку.

 (Задняя подсветка),  (Пейзаж),  
 (Ночная Сцена),  (Пржектор),   
 (Низкая освещенность),  (Макро)



### Распознавание дрожания камеры:

Видеокамера определяет наличие или отсутствие дрожания камеры и выполняет оптимальную компенсацию.

☼ (Штатив)

- Для отмены функции интеллектуал. авторежима выберите  → [Выкл].

Запись изображений с большей яркостью, чем при записи с использованием функции Интеллектуал. авторежима

Выберите  → [Камера/Микрофон] → [ Ручные настройки] → [Low Lux].



#### Примечания

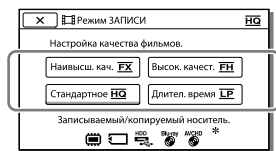
- Видеокамера может не обнаруживать предполагаемую сцену или объект, что зависит от условий записи.


## Запись изображений с выбранным качеством изображения

Выбор качества изображений фильмов (Режим записи)

Вы можете переключить режим записи для выбора качества фильма при записи фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD). Время записи (стр. 70) или тип устройства носителя записи, на который могут быть скопированы изображения, может меняться в зависимости от выбранного режима записи. ([Стандартное HQ] является настройкой по умолчанию.)

- 1 Выберите  → [Кач. изобр./Размер] → [ Режим ЗАПИСИ].
- 2 Выберите желаемый режим записи.



-  появляется на значке носителя записи, если фильм, записанный с выбранным режимом записи, не может быть сохранен на этом носителе.

## Режим записи и устройства носителей записи, на которые могут быть скопированы изображения

Типы носителей записи	Режим записи	
	FX	FH/HQ/LP
На этой видеокамере		
Внутренний носитель записи*	✓	✓
Карта памяти	✓	✓
На внешних устройствах		
Внешние носители записи (USB-накопители)	✓	✓
Blu-ray-диски	✓	✓
Диски записи AVCHD	—	✓

\* HDR-CX210E

## О качестве изображения

Качество изображения и скорость записи в битах для каждого режима записи могут быть установлены следующим образом. (“М”, такое как “24М”, означает “Мбит/сек”)

Для фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD)

- [Наивысш. кач. **FX**]: качество 1920 × 1080/50i, AVC HD 24M (FX)
- [Высок. качест. **FH**]: качество 1920 × 1080/50i, AVC HD 17M (FH)
- [Стандартное **HQ**]: качество 1440 × 1080/50i, AVC HD 9M (HQ)\*<sup>1</sup>
- [Длитель. время **LP**]: качество 1440 × 1080/50i, AVC HD 5M (LP)

Для фильмов с качеством изображения стандартной четкости (STD)

- [Стандартное **HQ**]: стандартное качество, STD 9M (HQ)\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> Настройка по умолчанию

\*<sup>2</sup> Стандартное качество изображения (STD) фиксированно устанавливается на это значение.



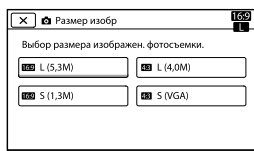
- Запись фильма с качеством изображения стандартной четкости (STD): [ **HQ** / **STD** Настройка ] (стр. 64)
- Рекомендации по созданию дисков (стр. 53)

## Изменение качества изображения фотографий

Количество фотографий, которое вы можете снять, зависит от выбранного размера изображения.

1 Выберите [MENU] → [Кач. изобр./Размер] → [ Размер изобр].

2 Выберите желаемый размер изображения.



### Примечания

- Размер изображения, выбранный при помощи данной настройки, действует также для фотографий, снятых с функции Двойная съемка (стр. 23).





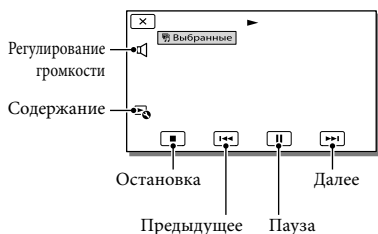
- Количество записываемых фотографий (стр. 71)

# Насладитесь обзором ваших фильмов

## (Воспроизведение выбранных)

Вы можете наслаждаться качеством изображений высокой четкости (HD) фильмов и фотографий подобно короткому фильму.

- 1 Нажмите  (Просмотр изображений) (стр. 28).
- 2 Отобразите желаемое событие в центре экрана просмотра событий и выберите  [Выбранные].




- 3 Выберите делаемую ориентацию по окончании воспроизведения выбранных.



- A:** Видеокамера еще раз выполняет воспроизведение выбранных.
- B:** Вы можете сохранить сцены воспроизведения выбранных с качеством изображения стандартного разрешения (STD) и поделиться ими с другими (загрузить в Интернет и т. п.).
- C:** Вы можете изменить настройки для воспроизведения выбранных.

## Изменение настроек для Воспроизведения выбранных

Вы можете изменить настройки воспроизведения выбранных выбрав [Настройка подсветки] на экране после завершения воспроизведения выбранных.

Вы также можете изменить настройку, выбрав  → [Настройка подсветки] во время воспроизведения выбранных видеокамерой.

- [Диапаз. воспроизв.]  
Вы можете установить диапазон воспроизведения (дату начала и окончания) выбранных.
- [Тема]  
Вы можете выбрать тему для Воспроизведения выбранных.
- [музыка]  
Вы можете выбирать музыку.
- [Аудиомикшер]  
Оригинальный звук воспроизводится вместе с музыкой.

- [Продолжительн.]  
Вы можете установить длину сегмента Воспроизведения выбранных.
- [Пункт в Выбранных]  
Вы можете настроить точки в фильме или фотографии, которые будут использоваться в Воспроизведении выбранных. Выполните воспроизведение требуемого фильма и выберите [II] → [ОК]. Или воспроизведите желаемую фотографию и выберите [ОК]. На фильме или фотографии, используемой в воспроизведении выбранных, появится [⏏]. Для удаления точек выберите [⏏] → [Очист. все пункты].

#### Примечания

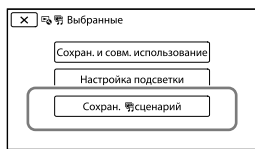
- Сцены Воспроизведения выбранных будут меняться при каждом выборе Воспроизведения выбранных.
- Настройка [Диапаз. воспроизв.] сбрасывается, когда Воспроизведение выбранных прекращается.
- При подключении видеокамеры к внешнему устройству, такому как телевизор, и просмотру Воспроизведения выбранных или Сценария выбранных, эти изображения не будут показываться на экране LCD видеокамеры.

### Сохранение Воспроизведения выбранных с качеством изображения HD (Сохран. [⏏] сценарий)

Вы можете сохранить Воспроизведение выбранных как “Сценарий” с качеством изображения высокой четкости (HD). Можно сохранить до 8 сценариев и эти сценарии могут воспроизводиться только на видеокамере.

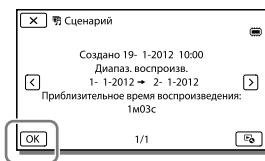
- 1 Выберите [Повтор] на экране после окончания Воспроизведения выбранных.

- 2 При повторном запуске воспроизведения выбранных выберите [⏏] → [Сохран. [⏏] сценарий].



Для воспроизведения сохраненного сценария

Выберите [MENU] → [Функция воспроизв.] → [⏏ Сценарий], выберите желаемый сценарий и затем выберите [ОК].



- Для удаления сохраненного сценария выберите [⏏] → [Удалить]/[Удалить все] во время воспроизведения сценария.

## Преобразование формата данных в формат с качеством изображения STD (Выбран. фильмы)

Вы можете преобразовать формат данных воспроизведения выбранных или сценариев выбранных в изображение с качеством стандартной четкости (STD) и сохраните их как “Выбран. фильмы”. Выбранные фильмы могут использоваться для создания дисков DVD или загружаться в Интернет.


- 1 Выберите [Сохран. и совм. использование] на экране после завершения Воспроизведения выбранных или Сценария выбранных.
- 2 Выберите желаемое действие после сохранения элемента.



- А:** Выбор [Совм. исп.] позволяет вам выгрузить фильм выбранного в Интернет, используя встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home” (стр. 51), или создать диски DVD, используя устройство записи “DVDirect Express” DVD (стр. 55)
- В:** Ваша видеокамера воспроизводит сохраненный фильм выбранного.

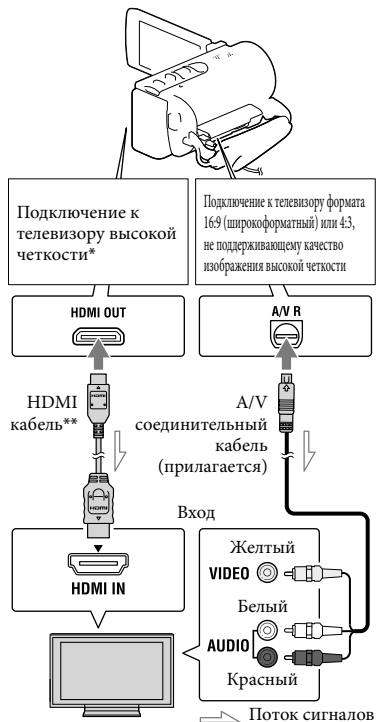
## Воспроизведение Выбран. фильмов

Выберите [MENU] → [Функция воспроизв.] → [Выбран. фильмы] и выберите желаемый фильм выбранного.

- Для удаления фильма выбранного выберите  во время воспроизведения фильма выбранного.

# Воспроизведение изображений на телевизоре

Способы подключения и качество изображения, просматриваемого на экране телевизора, различаются в зависимости от типа подключенного телевизора и используемых разъемов.



\* Если на телевизоре не предусмотрен входной разъем HDMI, используйте для подключения A/V соединительный кабель.

\*\* Прилагается HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

## 1 Переключите вход телевизора на подключенный разъем.

## 2 Подключите видеокамеру к телевизору.

## 3 Воспроизведите фильм или фотографию на видеокамере (стр. 28).

### Примечания

- См. также руководство по эксплуатации телевизора.
- В качестве источника питания используйте прилагаемый адаптер переменного тока (стр. 17).
- Если фильмы записаны с качеством изображения стандартной четкости (STD), фильмы воспроизводятся с качеством изображения стандартной четкости (STD) даже на телевизоре высокой четкости.
- При воспроизведении изображения стандартной четкости (STD) на телевизоре формата 4:3, несовместимого с сигналом 16:9, установите параметр [Широкоэкр. реж.] на [4:3] для записи фильмов в формате 4:3.
- Если для вывода изображений вы подключаете видеокамеру к телевизору с использованием более одного типа кабеля, выход HDMI будет иметь приоритет.
- Видеокамера не поддерживает выход S-Video.

### О кабеле HDMI

- Используйте кабель HDMI с логотипом HDMI.
- На одном конце кабеля используйте миниразъем HDMI (для видеокамеры), на другом конце – штекер, подходящий для телевизора.
- Изображения с защитой авторских прав не выводятся через разъем HDMI OUT видеокамеры.
- При использовании этого соединения могут наблюдаться сбои в работе некоторых

телевизоров (например, отсутствие звука или изображения).

- Не подключайте разъем HDMI OUT видеокамеры к разьему HDMI OUT внешнего устройства, так как это может привести к неполадкам.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) – это интерфейс для передачи как видеосигналов, так и аудиосигналов. Через разъем HDMI OUT выводятся данные изображений высокого качества и цифровые аудиосигналы.

## Подключение к монофоническому телевизору (телевизор только с одним гнездом аудиовхода)

Подключите желтый штекер A/V соединительного кабеля к гнезду видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер к гнезду аудиовхода телевизора или видеомагнитофона.

## Подключение к телевизору через видеомагнитофон

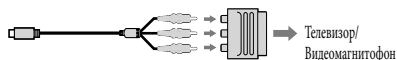
Подключите видеокамеру к входу LINE IN видеомагнитофона с помощью A/V соединительного кабеля. Установите переключатель входного сигнала на видеомагнитофоне в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т. д.).



- Установка формата, поддерживаемого телевизором: [Тип ТВ] (стр. 65)

## Если телевизор/видеомагнитофон оснащен 21-контактным адаптером (ЕВРОРАЗЪЕМ)

Используйте 21-контактный адаптер (продается отдельно) для просмотра воспроизводимого изображения.



## Использование “BRAVIA” Sync

Вы можете управлять работой видеокамеры с помощью пульта дистанционного управления телевизора, подключив видеокамеру к телевизору, поддерживающему функцию “BRAVIA” Sync и выпущенному в 2008 году или позднее, с помощью кабеля HDMI. Вы можете использовать меню вашей видеокамеры, нажав на кнопку SYNC MENU пульта дистанционного управления телевизора. Вы можете отобразить экраны видеокамеры, такие как Просмотр события, воспроизвести выбранные фильмы или показать выбранные фотографии, нажав кнопки вверх/вниз/влево/вправо/ввод на пульте дистанционного управления телевизора.

- Некоторые функции невозможно использовать при управлении с помощью пульта дистанционного управления.
- Установите [КОНТР. ПО HDMI] на [Вкл].
- Выполните также соответствующую настройку телевизора. Дополнительные сведения см. в инструкции по эксплуатации телевизора.
- Работа “BRAVIA” Sync различается в зависимости от модели BRAVIA. Дополнительные сведения см. в инструкции по эксплуатации телевизора.
- При выключении телевизора видеокамера выключается автоматически.



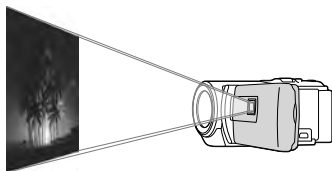
## Вкл "Photo TV HD"

Эта видеокамера совместима со стандартом "Photo TV HD". Режим "Photo TV HD" позволяет получить высоко детализированное фотографически точное изображение с тонкой передачей текстур и цветов. При подключении Photo TV HD-совместимых устройств Sony с использованием кабеля HDMI\* можно просматривать фотографии с потрясающим качеством HD.

\* При воспроизведении фотографий телевизор автоматически переключится в соответствующий режим.

# Использование встроенного проектора (HDR-PJ200E)

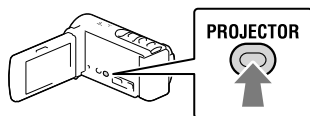
Вы можете использовать плоскую поверхность, такую как стена, для просмотра записанных изображений при помощи встроенного проектора.



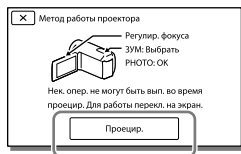
### Примечания

- Во время проецирования изображения экран LCD отключается. Используйте рычаг привода трансфокатора/кнопку PHOTO для управления видеокамерой.

- 1 Направьте объектив проектора на поверхность, такую как стена, и нажмите PROJECTOR.



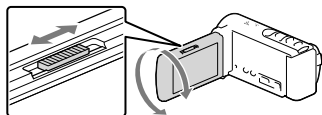
- 2 При появлении экрана с рекомендациями выберите [Проецир.].



- Этот экран появляется при первом использовании встроенного проектора.

### 3 Настройте фокусировку проецируемого изображения при помощи рычага PROJECTOR FOCUS.

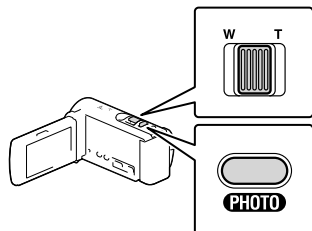
Рычаг PROJECTOR FOCUS



- По мере увеличения расстояния между видеокамерой и поверхностью отражения проецируемое изображение будет становиться больше.
- Рекомендуется располагать видеокамеру на расстоянии около 0,5 м или больше от поверхности, на которую будут проецироваться изображения.

### 4 Переместите рычаг привода трансфокатора для выбора изображения, которое вы хотите воспроизвести, затем нажмите PHOTO для начала воспроизведения.

Рычаг привода трансфокатора



Кнопка PHOTO

- Используйте рычаг привода трансфокатора для перемещения рамки выбора, которая отображается на экране LCD, и нажмите кнопку PHOTO, чтобы начать воспроизведение элемента в рамке.

- Для получения дополнительной информации о воспроизведении см. стр. 28.
- Для выключения проектора нажмите PROJECTOR.

#### Примечания

- При использовании будьте осторожны при выполнении следующих действий или возникновении следующих ситуаций.
  - Не проецируйте изображения на глаза.
  - Не касайтесь объектива проектора.
  - Во время использования экран LCD и объектива проектора нагреваются.
  - Использование проектора сокращает срок службы батареи.
- При использовании проектора следующие действия будут недоступны.
  - Вывод воспроизведения выбранных на внешнее устройство, такое как телевизор
  - Эксплуатация камеры с закрытым экраном LCD
  - Некоторые другие функции

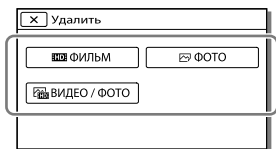
# Редактирование на видеокамере

## Примечания

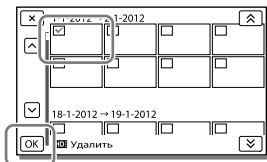
- Некоторые базовые операции редактирования могут быть выполнены на видеокамере. Если вы хотите выполнять расширенные действия редактирования установите обновление “Дополнительная функция” для встроенного программного обеспечения “PlayMemories Home”.
- Вы не сможете восстановить изображения после их удаления. Заранее сохраните все важные фильмы и фотографии.
- Во время удаления или разделения изображений не отключайте аккумуляторную батарею или адаптер переменного тока от видеокамеры. Это может привести к повреждению носителя записи.
- Во время удаления или разделения изображений с карты памяти не извлекайте карту памяти.
- Если вы удаляете или разделяете фильмы/фотографии, включенные в сохраненные сценарии (стр. 37), сценарии также будут удалены.

## Удаление фильмов и фотографий

- 1 Выберите [MENU] → [Редакт./Копиров.] → [Удалить].
- 2 Выберите [Составные снимки] и затем выберите тип изображения, которое вы хотите удалить.



- 3 Добавьте флажки ✓ фильмам или фотографиям, предназначенным для удаления, и выберите [OK].



## Одновременное удаление всех фильмов/фотографий в выбранную дату

- 1 В действии 3 выберите [Все в событии].
- 2 Выберите дату, которую вы хотите удалить, используя [↑]/[↓], и затем выберите [OK].



## Удаление части фильма

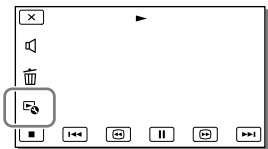
Вы можете разделить фильм и удалить его.



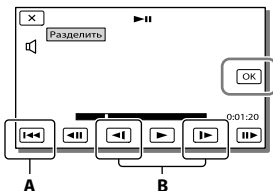
- Снятие защиты: [Защитить] (стр. 64)
- [Формат] (стр. 64)

## Разделение фильма на сцены

- 1 Выберите значок → [Разделить] на экране воспроизведения фильма.



- 2 Выберите точку, где вы хотите разделить фильм на сцены при помощи и затем выберите .



- А:** Возврат к началу выбранного фильма  
**В:** Более точная настройка точки разделения.

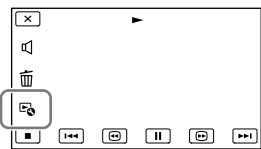
### Примечания

- Точка выбора и точка действительного разделения могут немного различаться, так как момент разделения выбирается видеокамерой через промежутки, равные половине секунды.
- Некоторые базовые операции редактирования могут быть выполнены на видеокамере. Если вы хотите выполнить более расширенные операции редактирования используйте встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home”.

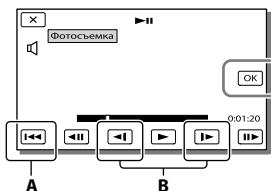
## Захват фотографии из фильма (HDR-CX210E)

Вы можете выполнять захват изображений из фильмов, записанных на внутренний носитель записи.

- 1 Выберите значок → [Фотосъемка], который появляется на экране воспроизведения фильма.



- 2 При помощи выберите точку, где вы хотите выполнить захват фотографии и затем выберите .



- А:** Возврат к началу выбранного фильма  
**В:** Более точная настройка точки захвата

Если фильм был записан с одним из приведенных ниже уровней качества изображения, размер изображения будет устанавливаться так, как показано ниже.

- Изображение с качеством высокой четкости (HD): 2,1 Мб (16:9)
- Широкоэкранный формат (16:9) с качеством изображения стандартной

четкости (STD): 0,2 Мб (16:9)

- Формат 4:3 с качеством изображения стандартной четкости (STD): 0,3 Мб (4:3)

## Запись даты и времени захваченных фотографий

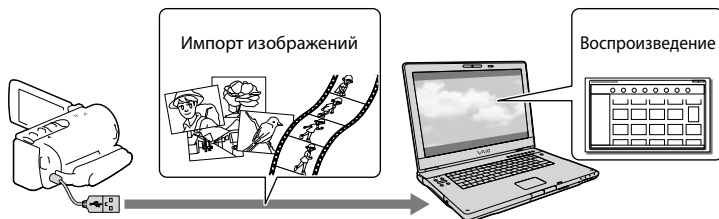
---

- Дата и время записи захваченных фотографий совпадают с датой и временем записи фильма.
- Если фильм, из которого выполняется захват фотографий, не имеет кода данных, дата и время записи фотографии будут соответствовать дате и времени захвата из фильма.

# При подключении видеокамеры к компьютеру будет доступен ряд удобных функций

## Для Windows

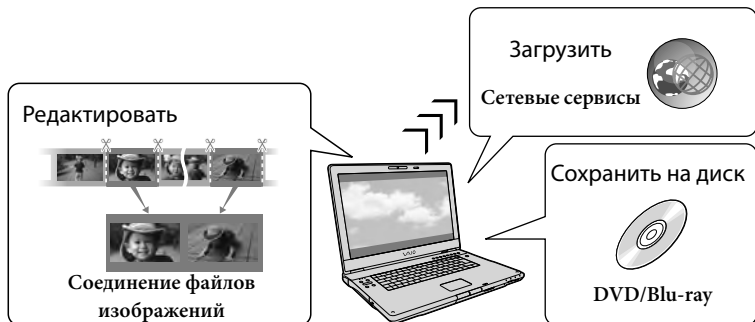
Встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home” (Версия Lite) позволяет вам импортировать изображения с видеокамеры на компьютер и легко воспроизводить их на компьютере.



- Используйте кабель для USB-подключения, когда встроенный кабель USB видеокамеры слишком короткий для подключения к компьютеру.

## Использование обновления “Дополнительная функция” для программного обеспечения “PlayMemories Home”

На компьютер, подключенный к Интернету, вы можете загрузить обновление “Дополнительная функция”, которое позволит вам использовать ряд расширенных функций.



## Для Mac

Встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home” не поддерживается компьютерами Mac.

Для импорта изображений с видеокамеры на ваш Mac и их воспроизведения используйте соответствующее программное обеспечение вашего Mac. Для дополнительной информации посетите следующий URL.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Подготовка компьютера (Windows)

## Действие 1 Проверка компьютерной системы

<b>ОС*</b> <sup>1</sup>
Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP2* <sup>3</sup> /Windows 7 SP1
<b>Процессор*</b> <sup>4</sup>
Intel Core Duo 1,66 ГГц или более быстрый, или Intel Core 2 Duo 1,66 ГГц или более быстрый (Intel Core 2 Duo 2,26 ГГц или более быстрый требуется для обработки фильмов FX FH.) Тем не менее, Intel Pentium III 1 ГГц или более быстрый достаточен для выполнения следующих действий: – Импорт видео и фотоизображений на компьютер – Создание диска Blu-ray/записываемого AVCHD диска/DVD-видео (Intel Core Duo 1,66 ГГц или более быстрый требуется для создания DVD-видео путем преобразования изображения высокой четкости (HD) в изображение с качеством стандартной четкости (STD).) – Обработка фильмов только с качеством изображения стандартной четкости (STD)
<b>Память</b>
Windows XP: 512 МБ или более (рекомендуется 1 ГБ или более) Windows Vista/ Windows 7: 1 ГБ или более
<b>Жесткий диск</b>
Объем диска, необходимый для установки: Около 500 МБ (может потребоваться 10 ГБ или более при создании записываемых дисков AVCHD. При создании дисков Blu-ray может потребоваться, максимум, 50 ГБ.)
<b>Дисплей</b>
Минимум 1024 × 768 точек

<b>Прочее</b>
USB-порт (должен иметься в качестве стандартного, Hi-Speed USB (совместимый с USB 2.0)), Blu-ray-диск/DVD-рекордер. В качестве файловой системы жесткого диска рекомендуется использование системы NTFS или exFAT.

- \*<sup>1</sup> Требуется стандартная установка. Нормальная работа не гарантируется, если ОС была обновлена или в среде с несколькими операционными системами.
- \*<sup>2</sup> 64-разрядные версии и версия Starter (Edition) не поддерживаются. Windows Image Mastering API (IMAPI) Требуется версия 2.0 или более поздняя для использования функции создания диска и т. п.
- \*<sup>3</sup> Starter (Edition) не поддерживается.
- \*<sup>4</sup> Рекомендуется более быстрый процессор.

### Примечания

- Работа со всеми компьютерными средами не гарантируется.

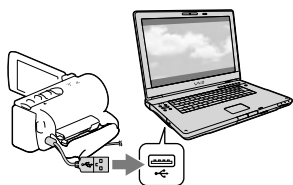
## Действие 2 Установка встроенного программного обеспечения "PlayMemories Home"

### 1 Включите компьютер.

- Для установки зайдите в систему как администратор.
- Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

- ### 2 Подключите видеокамеру к компьютеру при помощи встроенного USB-кабеля, затем выберите [USB подключение] на экране LCD видеокамеры.





- При использовании Windows 7: Появится окно Device Stage.
- При использовании Windows XP/Windows Vista: Появится мастер автоматического воспроизведения.


**3** В Windows 7 выберите [PlayMemories Home] в окне Device Stage. В Windows XP/Windows Vista выберите [Компьютер] (в Windows XP, [Мой компьютер]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE].

**4** Для продолжения установки следуйте инструкциям, появляющимся на экране компьютера.

По завершении установки запустится программное обеспечение “PlayMemories Home”.

- Если программное обеспечение “PlayMemories Home” уже установлено на вашем компьютере, зарегистрируйте видеокамеру с программным обеспечением “PlayMemories Home”. После этого будут доступны функции, которые можно использовать с этой видеокамерой.
- Если программное обеспечение “PMB (Picture Motion Browser)” уже установлено на вашем компьютере, оно будет перекрыто программным обеспечением “PlayMemories Home”. В этом случае, вы не сможете использовать ряд функций, которые


были доступны с “PMB”, с этим программным обеспечением “PlayMemories Home”.

- На экране компьютера появятся инструкции по установке обновления “Дополнительная функция”. Следуйте инструкциям и установите файлы обновления.
- Для установки обновления “Дополнительная функция” компьютер должен быть подключен к Интернету. Если вы не установите файл при первом запуске программного обеспечения “PlayMemories Home”, инструкции будут появляться снова при выборе функции программного обеспечения, которая может использоваться только при установке обновления “Дополнительная функция”.
- Для получения дополнительной информации о “PlayMemories Home” выберите  (Справочное руководство по “PlayMemories Home”) в программном обеспечении или зайдите на страницу поддержки PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

#### Примечания

- Убедитесь, что вы установили [Настройка USB LUN] на [Несколько] при установке программного обеспечения “PlayMemories Home”.
- Если “Device Stage” не запускается при использовании Windows 7, щелкните [Пуск], затем дважды щелкните на значке камеры для этой видеокамеры → на значке носителя на котором хранятся требуемые изображения → [PMHOME.EXE].
- Операция не гарантируется, если вы считываете или записываете данные видео с видеокамеры или на видеокамеру при помощи программного обеспечения, отличного от встроенного программного обеспечения “PlayMemories Home”. Для информации о совместимости используемого вами программного обеспечения обратитесь к производителю программного обеспечения.


## Отключение видеокамеры от компьютера

- Щелкните на значке  в нижнем правом углу рабочего стола компьютера → [Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB].



- Выберите  → [Да] на экране видеокамеры.

- Отключите USB-кабель.

- Если вы используете Windows 7, значок  может не появляться на рабочем столе компьютера. В этом случае вы можете отключить видеокамеру от компьютера без выполнения описанных выше процедур.

### Примечания

- Не форматируйте внутренний носитель записи видеокамеры с помощью компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокамеры.
- Не вставляйте диски записи AVCHD, которые были созданы с использованием встроенного программного обеспечения "PlayMemories Home" в плееры или рекордеры DVD, так как эти устройства не поддерживают стандарт AVCHD. В противном случае, вы возможно не сможете извлечь диск из этих устройств.
- Данная видеокамера записывает изображение высокой четкости в формате AVCHD. С помощью прилагаемого программного обеспечения ПК изображение высокой четкости можно скопировать на носитель DVD. Однако не следует использовать носитель DVD, содержащий изображение в формате AVCHD, на проигрывателях или устройствах записи

DVD, поскольку это может привести к невозможности извлечения носителя из плеера/рекордера DVD и удалению содержимого носителя без предупреждения.

- Для доступа к видеокамере с компьютера используйте встроенное программное обеспечение "PlayMemories Home". Не изменяйте с компьютера файлы или папки на видеокамере. Это может привести к повреждению файлов изображений или к невозможности их воспроизведения.
- При работе с данными видеокамеры с компьютера операция не гарантируется.
- Видеокамера автоматически делит файл изображения, если он превышает 2 GB и сохраняет поделенные части как отдельные файлы. Все файлы изображений могут показываться на компьютере как отдельные файлы, однако файлы будут правильно обрабатываться функцией импорта и функцией воспроизведения видеокамеры или программным обеспечением "PlayMemories Home".
- Используйте встроенное программное обеспечение "PlayMemories Home" при импорте длинных фильмов или отредактированных изображений с видеокамеры на компьютер. При использовании другого программного обеспечения изображения могут быть импортированы некорректно.
- Для удаления файлов изображений выполните действия, указанные на стр. 43.

## Создание диска Blu-ray

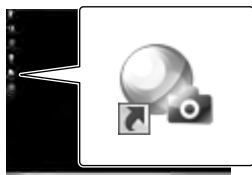
Вы можете создать диск Blu-ray с фильмами с качеством изображения высокой четкости (HD), ранее импортированными на компьютер. Для создания диска Blu-ray на компьютере должна быть установлена программа “Программа расширения для дисков BD”.

Для установки программного обеспечения посетите следующий URL.  
<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- Ваш компьютер должен поддерживать создание дисков Blu-ray.
- Для создания дисков Blu-ray имеются носители BD-R (неперезаписываемые) и BD-RE (перезаписываемые). После создания диска вы не можете добавлять содержание к любому из двух типов диска.

## Запуск программного обеспечения “PlayMemories Home”

- 1 Дважды щелкните на значке “PlayMemories Home” на экране компьютера.



Запустится программное обеспечение “PlayMemories Home”.

- 2 Дважды щелкните на значке ярлыка “Справочное руководство по “PlayMemories Home”” на экране компьютера для информации об использовании “PlayMemories Home”.



- Если значок не показывается на экране компьютера, щелкните [Пуск] → [Все программы] → [PlayMemories Home] → требуемый элемент.

# Загрузите соответствующее программное обеспечение для видеокамеры

## Установка программного обеспечения для Mac

Для дополнительной информации о программном обеспечении для компьютеров Mac обратитесь к следующему адресу URL.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>


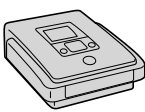
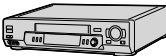
- Вы можете получить доступ к указанному выше адресу URL, щелкнув [FOR\_MAC. URL] в [PMHOME], когда видеокамера подключена к компьютеру. При подключении видеокамеры к компьютеру установите [Настройка USB LUN] на [Несколько].

### Примечания

- Программное обеспечение, которое может использоваться с вашей видеокамерой, может отличаться в зависимости от страны/региона.

## Руководство по созданию дисков


Вы можете сохранить фильмы с качеством изображения высокой четкости (HD) на внешнем устройстве. Выберите способ в соответствии с устройством.

Внешние устройства	Соединительный кабель	Стр.
 <p>DVDirect Express DVD-записывающее устройство Сохранение на диске DVD изображений с качеством высокой четкости (HD).</p>	Встроенный USB кабель DVDirect Express	55
 <p>DVD-записывающее устройство, отличное от DVDirect Express Сохранение на диске DVD изображений с качеством высокой четкости (HD) или с качеством стандартной четкости (STD).</p>	Встроенный USB кабель	56
 <p>Записывающее устройство с жестким диском и т. п. Сохранение на диске DVD изображений с качеством стандартной четкости (STD).</p>	A/V соединительный кабель (прилагается)	57
 <p>Устройство внешнего носителя Сохранение изображений с качеством высокой четкости (HD) на устройстве внешнего носителя.</p>	USB Кабель адаптера VMC-UAM1 (продается отдельно)	58

### Фильмы, записанные с качеством изображения стандартной четкости (STD)

Используйте A/V соединительный кабель для подключения видеокамеры к внешнему устройству, на котором сохранены изображения.

#### Примечания

- При копировании или создании дисков удалите демонстрационный фильм. Если он не будет удален, в работе камеры могут наблюдаться сбои. Однако, если вы удалите демонстрационный фильм, вы не сможете восстановить его (HDR-CX210E) .
- Имеются некоторые типы дисков, на которых невозможно сохранить фильмы, что зависит от настройки [  Режим ЗАПИСИ ], выбранной при записи фильма.



- Копирование на компьютер: встроенное программное обеспечение “PlayMemories Home” (стр. 51)

## Устройства, на которых можно воспроизводить созданный диск

### DVD-диск с изображением с качеством высокой четкости (HD)

---

Устройства воспроизведения формата AVCHD, такие как плеер дисков Sony Blu-ray или PlayStation®3

### DVD-диск с качеством изображения стандартной четкости (STD)

---

Обычные устройства воспроизведения дисков DVD, такие как плеер DVD.

#### Примечания

- Записываемый диск AVCHD может воспроизводиться только на устройствах, совместимых с форматом AVCHD.
- Диски, записанные с качеством изображений высокой четкости (HD) не должны использоваться в плеерах/рекордерах DVD. Поскольку DVD-плееры/рекордеры не совместимы с форматом AVCHD, диск может застрять в DVD-плеере/рекордере.
- Всегда старайтесь, чтобы ваша PlayStation®3 использовала самую последнюю версию системного программного обеспечения PlayStation®3. В некоторых странах/регионах устройство PlayStation®3 может быть недоступно.

# Создание диска с помощью устройства записи или рекордера DVD

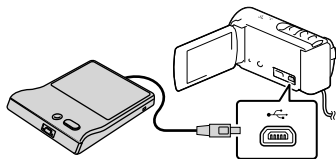
## Примечания

- Подключите видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 17)
- См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключенному устройству.
- В некоторых странах/регионах устройства записи DVD компании Sony могут быть недоступны.


## Создание диска с помощью DVDirect Express

Подключите вашу видеокамеру и устройство записи “DVDirect Express” DVD (продается отдельно) при помощи USB-кабеля, поставляемого с DVDirect Express.

- 1 Подсоедините DVDirect Express к разъему USB видеокамеры при помощи кабеля USB от DVDirect Express.



- 2 Вставьте неиспользованный диск в устройство DVDirect Express и закройте лоток дисков.

- 3 Нажмите  (DISC BURN) на устройстве DVDirect Express.

В данный момент на диске будут сохранены фильмы, которые еще не были сохранены на каком-либо диске.

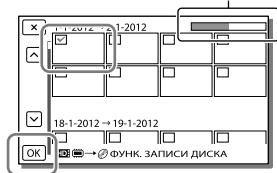
- После завершения выберите .

## Выполнение [ФУНК. ЗАП. ДИСК.]

Вы также можете создать диск с качеством изображения стандартной четкости (STD).

- 1 Выберите [ФУНК. ЗАП. ДИСК.] в действии 3 выше.
- 2 Выберите носитель записи, содержащий фильм(-ы), который вы хотите сохранить (HDR-CX210E).
- 3 Выберите качество изображений для создаваемого вами диска.
- 4 Добавьте флажки  к фильмам или фотографиям, предназначенным для копирования, и выберите .

Оставшееся свободное пространство на диске



- После завершения выберите .

## Для воспроизведения диска в DVDirect Express

- 1 Для воспроизведения фильмов с диска в DVDirect Express на экране телевизора подключите DVDirect Express в разъему  $\Psi$  (USB) вашей видеокамеры и подключите видеокамеру в телевизор (стр. 39).
- 2 Вставьте созданный диск в DVDirect Express.
- 3 Нажмите кнопку воспроизведения на DVDirect Express.
  - После завершения выберите

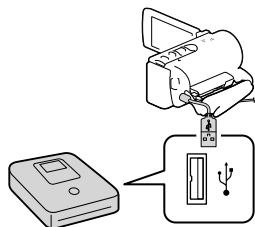
### Примечания

- Фильмы с качеством изображения высокой четкости (HD) и стандартной четкости (STD) будут сохраняться на отдельных дисках.
- Если общий объем памяти фильмов, записываемых на диск с помощью операции DISC BURN, превышает объем памяти диска, процесс создания диска останавливается по достижении предельного объема памяти. Последний фильм на диске может быть обрезан.
- Не выполняйте следующие действия, когда создается диск.
  - Выключение видеокамеры
  - Отсоединение кабеля USB или адаптера переменного тока
  - Удары или сотрясения видеокамеры или DVDirect Express
  - Извлечение карты памяти из видеокамеры
- Время создания диска путем копирования фильмов до предельного объема диска составляет от 20 до 60 минут. Процесс копирования может занять больше времени в зависимости от режима записи и количества сцен.

## Создание диска с качеством изображения высокой четкости (HD) с помощью устройства записи DVD

Используйте встроенный USB кабель для подключения видеокамеры к устройству записи Sony DVD, отличному от DVDirect Express (продается отдельно), и т. п., совместимому с фильмами с качеством изображения высокой четкости (HD).

- 1 Подключите устройство записи DVD к видеокамере при помощи встроенного USB кабеля.



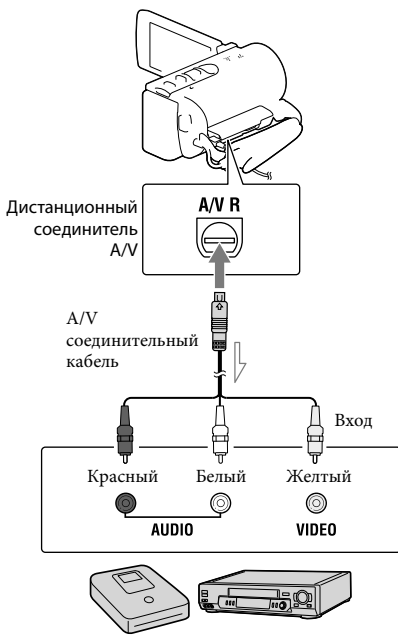
- 2 Выберите [USB подключение] на экране видеокамеры.
  - Если экран [Выберите USB] не появляется, выберите  → [Установка] → [  $\rightleftarrows$  Подключение ] → [USB подключение].
- 3 Запишите фильмы на подключенное устройство.
  - После завершения выберите .



Создание диска с качеством изображения стандартной четкости (STD) с помощью рекордера и т. п.

Подключите видеокамеру к рекордеру дисков, устройству записи Sony DVD и т. п., отличному от DVDirect Express, при помощи A/V соединительного кабеля. Вы можете копировать изображения, воспроизводимые на видеокамере, на диск или видеокассету.

- 1 Вставьте носитель записи в устройство записи (рекордер дисков и т. п.).
  - Если на устройстве записи предусмотрен переключатель входного сигнала, установите его в режим входа.
- 2 Подключите видеокамеру к устройству записи при помощи A/V соединительного кабеля.



Поток сигналов

- Подсоедините видеокамеру к входным разъемам устройства записи.
- 3 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на устройстве записи.
  - 4 По окончании копирования остановите сначала устройство записи, а затем видеокамеру.

#### Примечания

- Невозможно скопировать изображения на рекордеры, подключенные с помощью кабеля HDMI.
- Поскольку копирование выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может ухудшиться.

- Фильмы с качеством изображения высокой четкости (HD) будут копироваться с качеством изображения стандартной четкости (STD).
- В случае подключения монофонического устройства следует подключить желтый штекер A/V соединительного кабеля к разъему видеовхода, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер – к разъему аудиовхода устройства.



- Копирование информации о дате и времени: [Код данных] (стр. 65)
- Использование устройства с форматом экрана отображения 4:3: [Тип ТВ] (стр. 65)

## Сохранение изображений на внешнем носителе записи

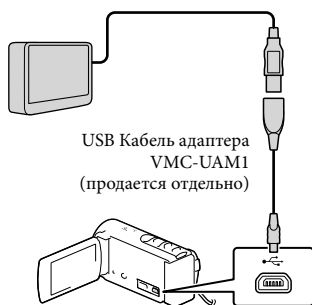
Вы можете сохранить фильмы и фотографии на устройстве внешнего носителя (USB-накопители), таком как внешний жесткий диск. Следующие функции будут доступны после сохранения изображений на устройстве внешнего носителя.

- Вы можете подключить видеокамеру и устройство внешнего носителя и затем воспроизвести изображения, сохраненные на устройстве внешнего носителя (стр. 59).
- Вы можете подключить компьютер и устройство внешнего носителя и импортировать изображения на компьютер при помощи встроенного программного обеспечения “PlayMemories Home” (стр. 51).

### Примечания

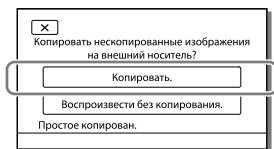
- Для этой операции вам необходим кабель адаптер USB VMC-UAM1 (продается отдельно).
- Подключите адаптер переменного тока и шнур питания к разъему DC IN видеокамеры и к сетевой розетке.
- См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к устройству внешнего носителя.

- 1 Подключите видеокамеру и устройство внешнего носителя при помощи USB Кабель адаптера (продается отдельно).



- Не отключайте кабель USB пока [Подготовка файла базы данных изображений. Пожалуйста, подождите.] отображается на экране LCD.
- Если на экране видеокамеры отображается [Испр. файл БД из.], выберите  ОК.

## 2 Выберите [Копировать.] на экране видеокамеры.



- **HDR-CX190E/CX200E/PJ200E**  
Фильмы и фотографии, хранящиеся на карте памяти (установленной в видеокамеру), которые еще не были сохранены на каком-либо диске, могут быть сохранены на диск в данное время.
- **HDR-CX210E**  
Фильмы и фотографии, хранящиеся на одном из носителей записи видеокамеры, выбранные в [Выбрать носитель], и еще не сохраненные на устройстве внешнего носителя, могут быть сохранены на устройстве носителя в данное время.
- Это действие доступно только при наличии новых записанных

изображений на видеокамере.

- Для отключения устройства внешнего носителя выберите , пока камера находится в режиме ожидания воспроизведения (отображается либо Просмотр события либо Указатель события).

## Воспроизведение на видеокамере изображений с устройства внешнего носителя

Выберите [Воспроизвести без копирования.] в действии 2 и выберите изображение, которое вы хотите просмотреть.

- Вы также можете просматривать изображения на телевизоре, подключенном к видеокамере (стр. 39).
- При подключении внешнего носителя на экран просмотра событий появляется значок .



## Для удаления изображений на устройстве внешнего носителя

- 1 Выберите [Воспроизвести без копирования.] в действии 2.
- 2 Выберите  MENU → [Редакт./Копиров.] → [Удалить] и затем следуйте инструкциям, появляющимся на экране LCD, для удаления изображений.

## Сохранение требуемых изображений с видеокамеры на устройство внешнего носителя

---

- 1 Выберите [Воспроизвести без копирования.] в действии 2.
  - 2 Выберите [MENU] → [Редакт./Копиров.] → [Копировать] и затем следуйте инструкциям, появляющимся на экране LCD, для сохранения изображений.
- Если вы хотите скопировать изображения, которые еще не были скопированы, выберите [MENU] → [Редакт./Копиров.] → [Прямое копирован.], когда видеокамера подключена к устройству внешнего носителя.

## Для воспроизведения фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD) на компьютере

---







В программном обеспечении “PlayMemories Home” (стр. 51) выберите диск, к которому подключен внешнее устройство носителя и начните воспроизведение фильмов.

### Примечания

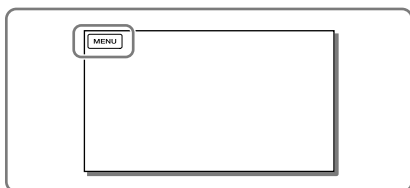
- Вы не можете использовать следующие устройства, как устройство внешнего носителя записи.
  - устройства с носителями объемом, превышающим 2 ТБ
  - обычный диск, такой как диск CD или DVD
  - устройства носителей, подключенные через USB-концентратор
  - устройства носителей записи со встроенным USB-концентратором
  - устройства считывания карт памяти
- Вы возможно не сможете использовать устройства внешнего носителя записи с функцией кодирования.
  - Для вашей видеокамеры доступна файловая система FAT. Если носитель записи внешнего устройства был отформатирован для файловой системы NTFS и т. п., перед использованием выполните форматирование устройства внешнего носителя записи с использованием видеокамеры. Экран форматирования будет появляться при подключении устройства внешнего носителя к видеокамере. Перед форматированием устройства внешнего носителя с использованием видеокамеры убедитесь, что важные данные не были ранее сохранены на устройстве внешнего носителя записи.
  - Операция не гарантируется с каждым устройством, удовлетворяющим требованиям для эксплуатации.
  - Для дополнительной информации об устройствах внешнего носителя записи зайдите на веб-сайт поддержки Sony для вашей страны/региона.
  - Количество сцен, которое вы можете сохранить на устройстве внешнего носителя будет следующим. Однако, даже если устройство внешнего носителя записи имеет свободное место, вы не сможете сохранить сцены, превышающие следующее количество.
    - Фильмы с качеством изображения высокой четкости (HD): Макс. 3999
    - Фильмы с качеством изображения стандартной четкости (STD): Макс. 9999
    - Фотографии: Макс. 40000
  - Если видеокамера не распознала устройство внешнего носителя записи, попробуйте выполнить следующие действия.
    - Снова подключите кабель адаптера USB к видеокамере.
    - Если устройство внешнего носителя имеет шнур питания переменного тока, подключите его к сетевой розетке.
  - В зависимости от типа записанных сцен количество сцен может быть меньше.
  - Вы не можете скопировать изображения с устройства внешнего носителя записи на внутренний носитель записи видеокамеры.

## Использование меню

Видеокамера имеет различные позиции меню в каждой из 6 категорий меню.

-  **Режим съемки (Элементы, для выбора режима съемки) → стр. 63**
-  **Камера/Микрофон (Элементы для индивидуальной настройки съемки) → стр. 63**
-  **Кач. изобр./Размер (Элементы для настройки качества или размера изображения) → стр. 64**
-  **Функция воспроизв. (Элементы для воспроизведения) → стр. 64**
-  **Редакт./Копиров. (Элементы для редактирования изображений, например, копирования или установки защиты) → стр. 64**
-  **Установка (Другие элементы настройки) → стр. 64**

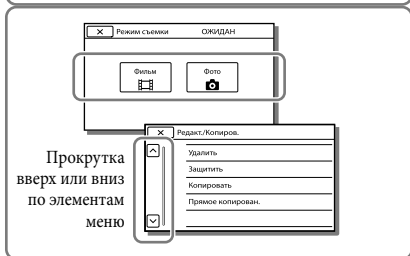
1 Выберите **MENU**.



2 Выберите категорию.



3 Выберите требуемый элемент меню.



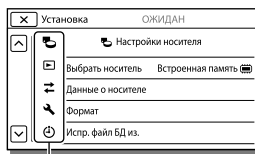
### Примечания

- Выберите **X** для завершения настройки меню или для возврата к предыдущему экрану меню.

## Быстрый поиск элемента меню

---

Меню [Камера/Микрофон] и [Установка] имеют субкатегории. Выберите значок субкатегории, чтобы экран LCD показывал список меню в выбранной подкатегории.



Значки подкатегории

## Если не удастся выбрать элемент меню

---

Элементы меню или настройки, затененные серым, недоступны.

При выборе элемента меню, затененного серым, видеочамера показывает объяснение невозможности выбора элемента меню или инструкцию при каком условии вы можете настроить этот элемент меню.







# Списки меню

## Режим съемки




- Фильм.....Записывает фильмы.
- Фото.....Снимает фотографии.

## Камера/Микрофон

### Ручные настройки

- Баланс белого.....Регулирует цветовой баланс в соответствии с яркостью окружающего освещения.
- Экспонетр/Фок.\*1...Одновременно регулирует яркость и фокусировку для выбранного объекта.
- Точеч. экспонетр\*1...Регулирует яркость изображений в соответствии с объектом, к которому вы прикоснулись на экране.
- Точечный фокус\*1.....Настраивает фокусировку на объект, к которому вы прикоснулись на экране.
- Экспозиция.....Регулирует яркость фильмов и фотографий. Если вы выберете [Ручная], отрегулируйте яркость (экспозицию), используя  / .
- Фокус.....Настраивает фокусировку вручную. Если вы выберете [Ручная], выберите  для настройки фокусировки на близко расположенный объект и  для настройки фокусировки на удаленный объект.
- Low Lux.....Записывает яркие цветные изображения в темное время.

### Настройки камеры

- Выбор сцены.....Выбирает настройки записи в соответствии с типом снимаемой сцены, например, ночная съемка или съемка на пляже.
-  Фейдер.....Выполняет плавное проявление или исчезновение сцен.
-  Автоспуск.....Устанавливает таймер автоспуска, когда камера находится в режиме записи фотографий.
- Телемакро.....Выполняет фокусировку на объект с размыванием его фона.
-  SteadyShot.....Устанавливает функцию SteadyShot при записи фильмов. Если вы измените эту настройку, настройка функции Extended Zoom также изменится соответственно.
- Цифров увелич.....Устанавливает максимальный уровень масштабирования для цифрового трансфокатора.
- Автокор. контр. св.....Автоматически настраивает экспозицию для объектов с задней подсветкой.

### Лицо


- Распознавание лиц.....Автоматически обнаруживает лица.
- Распознав. улыбки.....Выполняет автоматическую съемку при любом обнаружении улыбки.
- Чувс. обнар. улыбки...Настраивает чувствительность обнаружения улыбок для использования функции Распознавание улыбки.

### Микрофон

- Встр.вариомикроф.....Записывает фильмы с прекрасным звуком в соответствии с положением трансфокатора.

Умен. шума ветра..... Снижает уровень шума ветра при записи со встроенным микрофоном.

Исх. ур. микрофона .... Устанавливает уровень чувствительности микрофона для записи.

 Помощь при съемке


Моя кнопка ..... Присваивает функции Моим кнопкам.


Контр рамка..... Отображает рамки, позволяющие поверить горизонтальность или вертикальность объекта.


Настройка показа ..... Устанавливает длительность отображения значков или индикаторов на экране LCD.


## Кач. изобр./Размер

---

 Режим ЗАПИСИ ..... Устанавливает режим записи фильмов.

 Настройка..... Устанавливает качество изображения для записи (изображение с качеством высокой четкости (HD) или изображение с качеством стандартной четкости (STD)).

 Широкоэкр. реж. .... Устанавливает формат при записи фильмов с качеством изображения стандартного разрешения (STD).

 x.v.Color..... Записывает более широкий диапазон цветов. Установите этот элемент при просмотре изображений на телевизоре, совместимом с x.v.Color.


 Размер изобр..... Устанавливает размер фотографии.

## Функция воспроизв.

---

Просмотр события ..... Начинает воспроизведение изображений из экрана Просмотра событий.

Выбран. фильмы..... Начинает воспроизведение сцен Воспроизведения выбранных или Сценариев выбранных, сохраненных с качеством стандартного разрешения (STD).

 Сценарий..... Начинает воспроизведение сценариев, которые были сохранены в Воспроизведении выбранных.

## Редакт./Копиров.

---

Удалить ..... Удаляет фильмы или фотографии.

Защитить..... Защищает фильмы или фотографии от удаления.

Копировать..... Копирует изображения.

Прямое копирован. .... Копирует изображения, сохраненные в видеокамере, на какое-либо устройство внешнего носителя.

## Установка

---

 Настройки носителя

Выбрать носитель\*2.... Выбирает тип носителя записи (стр. 21).

Данные о носителе..... Показывает информацию о носителе записи.

Формат..... Удаляет и форматирует все данные на носителе записи.

Испр. файл БД из. .... Восстанавливает файл базы данных изображений на внутреннем носителе записи (стр. 68).

Номер файла ..... Устанавливает способ присвоения номера файла фотографии.



▶ Настр. воспроизвед.

Код данных..... Отображает информацию, автоматически записанную во время записи.

Устан. громкости..... Регулирует громкость воспроизводимого звука (стр. 30).

↕ Подключение

Тип ТВ..... Преобразует сигнал в зависимости от подключенного телевизора (стр. 39).

Разрешение HDMI..... Выбирает разрешение для вывода изображений при подключении видеокамеры к телевизору с помощью кабеля HDMI.

КОНТР. ПО HDMI..... Устанавливает, будет ли использоваться пульт дистанционного управления телевизора при подключении видеокамеры к телевизору, совместимому с "BRAVIA" Sync, при помощи кабеля HDMI.

USB подключение ..... Выберите этот элемент в случае, если инструкции не появляются на экране LCD при подключении видеокамеры к внешнему источнику через USB.

Настр. USB соедин. .... Устанавливает режим соединения, при подключении видеокамеры к компьютеру или устройству USB.

Настройка USB LUN .... Настраивает камеру на улучшение совместимости соединения USB, ограничивая некоторые функции USB.

Запись диска ..... Сохраняет на диск изображения, которые еще не были сохранены.

🔧 Общие настройки

Звук..... Устанавливает, будет ли видеокамера подавать звуковые сигналы при выполнении операций.

Яркость LCD ..... Регулирует яркость экрана LCD.

Language Setting ..... Устанавливает язык дисплея (стр. 19).

Калибровка\*<sup>1</sup> ..... Выполняет калибровку сенсорной панели.

Инфо о батарее ..... Показывает приблизительное оставшееся время работы батареи.

Эко-режим..... Устанавливает автоматическое отключение экрана LCD и питания.

Демонстр. режим ..... Устанавливает воспроизведение демонстрационного фильма о функциях видеокамеры.

⌚ Установка часов

Устан. даты и вр..... Устанавливает дату и время.

Устан. вр. пояса ..... Настраивает часовой пояс без остановки часов (стр. 19).

---

\*<sup>1</sup> HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

\*<sup>2</sup> HDR-CX210E

# Устранение неисправностей

Если при использовании видеокамеры у вас возникли какие-либо проблемы, выполните указанные ниже действия.

① Посмотрите список (со стр. 66 по 69) и выполните инспектирование вашей видеокамеры.

② Отключите источник питания и подключите его снова через 1 минуту и затем включите видеокамеру.

③ Остроконечным предметом нажмите на RESET (стр. 12) и включите видеокамеру. При нажатии кнопки RESET осуществляется сброс всех настроек, включая настройку часов.

④ Обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

- При некоторых неполадках может потребоваться инициализация или замена внутренней памяти (HDR-CX210E) вашей видеокамеры. В этом случае данные, хранящиеся во внутренней памяти, будут удалены. Перед отправкой видеокамеры в ремонт сохраните данные, записанные во внутренней памяти, на другой носитель (резервное копирование). Потеря данных, хранившихся во внутренней памяти записи, не подлежит компенсации.
- Во время ремонта для изучения проблемы возможна проверка минимального объема данных, хранившихся во внутренней памяти. Однако эти данные не копируются и не сохраняются дилером Sony.

- См. раздел Руководство пользователя “Handycam” (стр. 6) для дополнительной информации о признаках неисправности вашей видеокамеры и Справочное руководство по “PlayMemories Home” (стр. 51) для подключения видеокамеры к компьютеру.

Не включается питание.

- Подсоедините заряженную аккумуляторную батарею к видеокамере (стр. 15).
- Вилка адаптера переменного тока отсоединена от сетевой розетки. Подключите вилку адаптера к сетевой розетке (стр. 17).

Видеокамера не работает даже при включенном питании.

- После включения питания видеокамере требуется несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.
- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или извлеките аккумуляторную батарею, затем приблизительно через 1 минуту подключите снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET с помощью остроконечного предмета. (При нажатии кнопки RESET (стр. 12) производится сброс всех настроек, включая настройку часов.)
- Исключительно высокая температура видеокамеры. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в холодном месте.
- Исключительно низкая температура видеокамеры. На некоторое время оставьте видеокамеру с включенным питанием. Выключите видеокамеру и поместите ее в теплое место. Оставьте там видеокамеру на некоторое время и затем включите ее.

---



### Видеокамера нагревается.

- Во время работы видеокамера может нагреваться. Это не является неисправностью.
- 

### Внезапно отключается питание.

- Используйте адаптер переменного тока (стр. 17).
  - По умолчанию видеокамера автоматически выключается, если на ней в течение примерно 2 минут не выполняются никакие операции. Измените настройку параметра [Эко-режим] (стр. 65) или снова включите питание.
  - Зарядите аккумуляторную батарею (стр. 15).
- 

### При нажатии кнопки START/STOP или кнопки PHOTO не выполняется запись изображений.

- Отображается экран воспроизведения. Нажмите MODE, чтобы загорелся индикатор  (Фильм) или  (Фото) (стр. 23).
  - Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель записи. В это время невозможно выполнить новую запись.
  - Носитель записи заполнен. Удалите ненужные изображения (стр. 43).
  - Общее количество сцен фильмов или фотографий превышает доступную для записи емкость видеокамеры (стр. 70, 71). Удалите ненужные изображения (стр. 43).
- 

### Видеокамера прекратила работать.

- Исключительно высокая температура видеокамеры. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в холодном месте.
- Исключительно низкая температура видеокамеры. Выключите видеокамеру и поместите ее в теплое место. Оставьте видеокамеру на некоторое время и затем включите ее.

---

### Невозможно установить "PlayMemories Home".

- Проверьте компьютерную среду или процедуру установки для установки "PlayMemories Home".
- 

### "PlayMemories Home" работает некорректно.

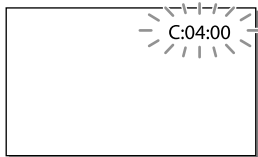
- Выйдите из "PlayMemories Home" и перезапустите компьютер.
- 

### Видеокамера не распознается компьютером.

- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините встроенный USB кабель от компьютера и видеокамеры и перезапустите компьютер, затем подключите компьютер к видеокамере в правильном порядке.
- Когда встроенный USB кабель и разъем USB подключены к внешним устройствам одновременно, отключите тот кабель, который не подключен к компьютеру.

# Отображение результатов самодиагностики/Предупреждающие индикаторы

При появлении индикаторов на экране LCD выполните следующие проверки. Если неполадку не удастся устранить после нескольких попыток, обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony. В этом случае, при обращении к ним, сообщите все цифры кода ошибки, начинающегося с C или E. При появлении предупреждающих индикаторов на экране можно услышать мелодию.



C:04:□□

- Аккумуляторная батарея не является аккумуляторной батареей “InfoLITHIUM” (серии V). Используйте аккумуляторную батарею “InfoLITHIUM” (серия V) (стр. 15).
- Надежно подключите штекер постоянного тока адаптера переменного тока к разъему DC IN на видеокамере (стр. 15).

C:06:□□

- Чрезмерная температура аккумуляторной батареи. Замените аккумуляторную батарею или поместите ее в прохладное место.

C:13:□□ / C:32:□□

- Извлеките источник питания. Подсоедините его снова и включите видеокамеру.

E:□□:□□

- Выполните действия с ② на стр. 66.



- Аккумуляторная батарея почти полностью разряжена.



- Чрезмерная температура аккумуляторной батареи. Замените аккумуляторную батарею или поместите ее в прохладное место.



- Карта памяти не установлена (стр. 21).
- Мигание индикатора свидетельствует о недостаточном свободном месте для записи изображений. Удалите ненужные изображения (стр. 43) или отформатируйте карту памяти после сохранения изображений на другом носителе (стр. 64).
- Возможно, поврежден файл базы данных изображений. Проверьте файл базы данных, выбрав [MENU] → [Установка] → [Настройки носителя] → [Испр. файл БД из.] → носитель записи (HDR-CX210E).



- Карта памяти повреждена.
- Отформатируйте карту памяти на вашей видеокамере (стр. 64).



- Установлена несовместимая карта памяти (стр. 22).



- Карта памяти защищена от записи.
- Доступ к карте памяти был ограничен на другом устройстве.



- Видеокамера неустойчива, поэтому происходит ее дрожание. Во время съемки надежно удерживайте видеокамеру обеими руками. Обратите внимание, что предупреждающий индикатор дрожания камеры не исчезает.



- Носитель записи заполнен.
- Запись фотографий во время обработки невозможна. Подождите некоторое время, затем выполните запись.

## Время записи фильмов/количество записываемых фотографий

Значок “HD” обозначает качество изображения высокого разрешения, а “STD” – качество изображения стандартного разрешения.

### Предполагаемое время записи и воспроизведения с каждой аккумуляторной батареей

#### Время записи

Приблизительное время работы при использовании полностью заряженной аккумуляторной батареей.

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея	Время непрерывной записи		Время записи в обычных условиях	
	HD	STD	HD	STD
Качество изображения				
NP-FV30 (прилагается)	95	105	45	50
NP-FV50	180	200	90	100
NP-FV70	375	415	185	205
NP-FV100	745	830	370	415

- Каждое время записи измерялось с записью фильмов с качеством изображения высокой четкости (HD) с параметром [ Режим ЗАПИСИ ], установленным на [Стандартное ].
- Под записью в обычных условиях понимается запись, в течение которой неоднократно выполняются операции пуска/остановки, переключения индикатора MODE и масштабирования.
- Измерения времени выполнены при температуре 25 °C. 10 °C до 30 °C рекомендуемая температура.
- При использовании видеокамеры в условиях низких температур время записи и воспроизведения сокращается.

- Время записи и воспроизведения может быть меньше указанного в зависимости от условий эксплуатации видеокамеры.

## Время воспроизведения

Приблизительное время работы при использовании полностью заряженной аккумуляторной батареи.

(единица измерения: минута)

Аккумуляторная батарея		
Качество изображения	HD	STD
NP-FV30 (прилагается)	135	145
NP-FV50	255	280
NP-FV70	525	565
NP-FV100	1045	1120

## Предполагаемое время записи фильма

### Внутренний носитель записи (HDR-CX210E)

Качество изображения высокой четкости (HD) в ч (часы) и мин (минуты)

Режим записи	Время записи
[Наивысш. кач. <b>FX</b> ]	45 мин (45 мин)
[Высок. качест. <b>FH</b> ]	1 ч (1 ч)
[Стандартное <b>HQ</b> ]	1 ч 50 мин (1 ч 20 мин)
[Длитель. время <b>LP</b> ]	3 ч 15 мин (2 ч 35 мин)

Качество изображения стандартной четкости (STD) в ч (часы) и мин (минуты)

Режим записи	Время записи
[Стандартное <b>HQ</b> ]	1 ч 55 мин (1 ч 45 мин)

- Максимальное число сцен в фильмах, записываемых с качеством изображения высокой четкости (HD), составляет 3999, а в фильмах, записываемых с качеством изображения стандартной четкости (STD) – 9999.
- Максимальное время непрерывной записи фильмов составляет примерно 13 часов.
- Если вы хотите записывать с максимальным временем, указанным в таблице, вам необходимо удалить демонстрационный фильм на вашей видеокамере. (HDR-CX210E)
- На данной видеокамере используется формат VBR (переменная скорость передачи двоичных данных) для автоматической настройки качества изображения для соответствия условиям записываемой сцены. Применение этой технологии приводит к отклонениям времени записи на носитель. Фильмы, содержащие быстродвижущиеся и сложные изображения, записываются с более высокой скоростью передачи данных, при этом уменьшается общее время записи.

### Примечания

- Число в скобках ( ) указывает минимальное время записи.

### Карта памяти

Качество изображения высокой четкости (HD)

(единица измерения: минута)

	2ГБ	4ГБ	8ГБ	16ГБ	32ГБ
<b>FX</b>	10 (10)	20 (20)	40 (40)	90 (90)	180 (180)
<b>FH</b>	10 (10)	25 (25)	60 (60)	120 (120)	245 (245)
<b>HQ</b>	25 (15)	50 (40)	105 (80)	215 (165)	440 (330)

(единица измерения: минута)

	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ
<b>LP</b>	45 (35)	90 (75)	185 (155)	380 (310)	770 (630)

Качество изображения стандартной четкости (STD)

(единица измерения: минута)

	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ
<b>HQ</b>	25 (25)	55 (50)	110 (100)	225 (210)	460 (420)

- При использовании карты памяти Sony.

#### Примечания

- Число в скобках ( ) указывает минимальное время записи.

### Приблизительное доступное количество и размер фотографий

Внутренний носитель записи (HDR-CX210E)

Можно записать не более 34000 фотографий.

Карта памяти

	<b>16:9</b> 5,3M
2 ГБ	690
4 ГБ	1350
8 ГБ	2800
16 ГБ	5600
32 ГБ	11000

- При использовании карты памяти Sony.
- Количество записываемых фотографий на карте памяти указано для максимального размера изображения, поддерживаемого видеокамерой. Фактическое количество записываемых фотографий отображается на экране LCD во время записи (стр. 80).

- Количество записываемых фотографий на карте памяти зависит от условий записи.

#### Примечания

- Уникальная система обработки изображений компании Sony BLONZ обеспечивает разрешение фотографий, равное описанным размерам.

### О скорости записи в битах и записи пикселей

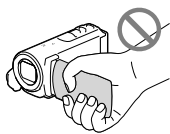
- Скорость в битах, количество пикселей и формат каждого режима записи (фильм + аудио и т. д.).
  - Качество изображения высокой четкости (HD):
    - FX: Макс. 24 Мбит/сек 1920 × 1080 пикселей/16:9
    - FN: Около 17 Мбит/сек (в среднем) 1920 × 1080 пикселей/16:9
    - HQ: Около 9 Мбит/сек (в среднем) 1440 × 1080 пикселей/16:9
    - LP: Около 5 Мбит/сек (в среднем) 1440 × 1080 пикселей/16:9
  - Качество изображения стандартной четкости (STD):
    - HQ: Около 9 Мбит/сек (в среднем) 720 × 576 пикселей/16:9, 4:3
- Количество записываемых пикселей в фотографии и формат изображения.
  - Режим записи фотографий, двойная съемка:
    - 3072 × 1728 точек/16:9
    - 2304 × 1728 точек/4:3
    - 1536 × 864 точек/16:9
    - 640 × 480 точек/4:3
  - Захват фотографии из фильма:
    - 1920 × 1080 точек/16:9
    - 640 × 360 точек/16:9
    - 640 × 480 точек/4:3

# Обращение с видеочамерой

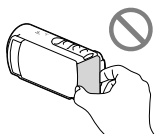
## Использование и уход

- Видеочамера не имеет защиты от попадания пыли, капель или воды.
- Не держите видеочамеру за указанные ниже детали, а также за крышки разъемов.

### Экран LCD



### Аккумуляторная батарея



### Встроенный USB-кабель



- Не наводите видеочамеру на солнце. Это может привести к неполадкам в работе видеочамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например, на закате.
- Используйте видеочамеру в соответствии с местными нормативными требованиями.
- Не используйте и не храните видеочамеру и принадлежности в следующих местах:
  - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Не подвергайте устройства воздействию температур, превышающих 60 °C, например, не оставляйте его под прямыми солнечными лучами, около нагревательных приборов или в автомобиле в солнечную погоду. Это может привести к неполадкам в работе или деформации.

- Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеочамеры.
  - Рядом с мощными источниками радиоволн или излучения. Возможна неправильная запись изображения видеочамерой.
  - В непосредственной близости от принимающих устройств, таких как телевизоры или радиоприемники. Могут возникать помехи.
  - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Попадание песка или пыли в видеочамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
  - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран LCD или объектив. Это приведет к повреждению экрана LCD.
- Для питания видеочамеры используйте напряжение постоянного тока 6,8 В/7,2 В (аккумуляторная батарея) или 8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока).
  - Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендованные в данном руководстве по эксплуатации.
  - Не подвергайте видеочамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги на видеочамеру может привести к неполадкам в работе. В некоторых случаях устранить эти неполадки не удастся.
  - В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеочамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее дилеру компании Sony для проверки.
  - Избегайте неаккуратного обращения с видеочамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.



- Если видеочамера не используется, держите экран LCD в закрытом положении.
- Не заворачивайте видеочамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры в корпусе видеочамеры.
- При отсоединении шнура питания тяните его за штекер, а не за шнур.
- Не допускайте повреждения шнура питания, например, не следует ставить на шнур тяжелые предметы.
- Не используйте деформированную или поврежденную аккумуляторную батарею.
- Содержите металлические контакты в чистоте.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
  - Обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр Sony.
  - При попадании электролита на кожу смойте его водой.
  - При попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

## Если видеочамера не используется в течение длительного времени

- Для длительного сохранения оптимального состояния видеочамеры включайте ее и записывайте или воспроизводите изображения примерно раз в месяц.
- Полностью разрядите аккумуляторную батарею перед тем, как поместить ее на хранение.

## Примечание относительно температуры видеочамеры/аккумуляторной батареи

- Когда температура видеочамеры или аккумуляторной батареи чрезмерно повышается или понижается, возможно, не удастся выполнить запись или

воспроизведение на видеочамере, поскольку в таких условиях активизируются функции защиты видеочамеры. В этом случае на экране LCD появляется индикатор.

## Примечания по зарядке через USB-кабель

- Работа со всеми компьютерами не гарантируется.
- Если вы подключаете видеочамеру к ноутбуку, который не подключен к источнику питания, батарея ноутбука будет продолжать использовать свой заряд. В такой ситуации не оставляйте видеочамеру подключенной к компьютеру.
- Зарядка с индивидуально собранным компьютером, с переделанным компьютером или через концентратор USB не гарантируется. Камера может работать некорректно в зависимости от устройства USB, используемого с компьютером.

## Конденсация влаги

При переносе видеочамеры из холодного места в теплое в корпусе видеочамеры может сконденсироваться влага. Это может привести к неполадкам в работе видеочамеры.

- В случае образования конденсата Выключите видеочамеру и не включайте ее в течение приблизительно 1 часа.
- Примечание относительно конденсации влаги

Конденсат может образоваться, если перенести видеочамеру из холодного места в теплое (или наоборот), а также при работе с видеочамерой в условиях повышенной влажности, например, в следующих случаях:

- Видеочамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- Видеочамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает

кондиционер, в жаркое место вне помещения.

- Видеокамера используется после грозы или дождя.
- Видеокамера используется в очень жарком и влажном месте.
- Предотвращение возникновения конденсата  
Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и герметично запечатайте его. Извлеките видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета сравняется с температурой окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

## Если видеокамера подключена к компьютеру или другому дополнительному оборудованию

---

- Не пытайтесь форматировать носитель записи видеокамеры с помощью компьютера. Это может привести к нарушению нормальной работы видеокамеры.
- При подключении видеокамеры к другому устройству с помощью соединительных кабелей убедитесь в правильном подключении соединительного разъема. Установка штекера в разъем с большим усилием повредит разъем и может привести к неполадкам в работе видеокамеры.
- Когда видеокамера подключена к другим устройствам посредством USB-подключения и питание камеры включено, не закрывайте панель LCD. Записанные данные изображения могут быть утрачены.

## Примечания по дополнительным принадлежностям

---

- Мы рекомендуем использовать оригинальные принадлежности компании Sony.
- В некоторых странах/регионах оригинальные принадлежности компании

Sony могут быть недоступны.

## Экран LCD

---

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран LCD, так как это может привести к отображению искаженных цветов или неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране LCD может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя панель экрана LCD может нагреваться. Это не является неисправностью.

## Очистка экрана LCD

---

- Для очистки экрана LCD от отпечатков пальцев или пыли рекомендуется использовать мягкую ткань.

## Чистка объектива проектора (HDR-PJ200E)

---

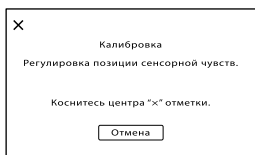
- Аккуратно протрите объектив мягкой салфеткой, такой как чистящая салфетка или салфетка для чистки стекла.
- Засохшие пятна можно удалить мягкой салфеткой, такой как чистящая салфетка или салфетка для чистки стекла, слегка смоченной водой.
- Никогда не используйте растворители, такие как спирт, бензин или разбавитель; кислоту, щелочь или абразивные моющие средства; химические чистящие салфетки, так как это может привести к повреждению объектива.

## О настройке сенсорной панели ([Калибровка]) (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E)

---

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. В этом случае выполните следующую процедуру. При ее выполнении рекомендуется подключить видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

① [MENU] → [Установка] → [Общие настройки] → [Калибровка].



② 3 раза коснитесь отображаемого на экране значка "X" углом карты памяти или чем-либо подобным. Коснитесь [Отмена] для отмены калибровки.

### Примечания

- В случае нажатия в другом месте повторно выполните калибровку.
- Не используйте для калибровки предметы с острым концом. Это может привести к повреждению экрана LCD.
- Калибровку экрана LCD нельзя выполнять, если он повернут или закрыт экраном наружу.

## Об обращении с корпусом

---

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует выполнять следующие действия:

- Использовать химические вещества, например, растворитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или солнцезащитный состав
- Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества
- Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени

## Об уходе за объективом и его хранении

---

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
  - Если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев
  - В жарких или влажных местах
  - При использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше.

## О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

---

В видеокамере имеется встроенная аккумуляторная батарея, которая обеспечивает сохранение даты, времени и настроек других параметров, даже если закрыт экран LCD. Встроенная аккумуляторная батарея заряжается при подключении видеокамеры к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, а также при подсоединении к

видеокамере аккумуляторной батареи. Аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через 3 месяца, если видеокамера совсем не будет использоваться. Перед возобновлением работы с видеокамерой следует зарядить встроенную аккумуляторную батарею. Однако видеокамера работает нормально даже при разряженной встроенной аккумуляторной батарее, за исключением функции записи даты.

### О зарядке встроенной аккумуляторной батареи

Подключите видеокамеру к сетевой розетке при помощи прилагаемого адаптера переменного тока и оставьте ее с закрытым экраном LCD подключенной на время более 24 часов.

### Примечание об утилизации/передаче видеокамеры (HDR-CX210E)

Даже если вы удалите все фильмы и фотографии или выполните [Формат] (стр. 64), данные на внутреннем носителе записи могут быть удалены неполностью. При передаче видеокамеры рекомендуется выбрать [MENU] → [Установка] → [Настройки носителя] → [Формат] → [Очистить] для предотвращения восстановления ваших данных. При утилизации видеокамеры рекомендуется также разбить ее корпус.

### Примечание об утилизации/передаче карты памяти

Даже после удаления данных с карты памяти или ее форматировании на видеокамере или компьютере с карты памяти не удастся полностью удалить данные. При передаче карты памяти третьему лицу рекомендуется удалить с нее все данные с помощью компьютерного программного обеспечения удаления данных. При утилизации карты памяти рекомендуется также разрушить корпус карты.

# Спецификации

## Система

Формат сигнала: цветной PAL, стандарты CCIR

Спецификация HD ТВ 1080/50i

Формат записи фильмов:

HD: совместим с форматом MPEG-4 AVC/  
H.264 AVCHD версии 2,0  
STD: MPEG2-PS

Система аудиозаписи:

2-канальный Dolby Digital  
Dolby Digital Stereo Creator

Формат файлов фотографий:

Совместимый с DCF Ver.2,0  
Совместимый с Exif Ver.2,3  
Совместимый с MPF Baseline

Носитель записи (Фильм/Фото):

Внутренняя память  
HDR-CX210E: 8 ГБ  
"Memory Stick PRO Duo"  
Карта SD (Класс 4 или быстрее)  
Объем, доступный для пользователя:  
Около 7,88 ГБ (HDR-CX210E)

При измерении объема карты памяти 1 ГБ равен 1 миллиарду байт, часть которой используется для управления системой и/или файлов приложения. Разрешено удаление только ранее установленного демонстрационного фильма.

Устройство формирования изображения:

датчик CMOS 3,1 мм (тип 1/5,8)  
Записываемые пиксели (фотография, 16:9):  
Макс. 5,3 млн. (3 072 × 1 728) пикселей\*<sup>1</sup>  
Общие: прибл. 1 500 000 пикселей  
Эффективное (фильм, 16:9)\*<sup>3</sup>:  
прибл. 1 310 000 пикселей  
Эффективное (фотография, 16:9):  
прибл. 1 330 000 пикселей  
Эффективное (фотография, 4:3):  
прибл. 1 000 000 пикселей

Объектив: Carl Zeiss Vario-Tessar

25 × (Оптическое)\*<sup>2</sup>, 30 ×  
(Расширенное)\*<sup>3</sup>, 300 × (Цифровое)  
F1,8 ~ 3,2

Фокусное расстояние:  
f=2,5 мм ~ 62,5 мм

В эквиваленте 35-мм фотокамеры  
Для фильмов\*<sup>3</sup>: 36 мм ~ 1 080 мм (16:9)  
Для фотографий: 36 мм ~ 900 мм (16:9)

Цветовая температура: [Авто], [Одно касание], [Помещение] (3 200 К), [Улица] (5 800 К)

Минимальная освещенность:

11 лкс (люкс) (при настройке по умолчанию, выдержка 1/50 секунды)  
3 лкс (люкс) ([Low Lux] устанавливается на [Вкл], выдержка 1/25 секунды)

\*<sup>1</sup> Уникальная система обработки изображений компании Sony BIONZ обеспечивает разрешение фотографий, равное описанным размерам.

\*<sup>2</sup> [SteadyShot] установлено на [Активные].

\*<sup>3</sup> [SteadyShot] установлено на [Стандартные] или [Выкл].

## Разъемы входных/выходных сигналов

Дистанционный соединитель A/V: Видео- и аудио выхода

Разъем HDMI OUT: Соединитель HDMI mini

Разъем USB: mini-AB/Тип A (Встроенный USB) (только выход)

## Экран LCD

Изображение: 6,7 см (тип 2,7, соотношение сторон 16:9)

Общее количество пикселей: 230 400 (960 × 240)

## Проектор (HDR-PJ200E)

Тип проецирования: DLP

Источник света: Светодиод (R/G/B)

Фокусировка: Ручная

Расстояние проецирования: 0,5 м или более

Контрастность: 1500:1

Разрешение (выход): nHD (640 × 360)

Непрерывное время проецирования (при использовании прилагаемой аккумуляторной батареи): прибл. 70 мин

## Общие технические характеристики

Требования к питанию: пост. ток 6,8 В/7,2 В (аккумуляторная батарея) пост. ток 8,4 В (адаптер переменного тока)

Зарядка USB:

постоянный ток 5 В 500 мА/1,5 А

Средняя потребляемая мощность:

Во время записи видеокамерой с использованием экрана LCD при нормальной яркости:

HD: 2,1 W STD: 1,9 W

Температура эксплуатации: 0 °C до 40 °C

Температура хранения: -20 °C до +60 °C

Размеры (прибл.):

HDR-CX190E:

51 мм × 56 мм × 107,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

51 мм × 56 мм × 114 мм (ш/в/г), включая выступающие детали и с подключенной прилагаемой аккумуляторной батареей

HDR-CX200E/HDR-CX210E:

51 мм × 56 мм × 106,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

51 мм × 56 мм × 114 мм (ш/в/г), включая выступающие детали и с подключенной прилагаемой аккумуляторной батареей

HDR-PJ200E:

58 мм × 56 мм × 106,5 мм (ш/в/г), включая выступающие части

58 мм × 56 мм × 114 мм (ш/в/г), включая выступающие детали и с подключенной прилагаемой аккумуляторной батареей

Вес (прибл.)

HDR-CX190E:

168 г только основной блок  
212 г, включая прилагаемую аккумуляторную батарею

HDR-CX200E/HDR-CX210E:

175 г только основной блок  
217 г, включая прилагаемую аккумуляторную батарею

HDR-PJ200E:

210 г только основной блок  
252 г, включая прилагаемую аккумуляторную батарею

Адаптер переменного тока AC-L200C/  
AC-L200D

Требования к питанию: Переменный ток 100 В  
- 240 В,  
50 Hz/60 Hz

Потребляемый ток: 0,35 А - 0,18 А

Потребляемая мощность: 18 W

Выходное напряжение: постоянный ток 8,4 В\*

Температура эксплуатации: 0 °С до 40 °С

Температура хранения: -20 °С до +60 °С

Размеры (прибл.): 48 мм × 29 мм × 81 мм  
(ш/в/г), исключая выступающие детали

Вес (прибл.): 170 г без шнура питания

\* Другие характеристики указаны на этикетке адаптера переменного тока.

Класс защиты от поражения электрическим током II

Подзаряжаемая аккумуляторная  
батарея NP-FV30

Максимальное выходное напряжение:  
постоянный ток 8,4 В

Выходное напряжение: постоянный ток 7,2 В

Максимальное напряжение зарядки:  
постоянный ток 8,4 В

Максимальный ток зарядки: 2,12 А  
Емкость

Обычная: 3,6 Вт-ч (500 мА-ч)



Минимум: 3,6 Вт-ч (500 мА-ч)

Тип: Литиево-ионная

Конструкция и технические характеристики видеокамеры и принадлежностей могут быть изменены без предварительного уведомления.

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

## О товарных знаках

- “Handycam” и **НАПРУСАМ** являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “AVCHD” и логотип “AVCHD” являются товарными знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- “Memory Stick”, “”, “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “x.v.Colour” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BRAVIA” является товарным знаком Sony Corporation.
- “DVDirect” является товарным знаком Sony Corporation.
- Blu-ray Disc <sup>TM</sup> и символ Blu-ray <sup>TM</sup> являются товарными знаками Blu-ray Disc Association.
- Dolby и символ double-D являются товарными знаками Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются либо товарными знаками либо зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.
- Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX являются либо зарегистрированными товарными знаками либо товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Mac и Mac OS являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation или ее дочерних компаний в США и других странах.
- “” и “PlayStation” являются

зарегистрированными товарными знаками Sony Computer Entertainment Inc.

- Adobe, логотип Adobe и Adobe Acrobat являются либо зарегистрированными товарными знаками либо товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard является товарным знаком MultiMediaCard Association.

Все другие названия изделий, упоминаемые в настоящем документе, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Кроме того, символы <sup>TM</sup> и ® указаны в настоящем руководстве не во всех случаях.

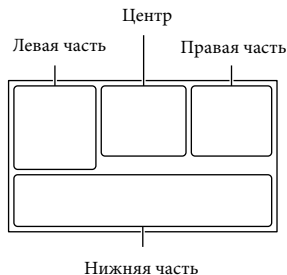


Доставьте себе больше удовольствия с вашей PlayStation 3, загрузив приложение для PlayStation 3 из PlayStation Store (там, где доступно).

Приложение для PlayStation 3 требует учетную запись PlayStation Network и загрузку приложения.  
Доступно в регионах, где продается PlayStation Store.

# Индикаторы экрана

При изменении настроек появляются следующие индикаторы. См. стр. 25 и 30 для информации об индикаторах, появляющихся во время записи или воспроизведения.



## Левая часть

Индикация	Значение
	Кнопка MENU (61)
	Запись по таймеру автозапуска (63)
	Широкоэкр. реж. (64)
	Фейдер (63)
	Для параметра [Распознавание лиц] установлено значение [Выкл] (63)
	Для параметра [Распознав. улыбки] установлено значение [Выкл] (63)
	Ручная фокусировка (63)
	Выбор сцены (63)
	Баланс белого (63)
	Режим SteadyShot отключен (63)
	Телемакро (63)
	х.в.Color (64)
	Место назначен. (65)

	Интеллектуал. авторежим (распознавание лиц/распознавание сцены/определение дрожания камеры) (33)
--	--

## Центр









Индикация	Значение
	Наст. показа слайд.
	Предупреждение (68)
	Режим воспроизведения (30)

## Правая часть

Индикация	Значение
	Качество записи изображения (HD/STD), скорость записи (50i) и режим записи (FX/FH/HQ/LP) (34)
60мин.	Оставшийся заряд батареи
	Носитель записи/воспроизведения/редактирования (21)
0:00:00	Счетчик (часы:минуты:секунды)
00мин.	Приблизительное оставшееся время записи
	Размер фотографии (35)
9999	Приблизительное количество для записи и размер фотографий
	Папка воспроизведения
100/112	Текущий воспроизводимый фильм или фотография/Общее количество записанных фильмов или фотографий
	Подключение к устройству внешнего носителя (59)



## Нижняя часть

Индикация	Значение
	Низкий уровень Исх. ур. микрофона (64)
	Умен. шума ветра (64)
	Встр.вариомикроф. (63)
	Low Lux (63)
	Экспонометр/Фок. (63)/Точеч. экспонометр (63)/Экспозиция (63)
	Интеллектуал. авторежим (33)
 101-0005	Имя файла данных
	Защитить (64)

- Индикаторы и их положения показаны приблизительно и могут отличаться от фактического положения и вида.
- В зависимости от модели видеокамеры некоторые индикаторы могут не отображаться.

# Алфавитный указатель

<b>А</b>	Аккумуляторная батарея .....15	Конденсация влаги .....73	Редактирование .....43
<b>В</b>	Воспроизведение .....28	Копирование .....53	Режим ЗАПИСИ .....34
	Воспроизведение выбранных .....36	Кабель для USB-подключения .....14	Рекордер дисков .....57
	Воспроизведение дисков .....54	Кабель HDMI .....39	Ремонт .....66
	Воспроизведение сценариев .....37	Как пользоваться мультиселекторным переключателем .....6	Рукошот для руки .....13
	Включение питания .....19	Калибровка .....75	Руководство пользователя “Handycam” .....6
	Внешний носитель записи .....58	Карта памяти .....21	<b>С</b>
	Время записи и воспроизведения .....69	Карта памяти SD .....22	Создание дисков .....53, 55
	Время записи фильмов .....69, 70	Кнопки .....30	Сохранение изображений на внешнем носителе записи .....58
	Встроенный кабель USB .....16	<b>Л</b>	Сохранить сценарий .....37
	Выбран. фильмы .....38	Летнее время .....19	Сенсорная панель .....24
	Выбрать носитель .....21	<b>М</b>	Сетевой розетки .....17
<b>Д</b>	Дополнительная функция .....46	Меню .....61	Следящая фокусировка .....32
	Доступное для записи количество и размер фотографий .....71	<b>Н</b>	Спецификации .....77
	Дата/Время .....20	Носитель записи .....21	Списки меню .....63
	Двойная съемка .....23	Настройка подсветки .....36	Справочное руководство по “PlayMemories Home” .....14, 51
	Диски записи AVCHD .....6, 35	Настройки носителя .....21	<b>Т</b>
<b>З</b>	Запись .....23	<b>О</b>	Телевизоре .....39
	Запуск “PlayMemories Home” .....51	Отображение результатов самодиагностики .....68	<b>У</b>
	Зарядка аккумуляторной батареи .....15	Отображение элементов на экране LCD .....24	Увеличение .....27
	Зарядка аккумуляторной батареи при помощи компьютера .....16	<b>П</b>	Удаление .....43
	Звуковой сигнал .....20	Подключение .....39	Уровень шума ветра .....64
	Зеркальный режим .....26	Полная зарядка .....16	Установка .....48, 52
<b>И</b>	Индикаторы экрана .....25, 80	Проектора .....41	Установка даты и времени .....19
	Интеллектуал. авторежим .....33	Просмотр события .....28	Устройство записи DVD .....56
<b>К</b>	Код данных .....20	Предупреждающие индикаторы .....68	Устранение неисправностей .....66
	Компьютер .....48	Приоритет лица .....32	Уход .....72
		Прилагаемые принадлежности .....14	<b>Ф</b>
		Примечания по обращению с видеокамерой .....72	Фотографии .....24
		Прямое копирован .....60	Фотосъемка .....44
		<b>Р</b>	Фильмы .....23
		Разделение .....44	ФУНК. ЗАП. ДИСК .....55
		Размер изобра .....35	<b>Ш</b>
		Распознав. улыбки .....32	Штатив .....13
			<b>Э</b>
			Экране LCD .....24
			Эскизами .....29

<b>Я</b>		<b>W</b>	
Язык.....	5	Windows.....	48
<b>А</b>			
A/V соединительный кабель .....	39		
<b>В</b>			
“BRAVIA” Sync .....	40		
<b>D</b>			
DVD .....	53		
DVDirect Express.....	55		
<b>E</b>			
Extended Zoom .....	27		
<b>F</b>			
FH.....	35		
FX .....	35		
<b>H</b>			
HQ.....	35		
<b>L</b>			
LP.....	35		
<b>M</b>			
Mac.....	52		
“Memory Stick PRO Duo” (Mark2).....	22		
“Memory Stick PRO-HG Duo” .....	22		
<b>P</b>			
“PlayMemories Home” .....	14, 46, 48		
<b>R</b>			
RESET .....	12		
<b>U</b>			
USB.....	16, 48		
USB кабель адаптера.....	58		
USB подключение.....	56		
<b>V</b>			
VBR.....	70		

Списки меню наведены на  
стор. 63 - 65 .

Импортер на территории РФ:  
ЗАО "Сони Электроникс", 123103,  
Москва, Карамышевский проезд,  
6, Россия

Название и адрес организации,  
принимающей претензии от  
покупателей в России:  
ЗАО "Сони Электроникс", 123103,  
Москва, Карамышевский проезд,  
6, Россия

Название и адрес организации,  
принимающей претензии от  
покупателей в Казахстане:  
Сони Оверсиз С.А.  
Представительство в Казахстане  
050059 Алматы, улица Иванилова,  
д. 58  
050059 Алматы қаласы, Иванилов  
көшесі, 58 үй



# Спочатку прочитайте це

Перед тим як користуватися пристроєм, прочитайте цей посібник, і зберігайте його для отримання довідкової інформації у майбутньому.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.**

**Запобігайте перегріву елементів живлення, наприклад, під впливом сонячного світла, вогню тощо.**

## УВАГА!

### Акумуляторна батарея

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки.

Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлюйте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.

- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.
- Замінійте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

Заміняйте батареї тільки на батареї зазначеного типу. Недотримання цієї інструкції може призвести до займання або пошкоджень.

### Адаптер змінного струму

Не використовуйте адаптер змінного струму у вузьких місцях, наприклад між стіною та меблями.

Підключайте адаптер змінного струму до найближчої настінної розетки. Якщо під час використання відеокамери виникає будь-яка несправність, негайно відключіть адаптер змінного струму від настінної розетки.

Навіть якщо відеокамеру вимкнено, струм із джерела струму (домашньої електромережі) все ще постачається до неї, поки її підключено до настінної розетки через адаптер змінного струму.

### Зауваження щодо шнура живлення

Шнур живлення призначено для використання лише з цією відеокамерою, не застосовуйте його з іншим електричним обладнанням.

### Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Місяць виготовлення
  2. Рік виготовлення
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів

XXXXX

7: 2007 р.	A: Січень
8: 2008 р.	B: Лютий
9: 2009 р.	C: Березень
0: 2010 р.	D: Квітень
⋮	E: Травень
	F: Червень
	G: Липень
	H: Серпень
	I: Вересень
	J: Жовтень
	K: Листопад
	L: Грудень

## Для споживачів з Європи

### Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно

обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

### Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві EMC, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

### Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезапустіть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).



**Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)**

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів

допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевого органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.



**Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи зі системами роздільного збору відходів)**

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елемента. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елемента ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких із метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення

після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення. Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

### Інформація для споживачів в Україні

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник:  
Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:  
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.



**Тільки для моделі  
HDR-CX190E/CX200E/CX210E/  
PJ200E**

Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149)
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)



## Налаштування мови екранних повідомлень

---

- Для пояснення робочих процедур використовуються екранні повідомлення на одній з наявних мов. За потреби змініть мову екранних повідомлень перед використанням відеокамери (стор. 19).

## Про записування



---

- Перед початком записування перевірте функцію записування, щоб переконатися у відсутності проблем із записуванням зображення та звуку.
- Втрачені записи не відшкодовуються, навіть якщо записування або відтворення неможливі через несправність відеокамери або носія запису тощо.
- Можливість використання певних телевізійних колірних систем залежить від країни або регіону. Щоб відтворити записи на екрані телевізора, потрібен телевізор, який підтримує колірну систему PAL.
- Телепрограми, фільми, відеозаписи та інші матеріали можуть бути захищені авторським правом. Несанкціоноване записування таких матеріалів може суперечити законам про авторські права.

## Примітки щодо користування відеокамерою

---

- Не виконуйте наведених нижче дій. Інакше носії запису можуть пошкодитися, записані зображення може бути неможливо відтворити або вони можуть бути втрачені, або можливі інші несправності.
  - не виймайте картку пам'яті, коли індикатор доступу (стор. 20) світиться або блимає
  - не виймайте з відеокамери акумуляторний блок, не відключайте адаптер змінного струму, не піддавайте відеокамеру механічним пошкодженням або вібрації, коли

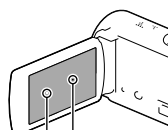
індикатори  (Відео)/  (Фото) (стор. 22) або індикатор доступу (стор. 20) світиться або блимають

- Не закривайте РК-панель, коли відеокамеру приєднано до інших пристроїв через USB-з'єднання та живлення відеокамери увімкнено. Дані, що були записані, може бути втрачено.
- Користуйтеся відеокамерою відповідно до місцевих правил.

## РК-панель

---

- РК-екран виготовлено із застосуванням надзвичайно високоточної технології, завдяки чому частка ефективно працюючих пікселів перевищує 99,99%. Проте, на РК-екрані можуть постійно відображатися нечисленні невеликі чорні та (або) яскраві (білі, червоні, сині або зелені) точки. Такі точки є звичайним наслідком технології виробництва, вони жодним чином не впливають на якість записування.



Чорні точки  
Білі, червоні, сині або зелені точки

## Про цей посібник, ілюстрації та екранні повідомлення

---

- Ілюстрації, використані у цьому посібнику для довідки, зроблені цифровим фотоапаратом, тому можуть відрізнятися від фактичних зображень та екранних індикаторів на відеокамері. Також, малюнки відеокамери та її екранних індикаторів збільшені або спрощені задля зрозумілості.
- Конструкція та технічні характеристики відеокамери і додаткового обладнання можуть бути змінені без попереднього

повідомлення.

- У цьому посібнику внутрішня пам'ять (HDR-CX210E) відеокамери та карта пам'яті зветься «носії запису».
- У цьому посібнику диск DVD, записаний із високою чіткістю зображення (HD), називається диском AVCHD.
- У цьому посібнику назва моделі зазначається, якщо моделі відрізняються за своїми технічними характеристиками. Подивіться назву моделі на нижньому боці відеокамери.
- Ілюстрації в цьому посібнику стосуються моделі HDR-CX210E, якщо не вказано інше.

	Носії запису	Ємність внутрішнього носія запису	Проектор
HDR-CX190E	Тільки картка пам'яті	—	—
HDR-CX200E		—	—
HDR-PJ200E		—	✓
HDR-CX210E	Внутрішня пам'ять + картка пам'яті	8 ГБ	—

### Додаткова інформація про відеокамеру (Посібник користувача «Handycam»)

Посібник користувача «Handycam» – це посібник, доступний в Інтернеті. Звертайтеся до нього за всебічною інформацією щодо багатьох функцій відеокамери.



- 1 Відкрийте сторінку технічної підтримки Sony.

<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

- 2 Виберіть свою країну або регіон.

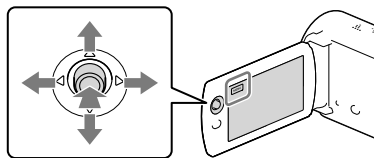
- 3 Знайдіть назву моделі своєї відеокамери на сторінці технічної підтримки.

- Подивіться назву моделі на нижньому боці відеокамери

### Вибір об'єктів на РК-екрані

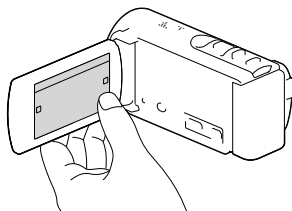
#### HDR-CX190E

Щоб обрати потрібний об'єкт, нахиліть мультиселектор у бік ▼/▲/◀/▶, а потім натисніть центр селектора, щоб завершити вибір.



#### HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

Торкніть потрібне місце на РК-екрані.



Спочатку прочитайте це .....	2
Додаткова інформація про відеокамеру (Посібник користувача «Handycam») .....	6
Вибір об'єктів на РК-екрані .....	6
Компоненти відеокамери й елементи керування .....	10

## Початок роботи

Компоненти, що додаються .....	13
Заряджання акумуляторного блока .....	14
Заряджання акумуляторного блока за допомогою комп'ютера .....	15
Заряджання акумуляторного блока за кордоном .....	17
Увімкнення живлення та налаштування дати й часу .....	18
Змінення параметра мови .....	19
Приготування носіїв запису .....	20
Вибір носія запису (HDR-CX210E) .....	20
Вставлення картки пам'яті .....	20

## Записування/Відтворення

Записування .....	22
Записування відео .....	22
Фотографування .....	23
Трансфокація .....	26
Відтворення .....	27
Кнопки керування під час відтворення .....	29

## Функції для досвідчених користувачів

Якісне знімання людей .....	31
Чітке знімання вибраного об'єкта (Пріоритет обличчя) (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E) .....	31
Автоматичне захоплення посмішок (Smile Shutter) .....	31
Записування відео за різних умов .....	32
Автоматичний вибір параметрів відповідно до умов знімання (Intelligent Auto) .....	32
Записування зображень із вибраною якістю зображення .....	33
Вибір якості зображення відеозаписів (Режим записування) .....	33
Змінення якості зображення фотографій .....	34

Перегляд збірника відеозаписів (Вибіркове відтворення).....	35
Збереження «вибіркового відтворення» з якістю зображення HD (Scenario Save) .....	36
Перетворення формату даних на формат якості зображення STD (Highlight Movie) .....	36
Відтворення зображень на екрані телевізора .....	37
Використання вбудованого проектора (HDR-PJ200E) .....	40

---

## Редагування

Редагування відео/фотографій за допомогою відеокамери .....	42
Видалення відео та фотографій .....	42
Розділення відеозапису .....	43
Захоплення фотографії з відео (HDR-CX210E) .....	43

---

## Збереження відеозаписів і фотографій за допомогою комп'ютера

Корисні функції, доступні за підключення відеокамери до комп'ютера .....	45
Для Windows .....	45
Для Mac .....	45
Приготування комп'ютера (Windows) .....	46
Крок 1. Перевірка характеристик комп'ютера .....	46
Крок 2. Установлення вбудованої програми «PlayMemories Home» .....	46
Запуск програми «PlayMemories Home» .....	49
Завантаження спеціалізованого програмного забезпечення для відеокамери .....	49
Установлення програм для Mac .....	49

---

## Збереження зображень на зовнішніх пристроях

Посібник зі створення диска .....	50
Пристрої, на яких можна відтворювати створені диски .....	51
Створення диска за допомогою записувача або рекордера DVD .....	52
Створення диска за допомогою DVDirect Express .....	52
Створення диска з високою чіткістю зображення (HD) за допомогою записувача DVD .....	53
Створення диска зі стандартною чіткістю зображення (STD) за допомогою рекордера тощо .....	53
Збереження зображень на зовнішньому пристрої .....	55

---

## Налаштування відеокамери

Використання меню .....	58
Списки меню .....	60

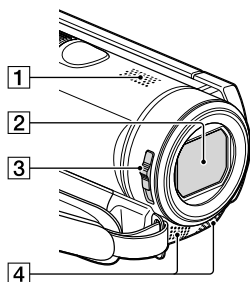
---

## Інше/Індекс

Пошук і усунення несправностей .....	63
Повідомлення системи самодіагностики/Індикатори застереження .....	65
Тривалість записування відео/кількість фотографій, які можна записати .....	66
Орієнтовний час записування та відтворення для кожного типу акумуляторного блока .....	66
Приблизна тривалість записування відео .....	67
Приблизна кількість фотографій для записування .....	68
Поводження з відеокамерою .....	69
Технічні характеристики .....	73
Екранні індикатори .....	77
Індекс .....	79

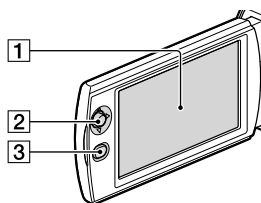
# Компоненти відеокамери й елементи керування

У дужках ( ) вказані номери сторінок для довідки.

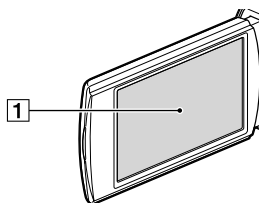


- 1 Динамік
- 2 Об'єктив (об'єктив Carl Zeiss)
- 3 Перемикач LENS COVER
- 4 Вбудований мікрофон

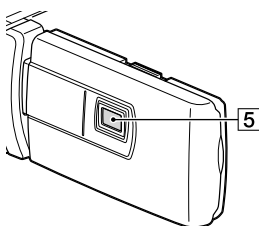
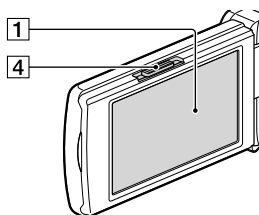
## HDR-CX190E




## HDR-CX200E/CX210E

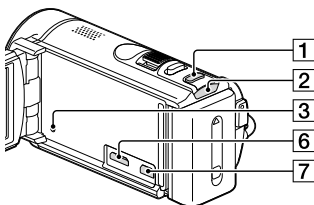


## HDR-PJ200E

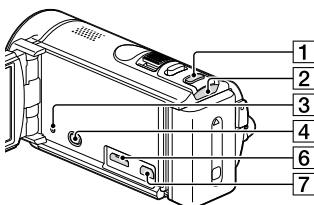


- 1 РК-екран/сенсорна панель (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E) (18, 19)  
Якщо повернути РК-панель на 180 градусів, можна закрити РК-панель, спрямувавши РК-екран назовні. Це зручно під час виконання операцій із відтворення.
- 2 Мультиелектор (6) (HDR-CX190E)
- 3 Кнопка  (View Images) (HDR-CX190E)
- 4 Вагілець PROJECTOR FOCUS (40) (HDR-PJ200E)
- 5 Об'єктив проектора (40) (HDR-PJ200E)

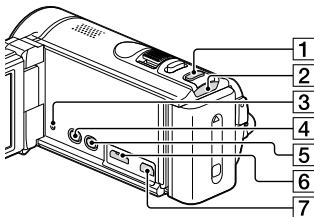
### HDR-CX190E





### HDR-CX200E/CX210E



### HDR-PJ200E




1 Кнопка MODE

2 Індикатор режиму  (Відео)/ (Фото)  
(22, 23)

3 Кнопка RESET

Натисніть кнопку RESET за допомогою будь-якого загостреного предмета.

Натискання кнопки RESET ініціалізує всі параметри, включаючи налаштування годинника.

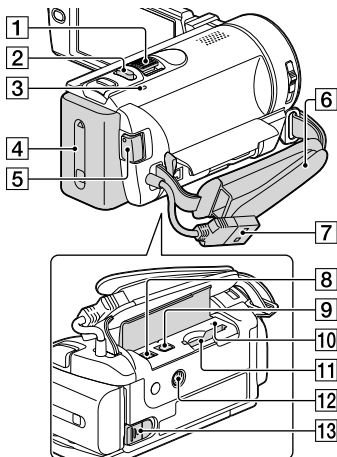
4 Кнопка  (View Images) (HDR-CX200E/  
CX210E/PJ200E)

5 Кнопка PROJECTOR (40) (HDR-PJ200E)

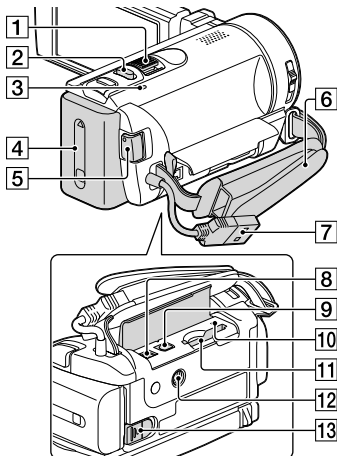
6 Роз'єм HDMI OUT (37)

7 Роз'єм  $\Psi$ (USB) (52, 55)

### HDR-CX190E

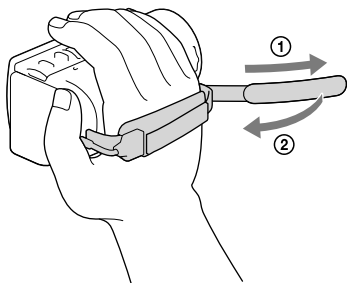


### HDR-CX200E/CX210E/PJ200E



- 1 Вагілець трансформатора (26)
- 2 Кнопка PHOTO (23)
- 3 Індикатор CHG (зарядження) (14)
- 4 Акумуляторний блок (14)
- 5 Кнопка START/STOP (23)
- 6 П'ястевий ремінь
- 7 Вбудований кабель USB (15)
- 8 Роз'єм DC IN (14)
- 9 Дистанційний з'єднувач A/V (37)
- 10 Індикатор доступу картки пам'яті (20)
- 11 Гніздо картки пам'яті (20)
- 12 Гніздо кріплення штатива  
Використовується для приєднання штатива (продається окремо: довжина гвинта має бути меншою за 5,5 мм).
- 13 Вагілець вивільнення BATT (аккумулятора) (16)

### Фіксація п'ястєвого ремєня



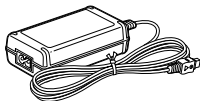


## Компоненти, що додаються

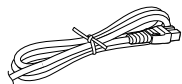
У дужках ( ) вказана кількість компонентів, що додаються.

Відеокамера (1)

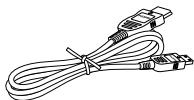
Адаптер змінного струму (1)



Шнур живлення (1)



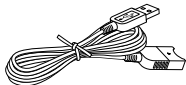
Кабель HDMI (1) (тільки для HDR-CX200E/CX210E/RJ200E)



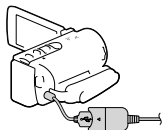
З'єднувальний кабель A/V (1)



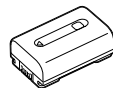
Кабель USB (1)



- Кабель USB призначено для використання лише з цією відеокамерою. Використовуйте цей кабель, якщо вбудований кабель USB відеокамери (стор. 15) надто короткий для з'єднання.



Акумуляторний блок NP-FV30 (1)



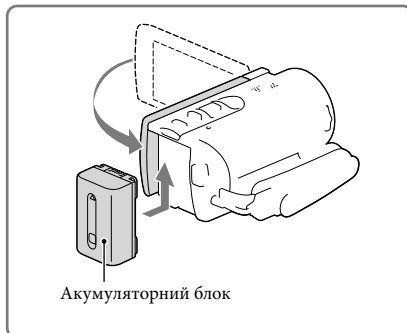
«Посібник з експлуатації» (Цей посібник) (1)

### Примітки

- Програму «PlayMemories Home» (Lite Version) і «PlayMemories Home» Help Guide попередньо встановлено на цій відеокамері (стор. 46, стор. 49).

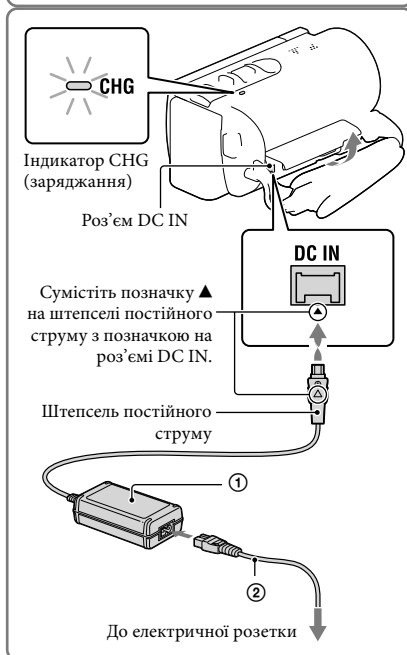
# Заряджання акумуляторного блоку

- 1 Закрийте РК-екран та встановіть акумуляторний блок.



- 2 Підключіть адаптер змінного струму (①) і шнур живлення (②) до відеокамери та електричної розетки .

- Загоряється індикатор CHG (заряджання).
- Після повного заряджання акумуляторного блоку індикатор CHG (заряджання) згасне. Від'єднайте адаптер змінного струму від роз'єму DC IN відеокамери.

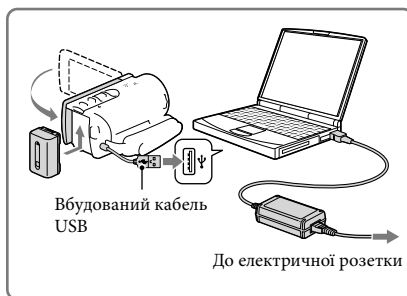


## Примітки

- До відеокамери не можна приєднати будь-який акумуляторний блок «InfoLITHIUM», крім серії V.

## Зарядження акумуляторного блока за допомогою комп'ютера

Вимкніть відеокамеру та підключіть її до працюючого комп'ютера за допомогою вбудованого кабелю USB.



## Зарядження акумуляторного блока від електричної розетки за допомогою вбудованого кабелю USB

Акумулятор можна зарядити, приєднавши вбудований кабель USB до електричної розетки через зарядний USB-пристрій AC-UD10/адаптер змінного струму (продається окремо). Для зарядження відеокамери не можна користуватися портативним блоком живлення Sony CP-AH2R, CP-AL або AC-UP100 (продається окремо).

## Тривалість зарядження

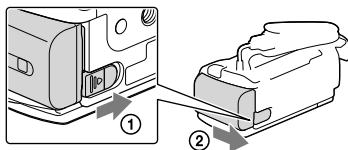
Приблизний час (у хвилинах) повного зарядження повністю розрядженого акумулятора.

Акумуляторний блок	Тривалість зарядження	
	Адаптер змінного струму	Вбудований кабель USB* (за використання комп'ютера)
NP-FV30 (додається)	115	150
NP-FV50	155	280
NP-FV70	195	545
NP-FV100	390	1000

- Наведені у таблиці значення тривалості зарядження виміряні у процесі зарядження відеокамери за температури 25 °C. Радимо заряджати акумулятор за температури у діапазоні від 10 °C до 30 °C.
- \* Значення тривалості зарядження виміряні без використання з'єднувального кабелю USB.

## Від'єднання акумуляторного блока

Закрийте РК-екран. Посуньте важілець вивільнення ВАТТ (акумулятор) (1) і вийміть акумуляторний блок (2).





## Використання електричної розетки як джерела живлення

Виконайте такі ж з'єднання, як для заряджання акумуляторного блока.

Акумуляторний блок не розряджатиметься, навіть якщо його приєднано.

## Примітки щодо акумуляторного блока

- Щоб вийняти акумуляторний блок або від'єднати адаптер змінного струму, вимкніть відеокамеру та переконайтеся, що індикатори  (Відео) /  (Фото) (стор. 22, 23) та індикатор доступу (стор. 20) згасли.
- Під час заряджання індикатор CHG (заряджання) блимає за наведених нижче умов:
  - Акумуляторний блок приєднано неправильно.
  - Акумуляторний блок пошкоджено.
  - Температура акумуляторного блока надто низька.  
Вийміть акумуляторний блок з відеокамери та помістіть його у тепле місце.
  - Температура акумуляторного блока надто висока.  
Вийміть акумуляторний блок з відеокамери та помістіть його у прохолодне місце.
- За промовчанням живлення вимикається автоматично, якщо відеокамера не працює впродовж 2 хвилин, щоб заощадити заряд акумуляторного блока ([Eco Mode] стор. 62).

## Примітки щодо адаптера змінного струму

- Використовуючи адаптер змінного струму, скористайтеся найближчою електричною розеткою. негайно від'єднайте адаптер змінного струму від електричної розетки, якщо під час використання відеокамери сталася будь-яка несправність.
- Не розміщуйте адаптер змінного струму у вузьких місцях, наприклад між стіною та меблями.
- Не замикайте контакти штепселя постійного струму адаптера змінного струму або контакти акумуляторного блока металевими предметами. Це може призвести до несправності.
- Від'єднайте адаптер змінного струму від відеокамери, тримаючи як відеокамеру, так і штепсель постійного струму.



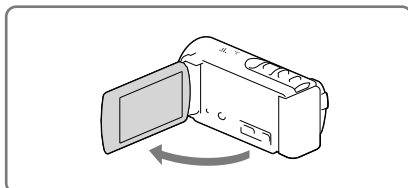
- Тривалість записування, тривалість відтворення (66)
- Індикатор рівня заряду акумулятора (24)
- Заряджання акумуляторного блока за кордоном (17)

## Зарядження акумуляторного блока за кордоном

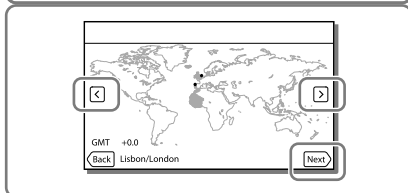
Акумуляторний блок можна заряджати у будь-якій країні/регіоні за допомогою адаптера змінного струму, який додається до відеокамери, у діапазоні напруги змінного струму від 100 В до 240 В із частотою 50 Hz/60 Hz. Не користуйтеся електронним трансформатором напруги.

# Увімкнення живлення та налаштування дати й часу

- 1 Відкрийте РК-екран відеокамери та увімкніть живлення.
- 2 Виберіть бажану мову, потім виберіть [Next].

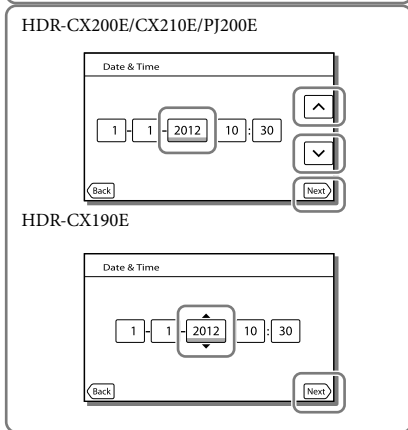


- 3 Виберіть потрібний географічний регіон за допомогою [←]/[→], потім виберіть [Next].



- 4 Установіть [Summer Time], виберіть формат дати, а також дату і час.

- Якщо параметр [Summer Time] встановлено на [On], годинник перейде уперед на 1 годину.
- Установлюючи дату і час, виберіть один з елементів і налаштуйте значення за допомогою [↑]/[↓].
- Після вибору пункту [OK] налаштування дати і часу буде завершено.



## Змінення параметра мови

Можна змінити вигляд екрана так, щоб екранні написи відображалися вказаною мовою.

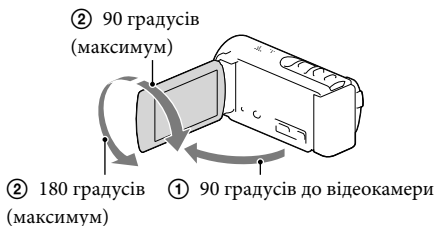
Оберіть **MENU** → [Setup] → [General Settings] → [Language Setting] → потрібна мова.

## Вимкнення живлення

Закрийте РК-екран.

## Регулювання нахилу РК-панелі

Спочатку відкрийте РК-панель на 90 градусів відносно відеокамери (①), потім налаштуйте нахил (②).



## Вимкнення звукових сигналів

Оберіть **MENU** → [Setup] → [General Settings] → [Beep] → [Off].

### Примітки




- Дата, час і умови записування автоматично записуються на носії запису. Під час записування вони не відображаються. Однак їх можна переглянути як [Data Code] під час відтворення. Щоб їх відобразити, виберіть **MENU** → [Setup] → [Playback Settings] → [Data Code] → [Date/Time].



- Щоб знов встановити дату і час: [Date & Time Setting] (стор. 62)
- Щоб відкалібрувати сенсорну панель: [Calibration] (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E) (стор. 71)

# Приготування носіїв запису

Носії запису, які можна використовувати, позначаються на екрані відеокамери за допомогою наступних піктограм.

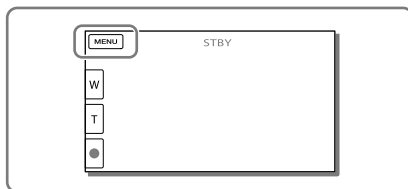
	Носій запису за промовчанням	Альтернативний носій запису
HDR-CX190E/CX200E/ PJ200E	 Картка пам'яті	—
HDR-CX210E	 Внутрішня пам'ять	 Картка пам'яті

## Примітки

- Вибір різних носіїв запису для відео та фотографій неможливий.

## Вибір носія запису (HDR-CX210E)

Виберіть [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Media Select] → потрібний носій.



## Вставлення картки пам'яті

Відкрийте кришку та вставте картку пам'яті до фіксації з клацанням.

- Якщо вставлено нову картку пам'яті, з'явиться екран [Preparing image database file. Please wait.]. Зачекайте, доки цей екран не зникне.

Вставте картку краєм зі зрізаним кутом у напрямку, вказаному на малюнку.



Індикатор доступу



## Виймання картки пам'яті

Відкрийте кришку та злегка натисніть на картку пам'яті.

### Примітки

- Щоб забезпечити надійну роботу картки пам'яті радимо перед першим використанням картки пам'яті відформатувати її за допомогою відеокамери (стор. 61). Форматування картки пам'яті безповоротно видаляє усі дані, які містяться на картці. Збережіть важливі дані у комп'ютері тощо.
- Якщо з'явиться повідомлення [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], відформатуйте картку пам'яті (стор. 61).
- Перевірте напрямок вставлення картки пам'яті. Якщо силоміць вставити картку пам'яті у хибному напрямку, можливі пошкодження картки пам'яті, гнізда картки пам'яті або даних зображення.
- Вставляючи або виймаючи картку пам'яті, будьте обережні, щоб картка не вислизнула і не впала.

## Типи карток пам'яті, які можна використовувати з цією відеокамерою

	Клас швидкості SD	Ємність (роботоспроможність перевірено)	Назва у цьому посібнику
«Memory Stick PRO Duo» (Mark2)	—	32 ГБ	«Memory Stick PRO Duo»
«Memory Stick PRO-HG Duo»			
Картка пам'яті SD	Клас 4 або швидший	64 ГБ	Картка SD
Картка пам'яті SDHC			
Картка пам'яті SDXC			

- Робота з усіма картками пам'яті не гарантується.

### Примітки

- З цією відеокамерою неможливо використовувати картки MultiMediaCard.
- Відеофайли, записані на картки пам'яті SDXC, неможливо імпортувати у комп'ютери або аудіо/відео пристрої, або відтворювати на них, які не сумісні з файловою системою exFAT\*, шляхом з'єднання відеокамери з цими пристроями за допомогою кабелю USB. Заздалегідь переконайтеся, що під'єднане обладнання сумісне з системою exFAT. Якщо під'єднане обладнання не сумісне з системою exFAT та з'являється екран форматування, не виконуйте форматування. Усі записані дані будуть втрачені.

\* exFAT — це файлова система, що використовується для карток пам'яті SDXC.



- Носій для записування/відтворення/редагування: екранні індикатори під час записування (77)
- Тривалість записування відео/кількість фотографій, які можна записати (66)

# Записування

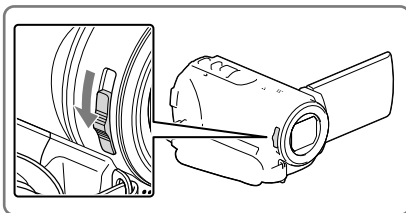
За промовчанням, відео і фотографії записуються на наступні носії. Відео записується з високою чіткістю зображення (HD).


HDR-CX190E/CX200E/PJ200E: картка пам'яті

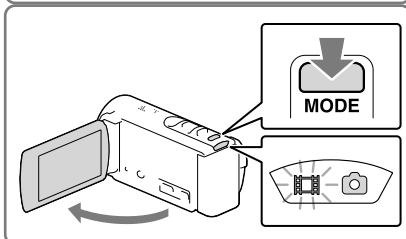
HDR-CX210E: внутрішні носії запису

## Записування відео

1 Відкрийте кришку об'єктива.

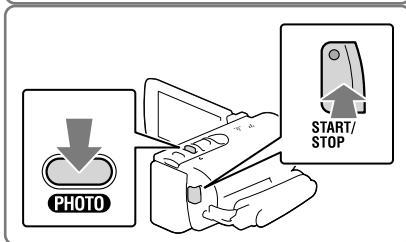


2 Відкрийте РК-екран і натисніть **MODE**, щоб увімкнути індикатор  (Відео).




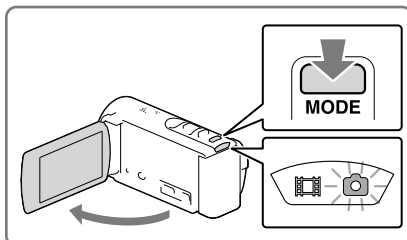
3 Натисніть **START/STOP**, щоб розпочати записування.

- Щоб припинити записування, повторно натисніть кнопку **START/STOP**.
- Можна записувати фотографії під час відеозйомки, натискаючи кнопку **PHOTO** (Подвійне знімання).



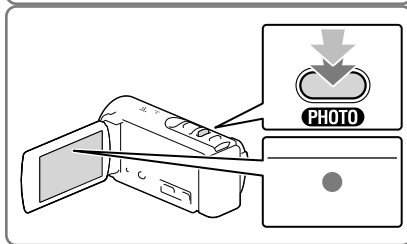
## Фотографування

- 1 Відкрийте РК-екран і натисніть **MODE**, щоб увімкнути індикатор  (Фото).



- 2 Злегка натисніть кнопку **PHOTO**, щоб налаштувати фокус, потім натисніть її повністю.

- Коли фокус налаштовано належним чином, на РК-екрані з'явиться індикатор блокування AE/AF.



## Відтворення інформації на РК-екрані

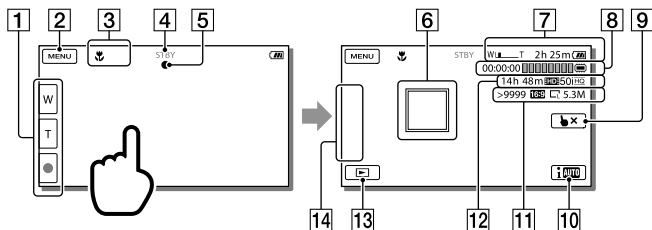
Інформація на РК-екрані зникне, якщо після включення відеокамери або переключення між режимами відео- та фотозйомки протягом декількох секунд будуть відсутні ознаки роботи з відеокамерою. Щоб знову відобразити інформацію, виконайте описані нижче дії.

HDR-CX190E: перемістіть мультиселектор.

HDR-CX200E/CX210E/PJ200E: торкніть будь-яке місце на РК-екрані, окрім кнопок.

## Екранні індикатори під час записування

Далі описано піктограми для режимів як записування відео, так і фотографування. Докладніше див. сторінки, зазначені у дужках ( ).



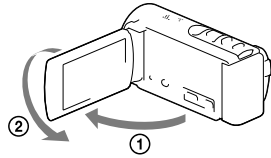
- 1 Кнопка трансфокатора (W: ширококутна зйомка/T: довгофокусна зйомка), кнопка START/STOP (у режимі записування відео), кнопка PHOTO (у режимі фотографування)\*
- 2 Кнопка MENU (58)
- 3 Стан, визначений функцією Intelligent Auto (32)
- 4 Стан записування ([STBY]/[REC])
- 5 Блокування АЕ/АФ (автоматичне експонування/автоматичне фокусування) (23)
- 6 Слідкувальне фокусування\* (31)
- 7 Трансфокатор, залишок заряду акумулятора
- 8 Лічильник (годин: хвилини: секунди), фотографування, носій для записування/відтворення/редагування\*\* (77)
- 9 Кнопка скасування слідкувального фокусування\* (31)
- 10 Кнопка Intelligent Auto (32)
- 11 Приблизна кількість фотографій для записування, формат (16:9 чи 4:3), розмір фотографії (L/S)
- 12 Орієнтовний залишок тривалості записування, якість записування зображення (HD/STD) та режим записування (FX/FH/HQ/LP) (33)
- 13 Кнопка перегляду зображень (27)
- 14 My Button (піктограмам, що відображаються в цій зоні, можна призначити потрібні функції) (61)

\* HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

\*\* HDR-CX210E

## Записування в дзеркальному режимі

Відкрийте РК-панель на 90 градусів відносно відеокамери (①), а потім розверніть її на 180 градусів, повернувши в бік об'єктива (②).



На РК-екрані з'явиться дзеркальне відображення об'єкта, проте об'єкт буде записано у звичайному вигляді.

### Примітки

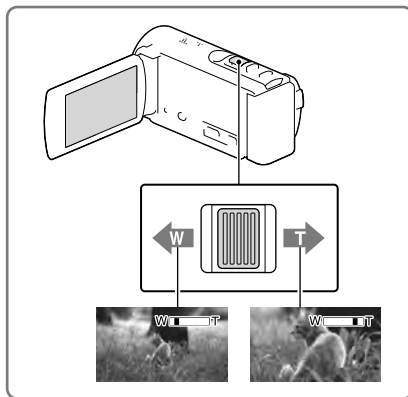
- Закривання РК-екрана під час записування відео призведе до припинення операції записування.
  - Максимальна тривалість неперервного записування відео становить приблизно 13 годин.
  - Якщо розмір відеофайлу перевищує 2 Гб, автоматично створюватиметься наступний відеофайл.
  - Якщо по завершенні знімання продовжується записування даних на носії запису, про це сповіщатиме наступна індикація. Впродовж цього часу оберегайте відеокамеру від ударів та вібрації, не виймайте акумулятор та не від'єднуйте адаптер змінного струму.
    - Індикатор доступу (стор. 20) світитиметься або блимає
    - Піктограма носіїв запису у правому верхньому куті РК-екрана блимає
  - Записуване зображення може відображатися на всій площині РК-екрана відеокамери (режим повнопиксельного відображення). Однак через це верхній, нижній, правий і лівий краї зображення можуть незначно обрізуватися під час відтворення на телевізорі, не сумісному з режимом повнопиксельного відображення. Радимо записувати зображення з параметром [Guide Frame], встановленим на [On], та орієнтуватися на зовнішні краї рамки [Guide Frame] (стор. 61).
- Ⓜ
- Тривалість запису, кількість фотографій, які можна записати (стор. 66)
  - [Media Select] (стор. 20)
  - Постійне відтворення індикації на РК-екрані: [Display Setting] (стор. 61)
  - Змінення розміру зображення: [Image Size] (стор. 34)
  - Тривалість запису, залишкова ємність [Media Info] (стор. 61)

## Трансфокація

Посуньте важілець трансфокатора, щоб збільшити або зменшити зображення.

W (ширококутна зйомка): ширше поле зору  
T (довгофокусна зйомка): великий план

- За допомогою оптичної трансфокації зображення можна збільшити щонайбільше у 25 разів від початкового розміру, отриманого з налаштуванням за промовчанням.
- Щоб змінювати масштаб повільно, злегка посуньте важілець трансфокатора. Щоб змінити масштаб швидко, посуньте важілець сильніше.



## Подальше збільшення зображень (Extended Zoom)

Встановіть параметр [SteadyShot] на [Standard] або [Off] (стор. 60).

- Зображення можна збільшувати щонайбільше у 30 разів від початкового розміру за рахунок збільшення кута обзору у ширококутному положенні.

### Примітки


- Тримайте палець на важілець трансфокатора. Якщо забрати палець із важільця трансфокатора, може записатися звук пересування важільця.
- Швидкість трансфокації не можна змінити за допомогою кнопки [W/T] на РК-екрані (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E).
- Мінімальна можлива відстань між відеокамерою й об'єктом зйомки за умови забезпечення чіткого фокусування становить приблизно 1 см для ширококутної та приблизно 80 см для довгофокусної зйомки.




- Подальша трансфокація: [Digital Zoom] (стор. 60)

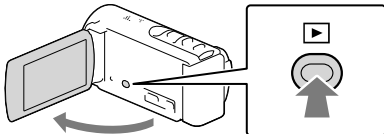
# Відтворення

Можна шукати записані зображення за датою та часом записування (Перегляд події).

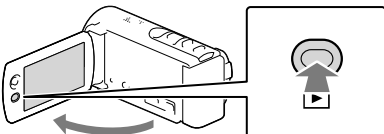
- 1 Відкрийте РК-екран і натисніть кнопку  на відеокамері, щоб увійти в режим відтворення.



- Вхід до режиму відтворення можна здійснити, обравши  на РК-екрані (стор. 24).

HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

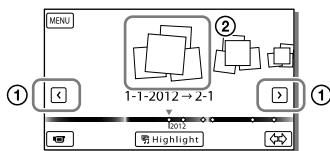


HDR-CX190E



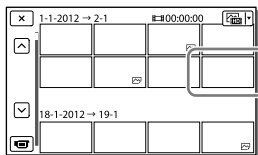
- 2 Виберіть /, щоб розташувати потрібну подію у центрі (1), а потім виберіть її (2).

- Відеокамера автоматично відтворює записані зображення як подію, відповідно до дати і часу.



- 3 Виберіть зображення.

- Відеокамера відтворить подію, починаючи з вибраного зображення й завершуючи останнім зображенням.



## Індикація на екрані Event View



- Зображення зменшеного розміру, які дають змогу водночас переглянути багато зображень на індексному екрані, називаються «ескізами».

### Примітки

- Щоб запобігти втраті зображень, регулярно зберігайте усі записані зображення на зовнішніх носіях. (стор. 50)
- За промовчанням у відеорежимі попередньо записано захищене демонстраційне відео (HDR-CX210E).



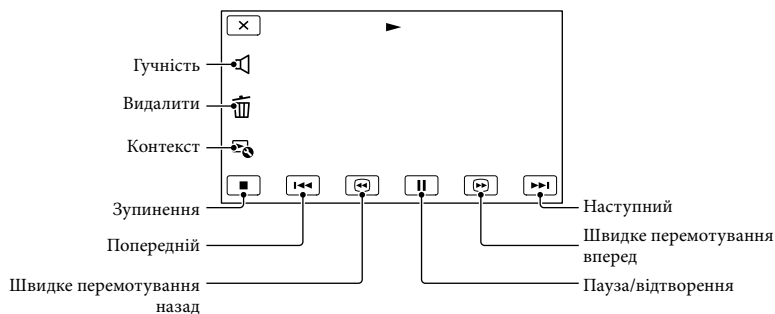
## Кнопки керування під час відтворення

Інформація на РК-екрані зникне, якщо протягом декількох секунд будуть відсутні ознаки роботи з відеокамерою. Щоб знову відобразити інформацію, виконайте описані нижче дії.

HDR-CX190E: перемістіть мультиселектор.

HDR-CX200E/CX210E/PJ200E: торкніть РК-екран.

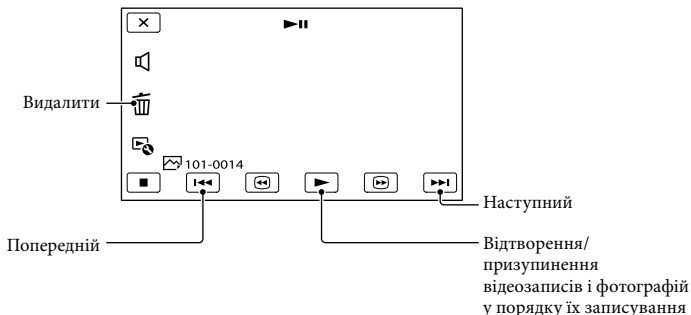
## Відтворення відео



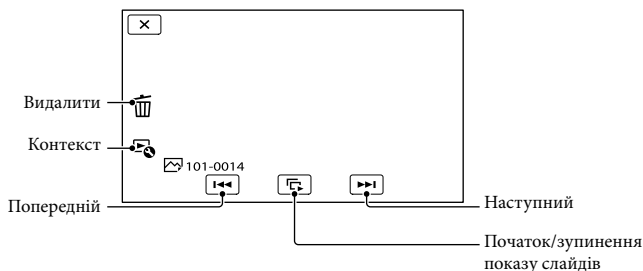
## Перегляд фотографій






Кнопки керування, що відображаються під час перегляду фотографій, залежать від налаштувань, вибраних за допомогою кнопки перемикачя типу зображень (стор. 28).

(Відео/фото) (за промовчанням)



## (Фото)



- Повторний вибір кнопки   під час відтворення збільшує швидкість відтворення приблизно у 5 разів → приблизно в 10 разів → приблизно у 30 разів → приблизно в 60 разів.
- Для повільного відтворення відео виберіть   під час паузи.
- Щоб повторити слайд-шоу, виберіть  → [Slideshow Set].

## Відтворення зображень на інших пристроях

---

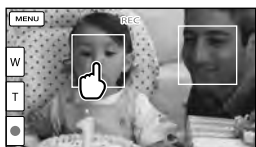
- Нормальне відтворення зображень, записаних відеокамерою, може бути неможливим на інших пристроях. Також, може бути неможливим відтворення на відеокамері зображень, записаних за допомогою інших пристроїв.
- Відео стандартної чіткості (STD), записані на картки пам'яті SD, неможливо відтворити на аудіо/відео обладнанні інших виробників.

## Якісне знімання людей

### Чітке знімання вибраного об'єкта (Пріоритет обличчя)

(HDR-CX200E/CX210E/PJ200E)

Відеокамера може стежити за обраним обличчям та автоматично налаштовувати фокус, експозицію та колір шкіри для цього обличчя. Торкніть одне з облич на екрані.



На екрані з'являється подвійна рамка.

Скасування вибору

#### Примітки

- Залежно від яскравості навколишніх предметів або зачіски об'єкта, розпізнавання вибраного об'єкта може бути неможливим.
- Переконайтеся, що параметр [Face Detection] встановлено на будь-яке значення, крім [Off]. ([Auto] є налаштуванням за промовчанням.)

### Знімання інших об'єктів, крім людей (Слідкувальне фокусування)

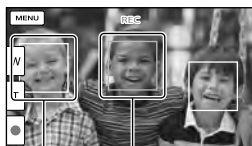
Торкніть той об'єкт, який потрібно записати.

Відеокамера автоматично налаштує фокус.



### Автоматичне захоплення посмішок (Smile Shutter)



Записування фотографії автоматично відбувається щоразу, коли відеокамера розпізнає посмішку людини під час записування відео (стор. 60). ([Dual Capture] є налаштуванням за промовчанням.)





Відеокамера розпізнає посмішку (помаранчева рамка).  
Відеокамера розпізнає обличчя.

# Записування відео за різних умов

## Примітки

- Якщо для режиму [  REC Mode] вибрано параметр [Highest Quality **FX**], використання функції розпізнавання посмішки під час записування відео неможливе.
  - Можливість розпізнавання посмішок залежить від умов записування, стану об'єкта та налаштування відеокамери.
- 
- [Smile Sensitivity] (стор. 60)



## Автоматичний вибір параметрів відповідно до умов знімання (Intelligent Auto)

Відеокамера виконує записування після автоматичного вибору найбільш придатних параметрів відповідно до об'єктів або обставин. ([On] є налаштуванням за промовчанням.) Коли відеокамера розпізнає об'єкт, відображаються піктограми, які відповідають виявленим умовам. Виберіть  → [On] →  у нижньому правому куті на екрані записування відео або фотографування.









### Розпізнавання облич:

Відеокамера виявляє обличчя і налаштовує фокус, колір та експозицію.

 (Портрет),  (Дитина)

### Розпізнавання сюжету:

Відеокамера, в залежності від сюжету, автоматично обирає найефективніше налаштування.

 (Заднє підсвічування),  (Пейзаж),  
 (Night Scene),  (Прожектор),   
(Темрява),  (Макро)

**Розпізнавання дрижання камери:**

Відеокамера визначає наявність дрижання камери та застосовує оптимальну компенсацію.

☀ (Штатив)

- Щоб скачувати функцію Intelligent Auto, виберіть **[i AUTO]** → [Off].

**Записування зображень яскравіше, ніж в Intelligent Auto**

Виберіть **[MENU]** → [Camera/Mic] → **[Manual Settings]** → [Low Lux].

**Примітки**

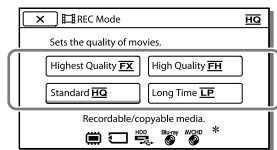
- Відеокамера, в залежності від умов записування, може не розпізнати очікуваний сюжет або об'єкт.

**Записування зображень із вибраною якістю зображення**

Вибір якості зображення відеозаписів (Режим записування)

Перед записуванням відео високої чіткості (HD) можна змінити режим записування, щоб обрати якість відеозапису. Тривалість записування (стор. 67) або тип носіїв, на які можна копіювати зображення, залежать від обраного режиму записування. ([Standard HQ] є налаштуванням за промовчанням.)

- Оберіть **[MENU]** → [Image Quality/Size] → **[REC Mode]**.
- Виберіть потрібний режим записування.



- Якщо відеозапис, зроблений у обраному режимі записування, неможливо скопіювати на певний носій, то на піктограми цього носія з'явиться позначка **⊘**.

## Режим записування та типи носіїв, на які можна копіювати зображення

Типи носіїв	Режим записування	
	FX	FH/HQ/LP
У відеокамері		
Внутрішні носії запису*	✓	✓
Картка пам'яті	✓	✓
На зовнішніх носіях		
Зовнішні носії (запам'ятовуючі пристрої USB)	✓	✓
Диски Blu-ray	✓	✓
Диски AVCHD	—	✓

\* HDR-CX210E

## Про якість зображення

Для кожного режиму записування можна встановити перелічені нижче якість зображення та бітрейт.

(Літера «М», наприклад у «24М», означає «Мбіт/сек.»)

Відеозаписи високої чіткості (HD)

- [Highest Quality **FX**]: якість 1920 × 1080/50i, AVC HD 24M (FX)
- [High Quality **FH**]: якість 1920 × 1080/50i, AVC HD 17M (FH)
- [Standard **HQ**]: якість 1440 × 1080/50i, AVC HD 9M (HQ)<sup>\*1</sup>
- [Long Time **LP**]: якість 1440 × 1080/50i, AVC HD 5M (LP)

Відеозаписи стандартної чіткості (STD)

- [Standard **HQ**]: стандартна якість, STD 9M (HQ)<sup>\*2</sup>

<sup>\*1</sup> Значення за промовчанням

<sup>\*2</sup> Це значення приймається для зображень стандартної чіткості (STD).

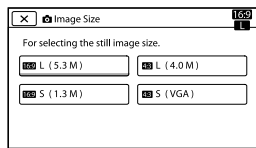


- Записування відео стандартної чіткості (STD): [ **HQD** / **STD** Setting ] (стор. 61)
- Налаштування щодо створення дисків (стор. 50)

## Змінення якості зображення фотографій

Кількість фотографій, які можна записати, залежить від обраного розміру зображення.

- 1 Оберіть **MENU** → [Image Quality/Size] → [ Image Size ].
- 2 Виберіть потрібний розмір зображення.



### Примітки

- Розмір зображення, обраний у цьому параметрі, діє для фотографій, зроблених за використання функції подвійного знімання (стор. 22).





- Кількість фотографій, які можна записати (стор. 68)

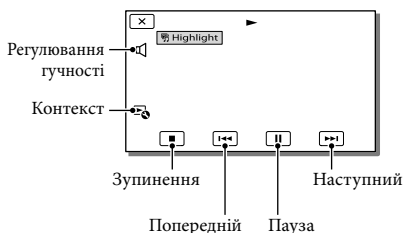
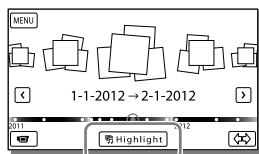
# Перегляд збірника відеозаписів

## (Вибіркове відтворення)

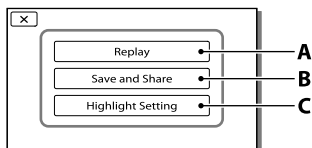
Можна скомпонувати огляд з фотографій та відеозаписів високої чіткості (HD), подібний до короткого фільму.

1 Натисніть  (View Images) (стор. 27).

2 Розташуйте потрібну подію в центрі екрана перегляду подій та виберіть  [Highlight].



3 По закінченні «вибіркового відтворення» оберіть потрібну дію.




**A:** Відеокамера повторює сцени «вибіркового відтворення» ще раз.




**B:** Можна зберегти сцени «вибіркового відтворення» як зображення стандартної чіткості (STD) для розповсюдження (передавання до Інтернету тощо).


**C:** Можна змінити налаштування режиму «вибіркового відтворення».


## Змінення налаштування режиму «вибіркового відтворення»

Можна змінити налаштування режиму «вибіркового відтворення», обравши на екрані [Highlight Setting] по закінченні «вибіркового відтворення».

Налаштування можна також змінити, обравши  → [Highlight Setting] під час відтворення сцен вибіркового відтворення.

- [Playback Range]  
Можна встановити діапазон відтворення (початкову та кінцеву дати) режиму «вибіркового відтворення».
- [Theme]  
Можна вибирати тему «вибіркового відтворення».
- [Music]  
Можна вибирати музику.
- [Audio mix]  
Оригінальні звуки відтворюються разом з музикою.
- [Length]  
Можна налаштувати тривалість сегмента «вибіркового відтворення».
- [Highlight Point]  
Можна вказати точки у відеозаписі або фотографії, які використовуватимуться у «вибірковому відтворенні». Відтворіть потрібний відеозапис та оберіть  → . Або відтворіть потрібну фотографію та виберіть . На ескізі відеозапису або

фотографії, які використовуються в режимі «вибіркового відтворення», з'явиться позначка .



Щоб видалити ці точки, оберіть  → [Clear All Points].

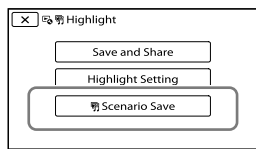
### Примітки

- Сцени «вибіркового відтворення» змінюватимуться кожного разу за вибору режиму «вибіркового відтворення».
- Налаштування [Playback Range] скасовується по закінченні «вибіркового відтворення».
- Якщо відеокамеру підключено до зовнішнього пристрою, такого як телевізор, для перегляду зображень у режимах «вибіркового відтворення» або Highlight Scenario (Вибраний сценарій), ці зображення не відтворюються на РК-екрані відеокамери.


## Збереження «вибіркового відтворення» з якістю зображення HD ( Scenario Save)

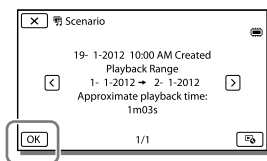
Можна зберегти улюблене «вибіркове відтворення» як «сценарій» у форматі високої чіткості (HD). Можна зберегти до 8 сценаріїв, які можуть відтворюватися лише у відеокамері.


- 1 Оберіть [Replay] на екрані по закінченні «вибіркового відтворення».
- 2 Коли знов почеться «вибіркове відтворення», оберіть  → [ Scenario Save].



## Відтворення збереженого сценарію

Виберіть [MENU] → [Playback Function] → [ Scenario], виберіть бажаний сценарій, потім оберіть [OK].



- Щоб видалити збережений сценарій, оберіть  → [Erase]/[Erase All] під час відтворення сценарію.

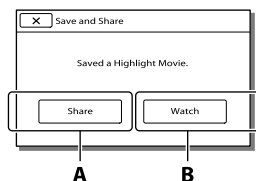
## Перетворення формату даних на формат якості зображення STD (Highlight Movie)

Можна перетворити формат даних «вибіркового відтворення» або сценаріїв Highlight Scenario у формат стандартної чіткості (STD) та зберегти їх як «Highlight Movie». Вибрані відеозаписи (Highlight movie) можна використати для створення дисків DVD або передати до Інтернету.

- 1 Виберіть [Save and Share] на екрані по закінченні «вибіркового відтворення» або відтворення сценарію Highlight Scenario.



- 2 Коли зображення збережено, виберіть потрібну операцію.



- A:** Вибір [Share] дозволяє передати «вибраний відеозапис» (Highlight movie) до Інтернету за допомогою вбудованої програми «PlayMemories Home» (стор. 49) або створити диски DVD за допомогою DVD-записувача «DVDirect Express» (стор. 52)
- B:** Відеокамера відтворює збережений «вибраний відеозапис» (Highlight Movie).

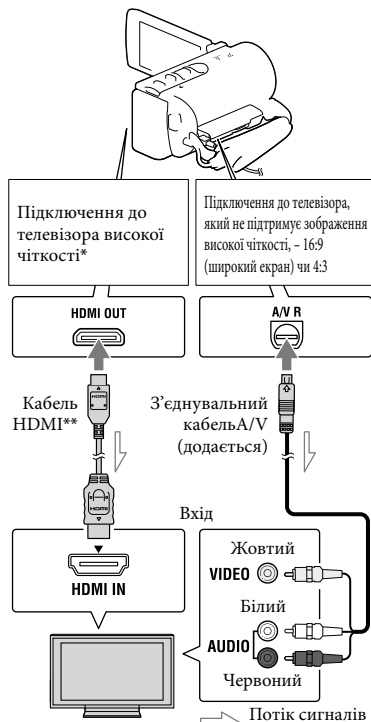
### Відтворення «вибраного відеозапису»

Виберіть [MENU] → [Playback Function] → [Highlight Movie], потім виберіть потрібний «вибраний відеозапис» (Highlight Movie).

- Щоб видалити «вибраний відеозапис» (Highlight Movie), оберіть під час відтворення «вибраного відеозапису».

## Відтворення зображень на екрані телевізора

Способи підключення та якість зображень, що відтворюються на екрані телевізора, залежать від типу телевізора та роз'ємів, що використовуються.



\* Якщо телевізор не має вхідного роз'єму HDMI, використовуйте з'єднувальний кабель A/V для підключення.


\*\* Постачається в комплекті з моделями HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

- 1 Перемкніть вхід телевізора на роз'єм, який використовується для підключення.

2 Підключить відеокамеру до телевізора.

3 Відтворити відео або фотографію на відеокамері (стор. 27).

#### Примітки

- Зверніться також до інструкції з експлуатації телевізора.
- Використовуйте адаптер змінного струму, що додається, як джерело живлення (стор. 16).
- Якщо відеозаписи зроблено зі стандартною чіткістю зображення (STD), вони відтворюються зі стандартною чіткістю зображення (STD) навіть на телевізорі високої чіткості.
- Якщо відеозаписи стандартної чіткості (STD) відтворюватимуться на телевізорі з екраном формату 4:3, який не підтримує сигнал формату 16:9, установіть для параметра [  Wide Mode ] значення [4:3], щоб записати відео у форматі 4:3.
- Якщо відеокамеру для передавання зображень з'єднано з телевізором за допомогою декількох типів кабелів, пріоритет матиме вихід HDMI.
- Відеокамера не підтримує вихід S-Video.

### Про кабель HDMI

---

- Використовуйте кабель HDMI із логотипом HDMI.
- Використовуйте міні-штекер HDMI на одному кінці кабелю (для відеокамери) і штепсель, який підходить для підключення телевізора, на іншому кінці.
- Зображення, захищені авторським правом, не виводяться через роз'єм HDMI OUT відеокамери.
- Деякі телевізори не забезпечують належне функціонування за такого підключення (наприклад, зображення або звук можуть не

відтворюватися).

- Не використовуйте роз'єм HDMI OUT на відеокамері для з'єднання із роз'ємом HDMI OUT зовнішнього пристрою, оскільки це може призвести до несправності.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface — мультимедійний інтерфейс високої чіткості) — це інтерфейс передавання як відео-, так і аудіосигналів. Роз'єм HDMI OUT використовується для виведення зображень високої якості та цифрового аудіосигналу.

### Монофонічний телевізор (телевізор обладнаний лише одним вхідним аудіороз'ємом)

---

Підключіть жовтий штепсель з'єднувального кабелю A/V до вхідного відеороз'єму, а білий (лівий канал) або червоний (правий канал) штекер — до вхідного аудіороз'єму телевізора чи відеомагнітофона.

### Підключення відеокамери до телевізора через відеомагнітофон

---

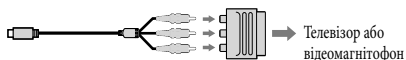
Підключіть відеокамеру до роз'єму лінійного входу LINE IN на відеомагнітофоні за допомогою з'єднувального кабелю A/V. Встановіть селектор входу на відеомагнітофоні на LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 тощо).



- Вибір формату, який підтримує телевізор: [TV Type] (стор. 62)

## Телевізор/відеомагнітофон, обладнаний 21-контактним адаптером (EUROCONNECTOR)

Щоб переглянути зображення,  
використовуйте 21-контактний адаптер  
(продається окремо).



## Використання «BRAVIA» Sync

Можна керувати відеокамерою за допомогою пульта дистанційного керування телевізора, приєднавши відеокамеру до телевізора 2008 року випуску або новішого, який підтримує режим «BRAVIA» Sync, за допомогою кабелю HDMI.

Щоб працювати з меню відеокамери, натисніть кнопку SYNC MENU на пульті дистанційного керування телевізора. Можна відображати екрани відеокамери, такі як Event View, відтворювати вибрані відеозаписи або вибрані фотографії, натискаючи кнопки вгору/донизу/ліворуч/праворуч/введення на пульті дистанційного керування телевізора.

- Виконання деяких операцій за допомогою пульта дистанційного керування може не підтримуватися.
- Встановіть параметр [CTRL FOR HDMI] на [On].
- Також відповідно налаштуйте телевізор. Докладніше див. інструкцію з експлуатації телевізора.
- Робота функції «BRAVIA» Sync відрізняється для кожної моделі BRAVIA. Для отримання додаткової інформації перегляньте інструкцію з використання телевізора.
- Вимкнення телевізора призводить до одночасного вимкнення відеокамери.

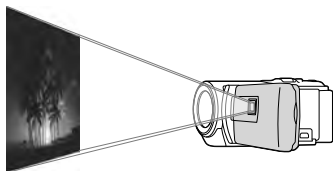
## Про стандарт «Photo TV HD»

Відеокамера сумісна зі стандартом «Photo TV HD». Застосування стандарту «Photo TV HD» дозволяє отримати детальне зображення тонких текстур і нижніх кольорів із фотографічною якістю. Приєднайте пристрої Sony, сумісні з Photo TV HD, за допомогою кабелю HDMI\* й насолодіться новим світлом фотографій захопливої якості HD.

\* За відтворення фотографій телевізор автоматично перемкнеться до відповідного режиму.

# Використання вбудованого проектора (HDR-PJ200E)

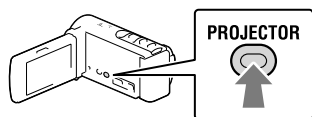
За допомогою вбудованого проектора можна переглядати записані зображення на будь-якій плоскій поверхні, наприклад стіні або екрані.



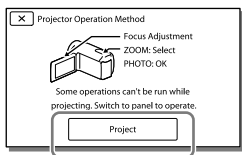
## Примітки

- Під час проєціювання зображення РК-екран вимикається. Для керування відеокамерою користуйтеся важільцем трансфокатора чи кнопкою PHOTO.

- 1 Спрямуйте об'єктив проектора на поверхню, наприклад стіну, а потім натисніть PROJECTOR.



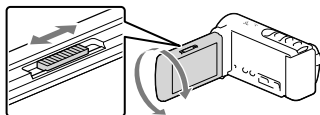
- 2 Коли з'явиться екран посібника з експлуатації, оберіть [Project].



- Цей екран з'являється за першого використання вбудованого проектора.

- 3 Налаштуйте фокус зображення, що проєціюється, за допомогою важільця PROJECTOR FOCUS.

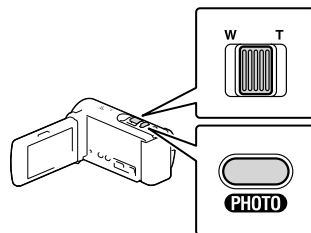
Важілець PROJECTOR FOCUS



- Зображення, що проєціюється, збільшується за збільшення відстані між відеокамерою та відбивною поверхнею.
- Рекомендовано розташовувати відеокамеру на відстані приблизно 0,5 м або більше від поверхні, на яку проєціюватимуться зображення.

- 4 Рухаючи важілець трансфокатора, виберіть зображення для перегляду, потім натисніть кнопку PHOTO, щоб розпочати відтворення.

Важілець трансфокатора



Кнопка PHOTO

- За допомогою важільця трансфокатора перемістіть рамку вибору, що з'явилася на РК-екрані, і натисніть кнопку PHOTO, щоб розпочати відтворення ескізу в рамці.
- Докладна інформація про відтворення наведена на стор. 27.

- Щоб вимкнути проектор, натисніть PROJECTOR.

#### Примітки

- Працюючи з проектором, зверніть увагу на наступні операції або обставини.
  - Не спрямовуйте світло проектора в очі.
  - Не торкайтеся об'єктива проектора.
  - Під час роботи РК-екран і об'єктив проектора стають гарячими.
  - Використання проектора скорочує термін служби акумулятора.
- Наступні операції неможливі за використання проектора.
  - Вихід «вибіркового відтворення» до таких пристроїв як телевізор
  - Робота з відеокамерою за закритого РК-екрана
  - Деякі інші функції

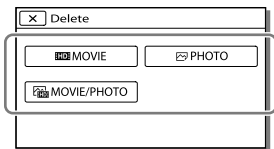
# Редагування відео/фотографій за допомогою відеокамери

## Примітки

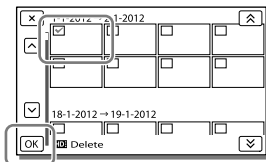
- На відеокамері можна виконати деякі прості операції редагування. Якщо потрібно виконувати додаткові операції редагування, установіть «Expanded Feature» для вбудованої програми «PlayMemories Home».
- Відновити зображення після видалення неможливо. Заздалегідь збережіть важливі відео та фотографії.
- Під час видалення або розділення зображень не від'єднуйте акумуляторний блок або адаптер змінного струму від відеокамери. Це може призвести до пошкодження носія.
- Не виймайте картку пам'яті під час видалення або розділення зображень із картки пам'яті.
- Якщо видалено або розділено відеозаписи чи фотографії, які входять до збережених сценаріїв (стор. 36), ці сценарії також видаляються.

## Видалення відео та фотографій

- 1 Оберіть [MENU] → [Edit/Copy] → [Delete].
- 2 Оберіть [Multiple Images], а потім оберіть тип зображення, яке потрібно видалити.

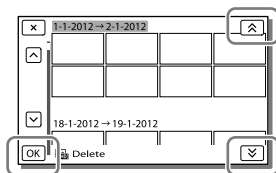


- 3 Встановіть позначки ✓ для відеозаписів або фотографій, які потрібно видалити, та оберіть [OK].



## Видалення за один раз всіх відео/фотографій, що записані у певну дату

- 1 Виконуючи крок 3, виберіть [All In Event].
- 2 За допомогою [↑]/[↓] виберіть дату, для якої потрібно видалити зображення, а потім оберіть [OK].




## Видалення частини відеозапису

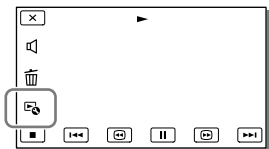
Можна розділити відеозапис та видалити його частину.






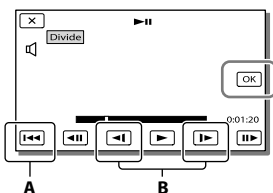
- Скасування захисту: [Protect] (стор. 61)
- [Format] (стор. 61)

## Розділення відеозапису

- 1 Виберіть  → [Divide] на екрані відтворення відео.



- 2 За допомогою  /  визначте точку, у якій потрібно розділити відеозапис, а потім оберіть .



**A:** Повернення до початку вибраного відеозапису


**B:** Точніше визначення місця розділення

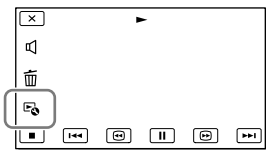
### Примітки




- Між вибраним місцем і фактичним місцем розділення може існувати невелика розбіжність, оскільки відеокамера вибирає місце розділення з кроком приблизно у півсекунди.
- На відеокамері можна виконати деякі прості операції редагування. Якщо потрібно виконати додаткові операції редагування, скористайтеся вбудованою програмою «PlayMemories Home».

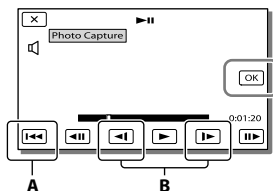
## Захоплення фотографії з відео (HDR-CX210E)

Можна захоплювати зображення з відео, що знаходяться на внутрішньому носію запису.

- 1 Оберіть піктограму  → [Photo Capture], яка з'явиться на екрані відтворення відео.



- 2 За допомогою  /  виберіть місце, у якому потрібно захопити фотографію, а потім оберіть .



**A:** Повернення до початку вибраного відеозапису

**B:** Точніше визначення місця захоплення

Якщо відео було зроблено з одним із наступних рівнів якості зображення, то розмір зображення буде встановлено як зазначено далі.

- Висока чіткість (HD): 2,1 М (16:9)
- Широкий формат (16:9) зі стандартною чіткістю (STD): 0,2 М (16:9)
- Формат 4:3 зі стандартною чіткістю зображення (STD): 0,3 М (4:3)

## Дата й час записування захоплених кадрів

---

- Дата й час записування захоплених кадрів не відрізнятимуться від дати й часу записування відео.
- Якщо відеозапис, з якого захоплено кадр, не містить датакоду, то датою й часом записування фотографії є дата й час захоплення кадру з відеозапису.



# Збереження відеозаписів і фотографій за допомогою комп'ютера

## Корисні функції, доступні за підключення відеокамери до комп'ютера

### Для Windows

Вбудована програма «PlayMemories Home» (Lite Version) дає змогу зручно імпортувати зображення з відеокамери в комп'ютер і відтворювати їх на комп'ютері.



- Використовуйте цей кабель USB, якщо вбудований кабель USB відеокамери надто короткий для з'єднання з комп'ютером.

### Використання оновлення «Expanded Feature» для програми «PlayMemories Home»

Якщо комп'ютер підключено до Інтернету, можна завантажити оновлення «Expanded Feature», яке дає змогу виконувати різні додаткові функції.



### Для Mac

Вбудована програма «PlayMemories Home» не підтримується на комп'ютерах Mac. Щоб імпортувати зображення з відеокамери до комп'ютера Mac та відтворювати їх, скористайтеся відповідною програмою на комп'ютері Mac. Докладніше див. на наступному веб-сайті.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

# Приготування комп'ютера (Windows)

## Крок 1. Перевірка характеристик комп'ютера

<b>ОС*</b> <sup>1</sup>
Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP2* <sup>3</sup> /Windows 7 SP1
<b>Процесор*</b> <sup>4</sup>
Intel Core Duo 1,66 ГГц або потужніший, або Intel Core 2 Duo 1,66 ГГц або потужніший (для обробки відео FX чи FN потрібен Intel Core 2 Duo 2,26 ГГц або потужніший.) Разом з тим, Intel Pentium III 1 ГГц або потужніший є достатнім для виконання наступних операцій: – Імпорт відеозаписів і фотографій у комп'ютер – Створення дисків Blu-ray/AVCHD / DVD-video (Intel Core Duo 1,66 ГГц або потужніший процесор потрібен для створення диска DVD video шляхом перетворення зображень високої чіткості (HD) у зображення стандартної якості (STD).) – Обробка тільки відеозаписів зі стандартною якістю зображення (STD)
<b>Пам'ять</b>
Windows XP: 512 МБ або більше (рекомендується 1 ГБ або більше) Windows Vista/ Windows 7: 1 ГБ або більше
<b>Жорсткий диск</b>
Розмір пам'яті на диску, потрібний для встановлення: приблизно 500 МБ (можливо, для створення дисків AVCHD потрібно 10 ГБ або більше. Можливо, для створення дисків Blu-ray потрібно до 50 ГБ.)
<b>Монітор</b>
Мінімум 1024 × 768 точок

## Інші параметри

Роз'єм USB (має бути в будь-якій комплектації, Hi-Speed USB (сумісний із USB 2.0)), пристрій для запису дисків Blu-ray/DVD. Файлова система жорсткого диска — рекомендується NTFS або exFAT.

- \*<sup>1</sup> Потребується стандартна процедура встановлення. Належна робота не гарантується, якщо ОС піддавалася оновленню, або у конфігурація з підтримкою декількох операційних систем.
- \*<sup>2</sup> 64-розрядні версії та Starter (Edition) не підтримуються. Для використання функції створення дисків тощо потрібна Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 або новішої версії.
- \*<sup>3</sup> Starter (Edition) не підтримується.
- \*<sup>4</sup> Рекомендується потужніший процесор.

## Примітки

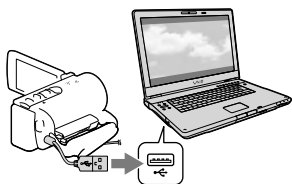
- Робота з усіма конфігураціями комп'ютерів не гарантується.

## Крок 2. Установлення вбудованої програми «PlayMemories Home»

### 1 Увімкніть комп'ютер.

- Щоб виконати встановлення, увійдіть до системи як Адміністратор.
- Перед встановленням програми закрийте всі інші програми, які виконуються на комп'ютері.

- ### 2 З'єднайте відеокамеру з комп'ютером за допомогою вбудованого кабелю USB, потім виберіть [USB Connect] на РК-екрані відеокамери.



- За використання Windows 7: з'явиться вікно Device Stage.
- За використання Windows XP/Windows Vista: з'явиться вікно майстра AutoPlay.


**3** У ОС Windows 7, виберіть [PlayMemories Home] у вікні Device Stage. У ОС Windows XP/Windows Vista, виберіть [Computer] (у ОС Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME] → [PMHOME.EXE].

**4** Щоб продовжити встановлення, виконайте інструкції на екрані.

По закінченні встановлення програма «PlayMemories Home» розпочне роботу.

- Якщо програму «PlayMemories Home» вже встановлено у комп'ютері, зареєструйте відеокамеру у програмі «PlayMemories Home». Після цього стануть доступні функції, якими можна користуватися з відеокамерою.
- Якщо у комп'ютері встановлено програму «PMB (Picture Motion Browser)», її буде замінено програмою «PlayMemories Home». У цьому випадку програма «PlayMemories Home» не матиме деяких функцій, які були доступні з програмою «PMB».
- На дисплеї комп'ютера з'являться інструкції щодо встановлення оновлення «Expanded Feature». Виконайте ці інструкції та встановіть


файли розширення.

- Щоб установити оновлення «Expanded Feature», комп'ютер має бути підключено до Інтернету. Якщо файл не встановлено під час першого запуску програми «PlayMemories Home», ці інструкції з'являться знову, коли буде вибрано будь-яку функцію програми, якою можна скористатися лише за встановленого оновлення «Expanded Feature».
- Щоб докладніше дізнатися про програму «PlayMemories Home», виберіть  («PlayMemories Home Help Guide») у програмі або відвідайте сторінку технічної підтримки PlayMemories Home (<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>).

#### Примітки

- Перед встановленням програми «PlayMemories Home» переконайтеся, що параметр [USB LUN Setting] встановлено на [Multi].
- Якщо «Device Stage» не запускається за використання Windows 7, клацніть [Start], потім двічі клацніть піктограму цієї відеокамери → піктограму носія, на якому зберігаються потрібні зображення → [PMHOME.EXE].
- Належна робота не гарантується, якщо виконується читання або запис відеоданих з відеокамери або до неї за допомогою інших програм, крім вбудованої програми «PlayMemories Home». За інформацією щодо сумісності використовуваного програмного забезпечення звертайтеся до розробника програм.


#### Від'єднання відеокамери від комп'ютера

- 1 Клацніть піктограму  у нижньому правому куті робочого столу комп'ютера → [Safely remove USB Mass Storage Device].



2 Виберіть  [X] → [Yes] на екрані відеокамери.

3 Від'єднайте кабель USB.

- За використання Windows 7 піктограма  може не з'явитися на робочому столі комп'ютера. У таких випадках можна від'єднати відеокамеру від комп'ютера, не виконуючи зазначені далі операції.

#### Примітки

- Не форматуйте внутрішній носій запису відеокамери за допомогою комп'ютера. Це призведе до неналежної роботи відеокамери.
- Не вставляйте диски AVCHD, які було створено за допомогою вбудованої програми «PlayMemories Home», у програвачі або записувачі DVD, оскільки ці пристрої не підтримують стандарт AVCHD. Якщо це зробити, витягання дисків з цих пристроїв може бути неможливим.
- Відеокамера записує зображення високої чіткості у форматі AVCHD. За допомогою програми для ПК, яка додається, відео високої чіткості можна копіювати на носії DVD. Однак DVD-носії, що містять відеоматеріал у форматі AVCHD, не слід використовувати у програвачах або записувачах DVD, оскільки витягнення носіїв із програвача або записувача DVD може бути неможливим, або записи можуть бути видалені без попередження.
- Отримуючи доступ до відеокамери з комп'ютера, користуйтеся вбудованою програмою «PlayMemories Home». Не змінюйте файли або папки у відеокамері під час доступу до неї з комп'ютера. Файли зображень можуть бути пошкоджені або не відтворюватимуться.
- Належна робота не гарантується, якщо дії з даними у відеокамері виконуються з комп'ютера.

- Відеокамера автоматично розділяє файл зображення, розмір якого перевищує 2 GB, і зберігає його частини як окремі файли. Усі файли зображень можуть відображатися на комп'ютері як окремі файли, однак ці файли належно оброблятимуться функцією імпорту або функцією відтворення відеокамери, або програмою «PlayMemories Home».
- Користуйтеся вбудованою програмою «PlayMemories Home» для імпорту з відеокамери в комп'ютер великих відеозаписів або редагованих зображень. Можливо, за користування інших програм, зображення будуть імпортовані неналежно.
- Для видалення файлів зображень виконайте дії, зазначені на стор. 42.

## Створення диска Blu-ray

Можна створити диск Blu-ray, який містить відеозаписи високої чіткості (HD), які попередньо були імпортовані у комп'ютер.

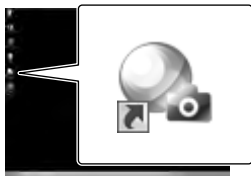
Для створення диска Blu-ray необхідно встановити «BD Add-on Software».

Щоб встановити цю програму, відвідайте наступний сайт:  
<http://support.d-imaging.sony.co.jp/BDUW/>

- Комп'ютер має підтримувати створення дисків Blu-ray.
- Для створення дисків Blu-ray існують диски BD-R (які не дозволяють перезаписування) та диски BD-RE (які дозволяють перезаписування). Після створення дисків додавання даних неможливе для обох типів дисків.

# Запуск програми «PlayMemories Home»

- 1 Двічі клацніть піктограму «PlayMemories Home» на екрані комп'ютера.



Програма «PlayMemories Home» розпочне роботу.

- 2 Двічі клацніть ярлик ««PlayMemories Home» Help Guide» на екрані комп'ютера, щоб переглянути інформацію щодо користування програмою «PlayMemories Home».



- Якщо цієї піктограми немає на екрані комп'ютера, клацніть [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → потрібний пункт.

# Завантаження спеціалізованого програмного забезпечення для відеокамери

## Установлення програм для Mac

Докладніше про програми для комп'ютерів Mac див. на наступному веб-сайті.

<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>




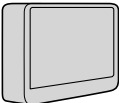
- Щоб одержати доступ до вищезгаданого сайту, клацніть [FOR\_MAC.URL] у [PMHOME], коли відеокамеру з'єднано з комп'ютером. Перед приєднанням відеокамери до комп'ютера встановіть параметр [USB LUN Setting] на [Multi].

### Примітки

- Склад програмного забезпечення, яким можна користуватися з відеокамерою, залежить від країни або регіону.

## Посібник зі створення диска

Відеозаписи із зображеннями високої чіткості (HD) можна зберегти на зовнішніх пристроях. Виберіть спосіб, що відповідає пристрою.

Зовнішні пристрої	З'єднувальний кабель	Стор
	Записувач DVDDirect Express DVD Збереження зображень із високою чіткістю (HD) на диску DVD.	Вбудований кабель USB пристрою DVDDirect Express 52
	Записувач DVD, відмінний від DVDDirect Express Збереження зображень із високою чіткістю (HD) або зі стандартною чіткістю (STD) на диску DVD.	Вбудований кабель USB 53
	Рекордер з жорстким диском тощо. Збереження зображень зі стандартною чіткістю (STD) на диску DVD.	З'єднувальний кабель A/V (додається) 53
	Зовнішній пристрій Збереження зображень з високою чіткістю (HD) на зовнішньому пристрої.	Кабель-перехідник USB VMC-UAM1(продається окремо) 55

### Відеофайли, записані зі стандартною чіткістю зображення (STD)

Використовуйте з'єднувальний кабель A/V для приєднання відеокамери до зовнішнього пристрою, у якому розташовано зображення.

#### Примітки

- Видаліть демонстраційне відео перед копіюванням або створенням дисків. Якщо його не видалити, то відеокамера може не працювати як слід. Однак, у разі видалення демонстраційного відео його неможливо відновити (HDR-CX210E).
- Залежно від значення параметру [REC Mode], яке діяло під час записування відеофайлу, цей файл, можливо, не вдасться зберегти на деяких типах дисків або запам'ятовуючих пристроїв.



- Копіювання до комп'ютера: вбудована програма «PlayMemories Home» (стор. 49)

## Пристрої, на яких можна відтворювати створені диски

### Диск DVD із зображеннями високої чіткості (HD)

---

Пристрої відтворення дисків AVCHD, такі як програвач дисків Blu-ray Sony або ігрова приставка PlayStation®3

### Диск DVD із зображеннями стандартної чіткості (STD)

---

Пристрої відтворення звичайних дисків DVD, такі як програвач дисків DVD.

#### Примітки

- Дискі AVCHD можна відтворювати тільки на пристроях, сумісних з форматом AVCHD.
- Дискі із записаними зображеннями високої чіткості (HD) не слід використовувати у програвачах або рекордерах DVD. Оскільки програвачі або рекордери DVD не підтримують формат AVCHD, спроби вилучення дисків із таких програвачів або рекордерів DVD можуть виявитися невдалими.
- Постійно оновлюйте програмне забезпечення PlayStation®3, щоб користуватися найновішою версією системного програмного забезпечення PlayStation®3. Можливо, PlayStation®3 не продаватиметься у деяких країнах/регіонах.

# Створення диска за допомогою записувача або рекордера DVD

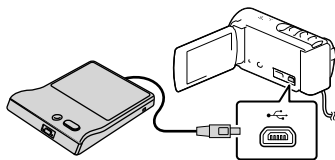
## Примітки

- Для виконання цієї операції підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається (стор. 16)
- Див. посібник з експлуатації, що постачається із пристроєм, що підключено.
- Можливо, записувач Sony DVD не продаватиметься у деяких країнах/регіонах.

## Створення диска за допомогою DVDirect Express

З'єднайте відеокамеру із записувачем DVD «DVDirect Express» (продається окремо), користуючись кабелем USB, який додається до DVDirect Express.

- 1 Під'єднайте DVDirect Express до роз'єму  $\Psi$  (USB) відеокамери за допомогою кабелю USB пристрою DVDirect Express.



- 2 Вставте новий диск у DVDirect Express і закрийте лоток дисководу.
- 3 Натисніть кнопку  $\odot$  (DISC BURN) записувача DVDirect Express.

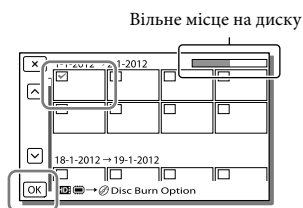
На цьому етапі можна записати на диск відеофайли, які ще було збережено на дисках.

- По закінченні операції оберіть .

## Використання функції [DISC BURN OPTION]

Можна також створити диск з зображеннями стандартної чіткості (STD).

- 1 На зазначеному вище кроці 3 оберіть [DISC BURN OPTION].
- 2 Виберіть носій запису, де містяться відео, які потрібно зберегти (HDR-CX210E).
- 3 Виберіть якість зображення для диска, що створюється.
- 4 Встановіть позначки  для зображень, які потрібно скопіювати, та оберіть .



- По закінченні операції оберіть .

## Відтворення диска у DVDirect Express

- 1 Щоб відтворити на екрані телевізора відеозаписи, що містяться на диску у DVDirect Express, приєднайте DVDirect Express до роз'єму  $\Psi$  (USB) відеокамери, а відеокамеру приєднайте до телевізора (стор. 37).



2 Вставте створений диск у DVDirect Express.

3 Натисніть кнопку відтворення на DVDirect Express.

- По закінченні операції оберіть  X.

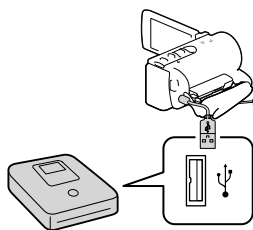
#### Примітки

- Відеозаписи високої чіткості (HD) та стандартної чіткості (STD) можна записати на окремі диски.
- Якщо загальний розмір відеозаписів, які потрібно записати за допомогою операції DISC BURN, перевищує місткість диска, створення диска буде припинено після досягнення обмеження. Останній відеозапис на диску може бути обрізаний.
- Не виконуйте наведених нижче дій під час створення диска.
  - Не вимикайте відеокамеру
  - Не від'єднуйте кабель USB або адаптер змінного струму
  - Не піддавайте відеокамеру або DVDirect Express механічним ударам або вібрації
  - Не виймайте з відеокамери картку пам'яті
- Створення диска, повністю заповненого відеозаписами, займає від 20 до 60 хвилин. Може знадобитися більше часу залежно від режиму записування або кількості сюжетів.

### Створення диска з високою чіткістю зображення (HD) за допомогою записувача DVD

За допомогою вбудованого кабелю USB приєднайте відеокамеру до будь-якого записувача Sony DVD тощо, крім DVDirect Express (продається окремо), який є сумісним з відеозаписами високої чіткості (HD).

1 З'єднайте записувач DVD з відеокамерою за допомогою вбудованого кабелю USB.



2 Виберіть [USB Connect] на екрані відеокамери.

- Якщо вікно [USB Select] не з'явилося, виберіть  MENU → [Setup] → [↔ Connection] → [USB Connect].

3 Запишіть відео на підключений пристрій.

- По закінченні операції оберіть  X.

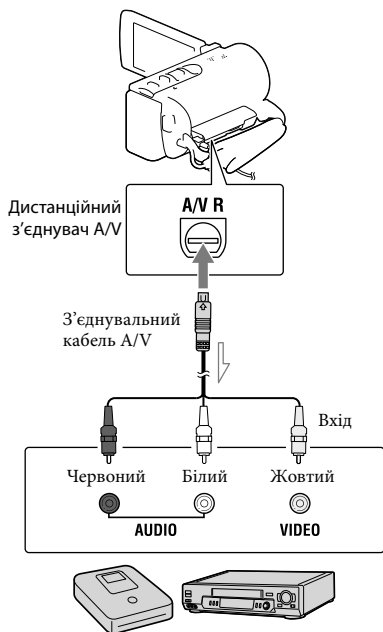
### Створення диска зі стандартною чіткістю зображення (STD) за допомогою рекордера тощо.

Приєднайте відеокамеру до рекордера дисків, записувача Sony DVD тощо, крім DVDirect Express, за допомогою з'єднувального кабелю A/V. Можна копіювати зображення, що відтворюються на відеокамері, на диск або відеокасету.

1 Вставте носій запису у записуючий пристрій (рекордер дисків тощо).

- Якщо записуючий пристрій обладнаний селектором входів, переведіть його у вхідний режим.

- 2 Підключіть відеокамеру до записуючого пристрою за допомогою з'єднувального кабелю A/V.



➤ Потік сигналів

- Підключіть відеокамеру до входних роз'ємів записувального пристрою.
- 3 Розпочніть відтворення на відеокамері та запишіть дані на записуючий пристрій.
- 4 По завершенні копіювання спочатку вимкніть записуючий пристрій, потім відеокамеру.

#### Примітки

- Не можна копіювати зображення на рекордери, підключені за допомогою кабелю HDMI.
  - Оскільки копіювання виконується шляхом передавання аналогових даних, якість зображення може погіршитися.
  - Відеозаписи високої чіткості (HD) копіюються з перетворенням на стандартну чіткість (STD).
  - Підключаючи відеокамеру до монофонічного пристрою, підключіть жовтий штексель з'єднувального кабелю A/V до входного відеороз'єму, а білий (лівий канал) або червоний (правий канал) штексель — до входного аудіороз'єму на пристрої.
- Ⓞ
- Копіювання інформації про дату і час: [Data Code] (стор. 61)
  - Використання пристрою з екраном формату 4:3: [TV Type] (стор. 62)

# Збереження зображень на зовнішньому пристрої

Відео та фотографії можна зберегти на зовнішньому пристрої (запам'ятовуючі пристрої USB), такому як зовнішній жорсткий диск. Наступні функції будуть можливі після зберігання зображень на зовнішньому пристрої доступні.

- Відеокамеру можна підключити до зовнішнього носія та відтворити зображення, які містяться на зовнішньому носії (стор. 56).
- Можна приєднати зовнішній носій до комп'ютера та імпортувати зображення до комп'ютера за допомогою вбудованої програми «PlayMemories Home» (стор. 49).

## Примітки

- Щоб виконати цю операцію, потрібен кабель-перехідник USB VMC-UAM1 (продається окремо).
- Підключіть адаптер змінного струму та шнур живлення до роз'єму DC IN відеокамери і до електричної розетки.
- Див. посібник з експлуатації, що постачається із зовнішнім пристроєм.

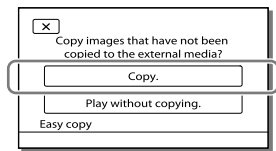
- 1 З'єднайте відеокамеру із зовнішнім пристроєм за допомогою кабелю-перехідник USB(продається окремо).



Кабель-перехідник USB VMC-UAM1 (продається окремо)

- Не від'єднуйте кабель USB, поки на РК-екрані відображається повідомлення [Preparing image database file. Please wait.].
- Якщо на екрані відеокамери відображається повідомлення [Repair Img. DB F.], виберіть .

## 2 Виберіть [Copy.] на екрані відеокамери.




### • HDR-CX190E/CX200E/PJ200E

На цьому етапі можна зберегти на приєднаному зовнішньому пристрої відео та фотографії, які збережено на картці пам'яті (встановлена у відеокамері) та які ще не збережено на зовнішньому пристрої.

### • HDR-CX210E


На цьому етапі можна зберегти на приєднаному зовнішньому пристрої відео та фотографії, які збережено на одному з носіїв відеокамери, вибраному в параметрі [Media Select], і які ще не збережено на зовнішньому пристрої.

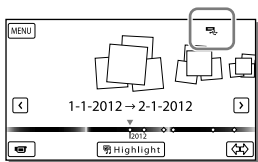
- Ця функція доступна тільки за наявності у відеокамері нещодавно записаних зображень.

- Щоб від'єднати зовнішній пристрій, виберіть , коли відеокамера перебуває у режимі очікування відтворення (відображається екран Event View або Event Index).


## Відтворення на відеокамері зображень із зовнішнього пристрою

Виберіть [Play without copying.] на кроці 2 та оберіть зображення, яке потрібно переглянути.



- Зображення можна також переглядати на екрані телевізора, підключеного до відеокамери (стор. 37).
- За підключення зовнішнього пристрою, на екрані Event View з'явиться піктограма .



## Видалення зображень із зовнішнього пристрою

- На кроці 2 оберіть [Play without copying.].
- Виберіть  → [Edit/Copy] → [Delete], потім виконайте інструкції, що з'являться на РК-екрані, щоб видалити зображення.

## Збереження на зовнішньому пристрою зображень, що містяться у відеокамері

- На кроці 2 оберіть [Play without copying.].
  - Виберіть  → [Edit/Copy] → [Copy], потім виконайте інструкції, що з'являться на РК-екрані, щоб зберегти зображення.
- Якщо потрібно скопіювати зображення, які ще не копіювалися, виберіть  → [Edit/Copy] → [Direct Copy], коли відеокамеру підключено до зовнішнього пристрою.

## Відтворення відеозаписів високої чіткості (HD) на комп'ютері

У програмі «PlayMemories Home» (стор. 49) виберіть диск підключеного зовнішнього пристрою та відтворіть відеозаписи.

### Примітки







- Використання наступних пристроїв у якості зовнішніх носіїв неможливе:
  - пристрої ємністю завбільшки 2 ТБ;
  - привід звичайних дисків, такий як привід CD або DVD;
  - пристрої, приєднані за допомогою концентратора USB;
  - пристрої із вбудованим концентратором USB;
  - пристрій для читання карток.
- Використання зовнішніх пристроїв з функцією кодування може бути неможливим.
- Відеокамера підтримує файлову систему FAT. Якщо носій зовнішнього пристрою відформатовано у файлову систему NTFS тощо, перед використанням відформатуйте зовнішній пристрій за допомогою відеокамери. Коли зовнішній пристрій підключений до відеокамери, з'являється

екран форматування. Переконайтеся у тому, що на зовнішньому пристрої, який форматуватиметься за допомогою відеокамери, не містяться важливі дані.

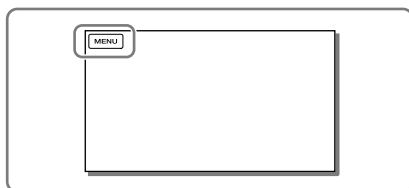
- Належна робота не гарантується з кожним пристроєм, який задовольняє вимогам щодо роботи.
- Докладніше про придатні зовнішні пристрої див. веб-сайт Sony для відповідної країни/регіону.
- Кількість сюжетів, які можна зберегти на зовнішньому пристрою, вказана далі. Проте, навіть якщо на зовнішньому пристрою є вільне місце, неможливо записати сюжети, коли їх кількість перевищує наступні значення.
  - Відеозаписи високої чіткості (HD): макс. 3999
  - Відеозаписи стандартної чіткості (STD): макс. 9999
  - Фотографії: макс. 40000
- Якщо відеокамера не розпізнає зовнішній пристрій, спробуйте виконати такі операції.
  - Повторно підключіть кабель-перехідник USB до відеокамери.
  - Якщо зовнішній пристрій має кабель живлення змінним струмом, підключіть його до електричної розетки.
- Залежно від типу записаних зображень, кількість сюжетів може бути меншою.
- Копіювання зображень із зовнішнього пристрою на внутрішній носій запису відеокамери неможливе.

# Використання меню

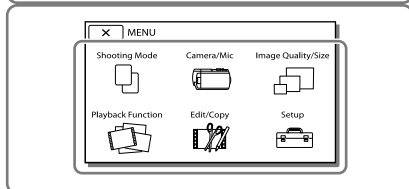
Різноманітні пункти меню відеокамери згруповані у 6 категорій меню.

-  **Shooting Mode** (пункти для вибору режиму знімання) → стор. 60
-  **Camera/Mic** (пункти для знімання за користувацького налаштування) → стор. 60
-  **Image Quality/Size** (пункти для налаштування якості або розміру зображення) → стор. 61
-  **Playback Function** (пункти для відтворення) → стор. 61
-  **Edit/Copy** (пункти для редагування зображень, наприклад копіювання або захищення) → стор. 61
-  **Setup** (інші пункти налаштування) → стор. 61

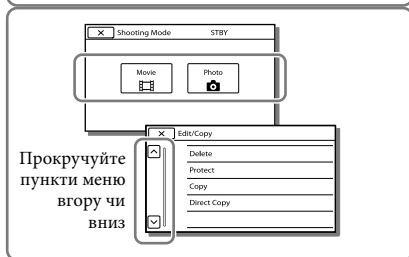
1 Виберіть **MENU**.



2 Виберіть категорію.



3 Виберіть потрібний пункт меню.

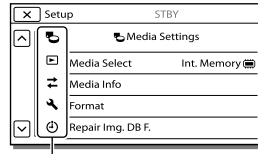


## Примітки

- Щоб завершити налаштування меню або повернутися до попереднього екрана меню, виберіть **X**.

## Швидкий пошук пункту меню

Категорії меню [Camera/Mic] та [Setup] мають підкатегорії. Виберіть піктограму підкатегорії — і на РК-екрані з'явиться перелік меню в обраній підкатегорії.

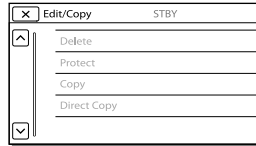


Піктограми підкатегорій

## Якщо вибір пункту меню неможливий

Затінені пункти меню або параметри недоступні.

Якщо обрано затінений пункт меню, на відеокамері відображається пояснення щодо підстави, за якою вибір пункту меню неможливий, або вказівки щодо умов, за яких налаштування пункту меню можливе.



# Списки меню

## Shooting Mode





---

- Movie ..... Записування відео.
- Photo ..... Фотографування.




## Camera/Mic

---

### Manual Settings

- White Balance ..... Налаштування балансу кольорів відповідно до яскравості, властивої для певних умов записування.
- Spot Meter/Fcs\*1 ..... Одночасне налаштування яскравості та фокусування для вибраного об'єкта.
- Spot Meter\*1 ..... Налаштування яскравості зображень відповідно до об'єкта, якого торкнуто на екрані.
- Spot Focus\*1 ..... Налаштування фокусу для об'єкта, якого торкнуто на екрані.
- Exposure ..... Налаштування яскравості відео та фотографій. Якщо обрано [Manual], налаштуйте яскравість (експозицію) за допомогою  / .
- Focus ..... Ручне налаштування фокусу. Якщо обрано [Manual], оберіть , щоб налаштувати фокус для близького об'єкта, або , щоб налаштувати фокус для віддаленого об'єкта.
- Low Lux ..... Записування яскравих кольорових зображень за слабого освітлення.

### Camera Settings

- Scene Selection ..... Вибір оптимальних параметрів записування відповідно до типу сцени, наприклад нічні пейзажі або пляж.
-  Fader ..... Записування з плавною появою або зникненням зображення.
-  Self-Timer ..... Налаштування автоспуску, коли відеокамера перебуває в режимі фотографування.
- Tele Macro ..... Знімання чіткого об'єкта з розмитим тлом.
-  SteadyShot ..... Налаштування функції SteadyShot під час записування відео. У разі змінення цього параметра налаштування для функції Extended Zoom також змінюватиметься відповідним чином.
- Digital Zoom ..... Установлення максимального рівня цифрового збільшення.
- Auto Back Light ..... Автоматичне налаштування експозиції для об'єктів, освітлених ззаду.


### Face

- Face Detection ..... Автоматичне виявлення облич.
- Smile Shutter ..... Автоматичне знімання за виявлення посмішки.
- Smile Sensitivity ..... Установлення чутливості розпізнавання посмішок за використання функції розпізнавання посмішок.

### Microphone






- Blt-in Zoom Mic ..... Записування відео з виразним звуком відповідно до рівня збільшення зображення.
- Wind Noise Reduct. .... Зменшення шуму вітру, записуваного вбудованим мікрофоном.
- Micref Level ..... Вибір рівня мікрофона для записування звуку.



-  Shooting Assist
  - My Button ..... Призначення функцій кнопкам My Buttons.
  - Guide Frame..... Відображення рамки для перевірки горизонтального або вертикального розташування об'єкта.
  - Display Setting..... Налаштування тривалості відображення піктограм та індикаторів на РК-екрані.


## Image Quality/Size

---

-  REC Mode ..... Вибір режиму записування відео.
-  HD / STD Setting..... Вибір якості зображення для записування (висока чіткість зображення (HD) або стандартна чіткість зображення (STD)).
-  Wide Mode..... Вибір співвідношення горизонтального та вертикального розмірів екрана для записування відео зі стандартною чіткістю зображення (STD).
-  x.v.Color..... Записування ширшої гами кольорів. Скористайтеся цим пунктом за перегляду зображень на телевізорі, сумісному з x.v.Color.
-  Image Size..... Вибір розміру фотографії.

## Playback Function

---

- Event View ..... Відтворення зображень починається з екрану Event View.
- Highlight Movie ..... Відтворення сцен «вибіркового відтворення» або сценаріїв Highlight Scenario, збережених у форматі стандартної чіткості (STD).
-  Scenario ..... Відтворення сценаріїв, збережених у режимі «вибіркового відтворення».

## Edit/Copy

---

- Delete..... Видалення відео і фотографій.
- Protect..... Захист відео та фотографій від видалення.
- Copy ..... Копіювання зображень.
- Direct Copy ..... Копіювання зображень, що містяться у відеокамері, на деякі типи зовнішніх пристроїв.

## Setup

---

### Media Settings

- Media Select\*2 ..... Вибір типу носія запису (стор. 20).
- Media Info..... Відображення інформації про носії запису.
- Format..... Видалення та форматування всіх даних на носіях запису.
- Repair Img. DB F..... Відновлення файлу бази даних зображень на внутрішньому носії (стор. 65).
- File Number..... Вибір способу призначення номерів файлів фотографій.

### Playback Settings

- Data Code ..... Відображення інформації, яку було автоматично збережено під час записування.
- Volume..... Налаштування гучності відтворюваного звуку (стор. 29).

## ↔ Connection

- TV Type ..... Перетворення сигналів залежно від підключеного телевізора (стор. 37).
- HDMI Resolution ..... Вибір вихідної роздільної здатності за підключення відеокамери до телевізора за допомогою кабелю HDMI.
- CTRL FOR HDMI ..... Вибір — використовувати чи ні пульт дистанційного керування телевізора, коли відеокамеру підключено до телевізора, сумісного з «BRAVIA» Sync, за допомогою кабелю HDMI.
- USB Connect ..... Виберіть цей пункт, якщо на ПК-екрані не з'являються повідомлення після підключення відеокамери до зовнішнього пристрою через USB.
- USB Connect Setting ... Вибір режиму з'єднання за підключення відеокамери до комп'ютера або пристрою USB.
- USB LUN Setting ..... Налаштування відеокамери для поліпшення сумісності з'єднання USB шляхом обмеження деяких функцій USB.
- Disc Burn ..... Збереження зображень, які ще не були записані на диск.

## 🔧 General Settings

- Beep ..... Вибір — подавати чи ні звукові сигнали, що супроводжують виконання операцій.
- LCD Brightness ..... Налаштування яскравості ПК-екрана.
- Language Setting ..... Вибір мови екранних повідомлень (стор. 18).
- Calibration\*1 ..... Калібрування сенсорної панелі.
- Battery Info ..... Відображення приблизного значення залишкової тривалості роботи акумулятора.
- Eco Mode ..... Налаштування автоматичного вимкнення ПК-екрана та живлення.
- Demo Mode ..... Відтворення демонстраційного відеозапису про функції відеокамери.

## 🕒 Clock Settings

- Date & Time Setting ..... Налаштування дати й часу.
- Area Setting ..... Урахування часової різниці без зупинки годинника (стор. 18).

---

\*1 HDR-CX200E/CX210E/PJ200E

\*2 HDR-CX210E

# Пошук і усунення несправностей

Якщо під час користування відеокамерою виникли проблеми, виконайте наступну процедуру.

① Перегляньте перелік несправностей (стор. 63 – 66) та перевірте відеокамеру.

② Від'єднайте джерело живлення, за 1 хвилину підключіть джерело живлення знов та увімкніть відеокамеру.

③ За допомогою будь-якого загостреного предмета натисніть кнопку RESET (стор. 11) та увімкніть відеокамеру. Натиснення кнопки RESET викликає скидання всіх параметрів, у тому числі налаштувань годинника.

④ Зверніться до місцевого дилера Sony або до місцевого вповноваженого сервісного центру Sony.

- Усунення певних несправностей може потребувати ініціалізації або заміни внутрішньої пам'яті (HDR-CX210E) відеокамери. У такому разі дані, що зберігаються у внутрішньої пам'яті, будуть видалені. Обов'язково збережіть дані (резервна копія), що містяться у внутрішній пам'яті, на іншому носії перед тим, як віддавати відеокамеру в ремонт. Виробник не несе жодної відповідальності за втрату даних, що зберігалися у внутрішній пам'яті.
- Досліджуючи несправність, що виникла, спеціалісти сервісного центру можуть перевірити мінімальну кількість даних, що

зберігаються у внутрішній пам'яті. Однак дилер Sony не копіюватиме та не зберігатиме дані, що належать користувачеві.

- Докладніше про ознаки несправності відеокамери див. Посібник користувача «Handycam» (стор. 6); про підключення відеокамери до комп'ютера див. «PlayMemories Home» Help Guide (стор. 49).

## Не вмикається живлення.

- Приєднайте заряджений акумуляторний блок до відеокамери (стор. 14).
- Штепсель адаптера змінного струму відключений від електричної розетки. Підключіть його до електричної розетки (стор. 16).

## Відеокамера не працює, навіть якщо ввімкнено живлення.

- Після ввімкнення живлення знадобиться кілька секунд, щоб камера підготувалася до зйомки. Це не є несправністю.
- Від'єднайте адаптер змінного струму від електричної розетки або вийміть акумуляторний блок, а потім знову підключіть його приблизно за 1 хвилину. Якщо функції все одно не працюють, натисніть RESET за допомогою будь-якого загостреного предмета. (Натиснення кнопки RESET (стор. 11) викликає скидання всіх параметрів, у тому числі налаштувань годинника.)
- Температура відеокамери надто висока. Вимкніть відеокамеру та залиште її на деякий час у прохолодному місці.
- Температура відеокамери надто низька. Залиште відеокамеру із увімкненим живленням. Вимкніть відеокамеру та помістіть її у тепле місце. Потримайте там відеокамеру деякий час, а потім увімкніть її.

---

### Відеокамера нагрівається.

- Відеокамера може нагріватися під час роботи. Це не є несправністю.



---

### Живлення несподівано вимикається.

- Використовуйте адаптер змінного струму (стор. 16).
- За промовчанням, якщо відеокамера не використовується впродовж приблизно 2 хвилин, вона автоматично вимикається. Змініть значення параметра [Eco Mode] (стор. 62), або знов увімкніть живлення.
- Зарядіть акумуляторний блок (стор. 14).

---

### Натиснення кнопок START/STOP або PHOTO не призводить до записування зображення.

- Відображається вікно відтворення. Натисніть кнопку MODE, щоб засвітився індикатор  (Відео) або  (Фото) (стор. 22).
- Відеокамера записує щойно відзняті зображення на носій запису. Упродовж цього часу неможливо робити нові записи.
- На носію запису немає вільного місця. Видаліть непотрібні зображення (стор. 42).
- Загальна кількість відеозаписів або фотографій перевищує максимальну для відеокамери кількість файлів (стор. 67, 68). Видаліть непотрібні зображення (стор. 42).

---

### Відеокамера припиняє роботу.

- Температура відеокамери надто висока. Вимкніть відеокамеру та залиште її на деякий час у прохолодному місці.
- Температура відеокамери надто низька. Вимкніть відеокамеру та помістіть її у тепле місце. Потримайте там відеокамеру деякий час, а потім увімкніть її.

---

### Не вдається встановити «PlayMemories Home».

- Перевірте параметри комп'ютера, потрібні для встановлення «PlayMemories Home», або передивіться процедуру встановлення.

---

### «PlayMemories Home» не працює належним чином.

- Закрийте програму «PlayMemories Home» та повторно запустіть комп'ютер.

---

### Комп'ютер не розпізнає відеокамеру.

- Від'єднайте від роз'ємів USB комп'ютера усі пристрої, крім клавіатури, миші та відеокамери.
- Від'єднайте вбудований кабель USB від комп'ютера та відеокамери, повторно запустіть комп'ютер, потім знов належним чином з'єднайте комп'ютер і відеокамеру.
- Якщо вбудований кабель USB та роз'єм USB відеокамери одночасно з'єднані із зовнішніми пристроями, від'єднайте той кабель, який підключено не до комп'ютера.

# Повідомлення системи самодіагностики/Індикатори застереження

Якщо на РК-екрані з'явилися певні індикатори, перевірте зазначене нижче. Якщо проблему не вдалося усунути після кількох спроб, зверніться до дилера Sony або місцевого повноваженого сервісного центру Sony. У цьому випадку, звертаючись до них, повідомте всі цифри коду помилки, що починається з літери С або літери Е. Появлення на екрані деяких застережних індикаторів може супроводжуватися звуковим сигналом (мелодією).



C:04:□□

- Акумуляторний блок не є акумуляторним блоком «InfoLITHIUM» (серія V). Використовуйте акумуляторний блок «InfoLITHIUM» (серія V) (стор. 14).
- Надійно приєднайте штепсель постійного струму адаптера змінного струму до роз'єму DC IN відеокамери (стор. 14).

C:06:□□

- Акумуляторний блок має зависоку температуру. Замініть акумуляторний блок або покладіть його у прохолодне місце.

C:13:□□ / C:32:□□

- Відключіть відеокамеру від джерела живлення. Знову підключіть відеокамеру до джерела живлення та ввімкніть відеокамеру.

E:□□:□□

- Виконайте кроки, починаючи з ②, на стор. 63.

⚠

- Акумуляторний блок майже повністю розряджений.

⚠

- Акумуляторний блок має зависоку температуру. Замініть акумуляторний блок або покладіть його у прохолодне місце.

⚠

- Не вставлено жодної картки пам'яті (стор. 20).
- Якщо індикатор блимає, недостатньо вільного місця для записування зображень. Видаліть непотрібні зображення (стор. 42), або відформатуйте картку пам'яті після збереження зображень на інших носіях (стор. 61).
- Можливо, пошкоджений файл бази даних зображень. Перевірте файл бази даних, вибравши [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Repair Img. DB F.] → носій запису (HDR-CX210E).

⚠

- Картка пам'яті пошкоджена.
- Відформатуйте картку пам'яті у відеокамері (стор. 61).



- Вставлено несумісну картку пам'яті (стор. 21).



- Картка пам'яті є захищеною від запису.
- Доступ до картки пам'яті був обмежений на іншому пристрої.



- Відеокамера не зафіксована та через це дрижить. Міцно тримайте відеокамеру обома руками під час записування зображення. Зауважте, що індикатор застереження щодо дрижання камери не зникає.



- На носії запису немає вільного місця.
- Фотографії неможливо записувати під час обробки. Трохи зачекайте, а потім виконайте записування.

## Тривалість записування відео/кількість фотографій, які можна записати

«HD» означає високу чіткість зображення, «STD» — стандартну чіткість зображення.

Орієнтовний час записування та відтворення для кожного типу акумуляторного блока

### Тривалість записування

Приблизна тривалість за використання повністю зарядженого акумуляторного блока.

(одиниця виміру — хвилина)

Акумуляторний блок	Тривалість неперервного записування		Звичайна тривалість записування	
	HD	STD	HD	STD
NP-FV30 (додається)	95	105	45	50
NP-FV50	180	200	90	100
NP-FV70	375	415	185	205
NP-FV100	745	830	370	415

- Усі величини тривалості записування виміряні, коли відеокамера записувала відео високої чіткості (HD) з параметром [ REC Mode ], встановленим на [Standard HQ ].
- Звичайна тривалість записування — це час, упродовж якого повторюються запуск і припинення записування, перемикання індикатора MODE та трансфокація.
- Тривалість виміряна під час використання відеокамери за температури 25 °C. Рекомендована температура — від 10 °C до 30 °C.
- Якщо відеокамера використовується в умовах низьких температур, фактична

тривалість записування й відтворення буде коротшою.

- Фактична тривалість записування й відтворення може бути коротшою — це залежить від умов, за яких використовується відеокамера.

## Тривалість відтворення

Приблизна тривалість за використання повністю зарядженого акумуляторного блока.

(одиниця виміру — хвилина)

Акумуляторний блок	HD	STD
NP-FV30 (додається)	135	145
NP-FV50	255	280
NP-FV70	525	565
NP-FV100	1045	1120

## Приблизна тривалість записування відео

### Внутрішні носії запису (HDR-CX210E)

Зображення високої чіткості (HD), у годинах (год.) і хвилинах (хв.)

Режим записування	Тривалість записування
[Highest Quality <b>FX</b> ]	45 хв. (45 хв.)
[High Quality <b>FH</b> ]	1 год. (1 год.)
[Standard <b>HQ</b> ]	1 год. 50 хв. (1 год. 20 хв.)
[Long Time <b>LP</b> ]	3 год. 15 хв. (2 год. 35 хв.)

Зображення стандартної чіткості (STD), у годинах (год.) і хвилинах (хв.)

Режим записування	Тривалість записування
[Standard <b>HQ</b> ]	1 год. 55 хв. (1 год. 45 хв.)

- Максимальна кількість сюжетів записуваного відео високої чіткості (HD) становить 3999, відео стандартної чіткості (STD) — 9999.
- Максимальна тривалість неперервного записування відео становить приблизно 13 годин.
- Щоб записати з максимальною тривалістю, зазначеною в таблиці, потрібно видалити з відеокамери демонстраційне відео (HDR-CX210E).
- Відеокамера використовує формат VBR (Variable Bit Rate — змінний бітрейт) для автоматичного регулювання якості зображень відповідно до умов записування. Використання цієї технології призводить до коливання тривалості записування на носії. Відео з об'єктами, що швидко рухаються, або ті, що містять складні зображення, записуються із вищим бітрейтом, що скорочує загальну тривалість записування.

### Примітки

- Цифри в дужках ( ) вказують мінімальну тривалість записування.

### Картка пам'яті

Зображення високої чіткості (HD)

(одиниця виміру — хвилина)

	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ
<b>FX</b>	10 (10)	20 (20)	40 (40)	90 (90)	180 (180)
<b>FH</b>	10 (10)	25 (25)	60 (60)	120 (120)	245 (245)
<b>HQ</b>	25 (15)	50 (40)	105 (80)	215 (165)	440 (330)
<b>LP</b>	45 (35)	90 (75)	185 (155)	380 (310)	770 (630)

## Зображення стандартної чіткості (STD)

(одиниця виміру — хвилина)

	2ГБ	4ГБ	8ГБ	16ГБ	32ГБ
<b>HQ</b>	25 (25)	55 (50)	110 (100)	225 (210)	460 (420)

- Використання картки пам'яті Sony.

### Примітки

- Цифри в дужках ( ) вказують мінімальну тривалість записування.

## Приблизна кількість фотографій для записування

### Внутрішні носії запису (HDR-CX210E)

Можна записати максимум 34000 фотографій.

### Картка пам'яті

	<b>16:9</b> 5,3M
2 ГБ	690
4 ГБ	1350
8 ГБ	2800
16 ГБ	5600
32 ГБ	11000

- Використання картки пам'яті Sony.
- Кількість фотографій, які можна записати на картку пам'яті, наведена для зображень максимального розміру, який підтримується відеокамерою. Фактична кількість фотографій, які можна записати, відображається на РК-екрані під час записування (стор. 77).
- Кількість фотографій, які можна записати на картку пам'яті, може залежати від умов записування.

### Примітки

- Унікальна система обробки зображень Sony BIONZ забезпечує роздільну здатність нерухомих зображень, еквівалентну зазначеним розмірам.

## Інформація про бітрейт і кількість пікселів зображення

- Значення бітрейту, кількості пікселів і формату зображення для кожного режиму записування відео (відео + аудіо, тощо)
  - Зображення високої чіткості (HD):
    - FX: макс. 24 Мбіт/с 1920 × 1080 пікселів/16:9
    - FN: прибл. 17 Мбіт/с (середн.) 1920 × 1080 пікселів/16:9
    - HQ: прибл. 9 Мбіт/с (середн.) 1440 × 1080 пікселів/16:9
    - LP: прибл. 5 Мбіт/с (середн.) 1440 × 1080 пікселів/16:9
  - Зображення стандартної чіткості (STD):
    - HQ: прибл. 9 Мбіт/с (середн.) 720 × 576 пікселів/16:9, 4:3
- Кількість пікселів зображення та формат фотографій.
  - Режим фотографування, подвійне знімання:
    - 3072 × 1728 точок/16:9
    - 2304 × 1728 точок/4:3
    - 1536 × 864 точок/16:9
    - 640 × 480 точок/4:3
  - Захоплення фотографії з відеозапису:
    - 1920 × 1080 точок/16:9
    - 640 × 360 точок/16:9
    - 640 × 480 точок/4:3

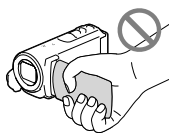


# Поводження з відеокамерою

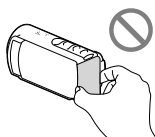
## Використання та догляд

- Відеокамера не є пілонепроникною, водонепроникною або захищеною від бризок.
- Не тримайте відеокамеру за зазначені нижче елементи, а також за кришки роз'ємів.

### РК-екран



### Акумуляторний блок



### Вбудований кабель USB



- Не спрямовуйте відеокамеру на сонце. Це може призвести до несправної роботи відеокамери. Знімайте сонце лише в умовах послабленого освітлення, наприклад у сутінках.
- Користуйтеся відеокамерою відповідно до місцевих правил.
- Не використовуйте та не зберігайте відеокамеру та приладдя в перелічених нижче місцях:
  - Надмірно теплі, холодні або вологі місця. Ніколи не залишайте відеокамеру у місці з температурою понад 60 °С, наприклад під прямим сонячним промінням, біля обігрівачів або в автомобілі, припаркованому на сонці. Це може призвести до несправності або деформації.
  - Поблизу сильних магнітних полів або зон механічної вібрації. Це може призвести до несправності відеокамери.

- Під впливом потужних радіохвиль або радіації. Відеокамера може виконувати запис неналежним чином.
- Поблизу ТВ-тunerів або радіоприймачів. Це може викликати шумові перешкоди.
- На піщаних пляжах або в запилених місцях. Якщо у відеокамеру потрапить пісок або пил, це може призвести до її несправності. Іноді усунути цю несправність не вдається.
- Біля вікон або надворі, де РК-екран або об'єкти можуть опинитися під дією прямого сонячного проміння. Це шкодить РК-екрану.

- Для роботи відеокамери використовуйте джерела живлення постійним струмом 6,8 В/ 7,2 В (акумуляторний блок) або 8,4 В (адаптер змінного струму).
- Для роботи від постійного або змінного струму використовуйте приладдя, рекомендоване в цьому посібнику з експлуатації.
- Не допускайте потрапляння на відеокамеру вологи, наприклад, крапель дощу або морської води. Якщо відеокамера намокне, вона може вийти з ладу. Іноді усунути цю несправність не вдається.
- Якщо в корпус потрапить будь-який твердий предмет або рідина, відключіть відеокамеру та зверніться до дилера Sony для перевірки перед подальшою експлуатацією.
- Уникайте недбалого поводження, розбирання, модифікації та поштовхів, наприклад, не стукайте, не впускайте та не наступайте на виріб. Особливо обережного поводження потребує об'єktiv.
- РК-екран відеокамери, яка не використовується, має бути закритий.
- Не використовуйте відеокамеру, загорнувши її, наприклад, у рушник. Через це може підвищитися температура її внутрішніх вузлів.
- Від'єднуючи шнур живлення, беріться за штепсель, а не за сам шнур.
- Не ставте на шнур живлення важкі предмети, щоб не пошкодити його.

- Не використовуйте деформований або пошкоджений акумуляторний блок.
- Слідкуйте за чистотою металевих контактів.
- Якщо з акумулятора витекла електrolітна рідина:
  - Зверніться до місцевого уповноваженого сервісного центру Sony.
  - Змийте всю рідину, яка могла потрапити на шкіру.
  - Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води та зверніться до лікаря.

### Якщо відеокамера не використовується протягом тривалого часу

---

- Щоб відеокамера перебувала в оптимальному стані тривалий час, вмикайте її та записуйте або відтворюйте зображення принаймні раз на місяць.
- Повністю розрядіть акумуляторний блок перед його зберіганням.

### Примітка щодо температури відеокамери/акумуляторного блока

---

- Коли температура відеокамери або акумуляторного блока стає надто високою або надто низькою, вмикаються захисні функції, які можуть унеможливити записування або відтворення за допомогою відеокамери. За таких випадків на РК-екрані з'явиться індикатор.

### Примітки щодо заряджання з використанням кабелю USB

---

- Робота з усіма комп'ютерами не гарантується.
- Якщо відеокамеру приєднано до портативного комп'ютера, який не

під'єднано до джерела живлення, акумулятор портативного комп'ютера продовжуватиме витрачати свій заряд. Не залишайте відеокамеру приєднаною до комп'ютера у такий спосіб.

- Заряджання за допомогою комп'ютера, що складено власноруч, або переобладнаного комп'ютера, або через концентратор USB не гарантовано. Відеокамера може не працювати належним чином, залежно від пристрою USB, який використовується з комп'ютером.

### Конденсація вологи

---

Якщо відеокамеру перенесено безпосередньо з холодного місця до теплого, усередині відеокамери може конденсуватися волога. Це може спричинити несправність відеокамери.

- Якщо утворився конденсат  
Не вмикайте відеокамеру протягом приблизно 1 години.
- Примітка щодо конденсації вологи  
Волога може конденсуватися, якщо перенести відеокамеру з холодного місця у тепле (або навпаки), або якщо відеокамера використовується у вологому місці, як зазначено далі:
  - Якщо перенести відеокамеру з гірськолижного схилу в місце, де працює обігрівач.
  - Якщо перенести відеокамеру з автомобіля з працюючим кондиціонером у тепле місце надворі.
  - Якщо відеокамера використовується після буревію або дощу.
  - Якщо відеокамера використовується у спекотному та вологому місці.
- Як уникнути конденсації вологи  
Переносячи відеокамеру з холодного місця до теплого, покладіть її в поліетиленовий пакет і щільно закрийте його. Коли температура повітря всередині пакета зрівняється з температурою навколишнього

середовища (приблизно через 1 годину), вийміть відеокамеру.

## Якщо відеокамеру підключено до комп'ютера або іншого обладнання

- Не намагайтеся відформатувати носій запису відеокамери за допомогою комп'ютера. Це може призвести до неналежної роботи відеокамери.
- Підключаючи відеокамеру до іншого пристрою за допомогою інтерфейсних кабелів, переконайтеся, що з'єднувальний штепсель вставлено належним чином.
- Установлення штепселя в роз'єм силоміць призведе до пошкодження роз'єму та може спричинити несправність відеокамери
- Не закривайте РК-панель, коли відеокамеру приєднано до інших пристроїв через USB-з'єднання та живлення відеокамери увімкнено. Дані, що були записані, може бути втрачено.

## Примітки щодо додаткового обладнання

- Радимо користуватися фірмовим обладнанням Sony.
- Можливо, фірмове додаткове обладнання Sony не продаватиметься у деяких країнах і регіонах.

## РК-екран

- Не натискайте на РК-екран надто сильно, оскільки це може призвести до порушення передачі кольорів або до іншої несправності.
- Якщо відеокамера використовується в холодному місці, на РК-екрані може з'явитися залишкове зображення. Це не є несправністю.
- Під час використання відеокамери задня частина РК-екрана може нагріватися. Це не є несправністю.

## Чищення РК-екрана

- Якщо РК-екран забруднений відбитками пальців або пилом, радимо почистити його м'якою тканиною.

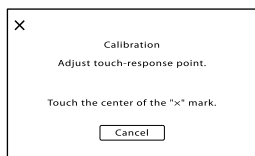
## Чищення об'єктива проектора (HDR-PJ200E)

- Обережно протріть об'єктив м'якою тканиною, такою як обтиральна тканина або тканина для чищення скла.
- Непіддатливі забруднення можна видалити злегка зволоженою м'якою тканиною, такою як обтиральна тканина або тканина для чищення скла.
- Не використовуйте розчинники, такі як спирт, бензол або розріджувач; кислоту, луг або абразивний пральний порошок; а також обтиральну тканину з хімікатами, оскільки вони можуть пошкодити поверхню об'єктива.

## Налаштування сенсорної панелі ([Calibration]) (HDR-CX200E/CX210E/PJ200E)

Кнопки на сенсорній панелі можуть не працювати належним чином. У такому разі виконайте описану нижче процедуру. Для використання відеокамери радимо підключити її до електричної розетки за допомогою адаптера змінного струму, що додається.

① [MENU] → [Setup] → [General Settings] → [Calibration].



- ② 3 рази торкніть позначку «X» на екрані кутом картки пам'яті або подібним предметом.  
Щоб скасувати калібрування, торкніть [Cancel].

#### Примітки

- Якщо було натиснуто неправильну точку, знову розпочніть калібрування.
- Не використовуйте для калібрування гострі предмети. Вони можуть пошкодити РК-екран.
- Не можна виконувати калібрування РК-екрана, якщо він перебуває в оберненому положенні, або якщо РК-екран закрито екраном назовні.

### Поводження з корпусом

---

- Якщо корпус забруднений, почистіть його м'якою та злегка зволоженою водою тканиною, а потім витріть м'якою сухою тканиною.
- Щоб запобігти пошкодженню зовнішнього покриття, уникайте перелічених нижче дій:
  - Не використовуйте хімічні речовини на зразок розріджувачів, бензину, спирту, тканин із хімікатами, репелентів, інсектицидів і сонцезахисних кремів
  - Не тримайте відеокамеру руками, забрудненими переліченими вище речовинами
  - Уникайте тривалого контакту корпусу з гумовими або вініловими предметами

### Догляд за об'єктивом і його зберігання

---

- Протріть поверхню об'єктива м'якою тканиною в наведених нижче випадках:
  - На поверхні об'єктива залишилися відбитки пальців
  - Відеокамера використовується у спекотних або вологих місцях
  - Якщо об'єктив перебуває на солоному

- повітрі, наприклад, біля моря
- Щоб зменшити вплив бруду й пилу, зберігайте об'єktiv у місцях із належною вентиляцією.
- Щоб запобігти виникненню цвілі, періодично чистьте об'єktiv, як описано вище.

### Заряджання попередньо встановленої перезаряджуваної батареї

---

Відеокамера обладнана попередньо встановленою акумуляторною батареєю, яка забезпечує збереження значень дати, часу й інших параметрів, навіть якщо РК-екран закрито. Попередньо встановлена акумуляторна батарея заряджається завжди, коли відеокамеру підключено до електричної розетки через адаптер змінного струму, або якщо до відеокамери приєднано акумуляторний блок. Якщо зовсім не використовувати відеокамеру, попередньо встановлена акумуляторна батарея повністю розрядиться через 3 місяці. Використовуйте відеокамеру, зарядивши попередньо встановлену акумуляторну батарею.

Разом із цим, навіть якщо попередньо встановлена акумуляторна батарея не заряджена, це не вплине на роботу відеокамери, доки користувач не записуватиме дані про дати.

### Заряджання попередньо встановленої перезаряджуваної батареї

---

Підключіть відеокамеру до електричної розетки за допомогою адаптера змінного

# Технічні характеристики

струму, що додається, та залишіть її більше ніж на 24 години з закритим РК-екраном.

## Зауваження щодо утилізації/передачі відеокамери (HDR-CX210E)

Навіть якщо видалити усі відео та фотографії, або виконати операцію [Format] (стор. 61), дані, що містяться на внутрішніх носіях, можуть бути видалені не повністю. У разі передавання відеокамери іншим особам рекомендується виконати команди [MENU] → [Setup] → [Media Settings] → [Format] → [Empty], щоб запобігти відновленню даних. У разі утилізації відеокамери рекомендується фізично зруйнувати її корпус.

## Зауваження щодо утилізації/передачі картки пам'яті

Навіть якщо видалити дані на картці пам'яті або відформатувати картку пам'яті за допомогою відеокамери чи комп'ютера, повне видалення даних із картки пам'яті неможливе. Якщо картку пам'яті необхідно передати іншій особі, рекомендується повністю видалити дані з неї на комп'ютері за допомогою програм видалення даних. У разі утилізації картки пам'яті рекомендується фізично зруйнувати її корпус.

### Система

Формат сигналу: колір PAL, стандарти CCIR  
Формат HDTV 1080/50i

### Формат записування відео:

HD: сумісний із форматом MPEG-4 AVC/  
H.264 AVCHD Ver.2,0  
STD: MPEG2-PS

### Система запису звуку:

2-канальний Dolby Digital  
Dolby Digital Stereo Creator

### Формат фотофайлів:

сумісний з DCF Ver.2,0  
сумісний з Exif Ver.2,3  
сумісний з MPF Baseline

### Носії запису (відео/фото):

Внутрішня пам'ять  
HDR-CX210E: 8 ГБ  
«Memory Stick PRO Duo»  
Картка SD (клас 4 або швидший)  
Ємність, доступна користувачу: прибл.  
7,88 ГБ (HDR-CX210E)

1 ГБ дорівнює 1 мільярду байтів, частина яких використовується для системних файлів і (або) програм. Можна видалити тільки попередньо встановлене демонстраційне відео.

### Датчик зображення:

матриця CMOS 3,1 мм (тип 1/5,8)  
Кількість пікселів для записування (фото,  
16:9):

Макс. 5,3 мегапікселів (3 072 × 1 728)\*<sup>1</sup>

Всього: прибл. 1 500 000 пікселів

Ефективні (відео, 16:9)\*<sup>2</sup>:

прибл. 1 310 000 пікселів

Ефективні (фото, 16:9):

прибл. 1 330 000 пікселів

Ефективні (фото, 4:3):

прибл. 1 000 000 пікселів

### Об'єктив (об'єктив Carl Zeiss Vario-Tessar)

25 × (оптичний)\*<sup>2</sup>, 30 × (розширений)\*<sup>3</sup>,  
300 × (цифровий)

F1,8 ~ 3,2

Фокусна відстань:

f=2,5 мм ~ 62,5 мм

Еквівалент для 35-мм фотоапаратів

Для відео\*<sup>3</sup>: 36 мм ~ 1 080 мм (16:9)

Для фотографій: 36 мм ~ 900 мм (16:9)


Колірна температура: [Auto], [One Push],  
[Indoor] (3 200 K), [Outdoor] (5 800 K)


Мінімальна освітленість:

11 люкс (за промовчанням, витримка 1/50 сек)

3 люкс ([Low Lux] має значення [On], витримка 1/25 сек)

\*1 Унікальна система обробки зображень Sony BIONZ забезпечує роздільну здатність нерухомих зображень, еквівалентну зазначеним розмірам.

\*2 [  SteadyShot] має значення [Active].

\*3 [  SteadyShot] має значення [Standard] або [Off].

## Вхідні/вихідні роз'єми

Дистанційний з'єднувач A/V: Відео і аудіо роз'єм

Роз'єм HDMI OUT: гніздо HDMI mini

Роз'єм USB: mini-AB/Type A (вбудований USB) (тільки вихід)

## ПК-екран

Зображення: 6,7 см (тип 2,7, формат 16:9)

Всього пікселів: 230 400 (960 × 240)

## Проектор (HDR-PJ200E)

Тип проєктора: DLP

Джерело світла: світлодіод (R/G/B)

Фокусування: ручне

Проекційна відстань: прибл. 0,5 м або більше

Контраст: 1500:1

Роздільна здатність (вихід): pHD (640 × 360)

Тривалість безперервного проєціювання (за використання акумуляторного блока, який додається): прибл. 70 хв.

## Загальні характеристики

Вимоги до живлення: 6,8 В/7,2 В пост.

(акумуляторний блок); 8,4 В пост. (адаптер змінного струму)

Заряджання через USB: постійний ток 5 В 500 mA/1,5 A

Середнє споживання енергії:

Під час зйомки за допомогою ПК-екрана за нормальної яскравості:

HD: 2,1 W STD; 1,9 W

Діапазон робочих температур: від 0 °C до 40 °C

Діапазон температур зберігання: від -20 °C до +60 °C

Розміри (прибл.):

HDR-CX190E:

51 мм × 56 мм × 107,5 мм (ш/в/г) включно з елементами, що виступають

51 мм × 56 мм × 114 мм (ш/в/г)

включно з елементами, що виступають, і підключеним акумуляторним блоком, який додається

HDR-CX200E/HDR-CX210E:

51 мм × 56 мм × 106,5 мм (ш/в/г) включно з елементами, що виступають

51 мм × 56 мм × 114 мм (ш/в/г)

включно з елементами, що виступають, і підключеним акумуляторним блоком, який додається

HDR-PJ200E:

58 мм × 56 мм × 106,5 мм (ш/в/г) включно з елементами, що виступають

58 мм × 56 мм × 114 мм (ш/в/г)

включно з елементами, що виступають, і підключеним акумуляторним блоком, який додається

Маса (прибл.)

HDR-CX190E:

168 г – тільки основний виріб

212 г, включно з акумуляторним блоком, який додається

HDR-CX200E/HDR-CX210E:

175 г – тільки основний виріб

217 г, включно з акумуляторним блоком, який додається

HDR-PJ200E:

210 г – тільки основний виріб

252 г, включно з акумуляторним блоком, який додається

## Адаптер змінного струму AC-L200C/AC-L200D

Вимоги до живлення: 100 В – 240 В змін, 50 Hz/60 Hz

Споживаний струм: 0,35 А – 0,18 А

Споживана потужність: 18 W

Вихідна напруга: 8,4 В пост.\*

Діапазон робочих температур: від 0 °C до 40 °C

Діапазон температур зберігання: від -20 °C до +60 °C

Розміри (прибл.): 48 мм × 29 мм × 81 мм (ш/в/г) без елементів, що виступають

Маса (прибл.): 170 г без шнура живлення

\* Інші параметри — див. етикетку на адаптері змінного струму.

## Акумуляторний блок NP-FV30

Максимальна вихідна напруга: 8,4 В пост.

Вихідна напруга: 7,2 В пост.

Максимальна напруга заряджання: 8,4 В пост.

Максимальний струм заряджання: 2,12 А

### Ємність

Типова: 3,6 Вт-год (500 мА-год)



Мінімальна: 3,6 Вт-год (500 мА-год)

Тип: літій-іонний

Конструкція та технічні характеристики відеокамери і додаткового обладнання можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

- Створено по ліцензії компанії Dolby Laboratories.

## Про торговельні марки

- «Handycam» і **НАНДРУСАМ** є зареєстрованими торговельними марками Sony Corporation.
- «AVCHD» і логотип «AVCHD» є торговельними марками Panasonic Corporation і Sony Corporation.
- «Memory Stick», , «Memory Stick Duo», «**MEMORY STICK DUO**», «Memory Stick PRO Duo», «**MEMORY STICK PRO DUO**», «Memory Stick PRO-HG Duo», «**MEMORY STICK PRO-HG DUO**», «MagicGate», «**MAGIC GATE**», «MagicGate Memory Stick» і «MagicGate Memory Stick Duo» є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.
- «InfoLITHIUM» є торговельною маркою Sony Corporation.
- «x.v.Colour» є торговельною маркою Sony Corporation.
- «BIONZ» є торговельною маркою Sony Corporation.
- «BRAVIA» є торговельною маркою Sony Corporation.
- «DVDirect» є торговельною маркою Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ і символ Blu-ray™ є торговельними марками Blu-ray Disc Association.
- Dolby і символ double-D є торговельними марками Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками HDMI Licensing LLC у США та інших країнах.
- Microsoft, Windows, Windows Vista та DirectX є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками Microsoft Corporation у США та/або у інших країнах.
- Mac та Mac OS є зареєстрованими торговельними марками Apple Inc. у США та інших країнах.
- Intel, Intel Core та Pentium є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками Intel Corporation або її філіалів у США та інших країнах.
-  і «PlayStation» є зареєстрованими торговельними марками Sony Computer Entertainment Inc.

- Adobe, логотип Adobe та Adobe Acrobat є зареєстрованими торговельними марками або торговельними марками Adobe Systems Incorporated у США та/або у інших країнах.
- Логотип SDXC є торговельною маркою SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard є торговельною маркою MultiMediaCard Association.

Усі інші згадувані назви виробів можуть бути торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками відповідних компаній. Крім того, у цьому посібнику символи ™ та ® не використовуються у кожному випадку.



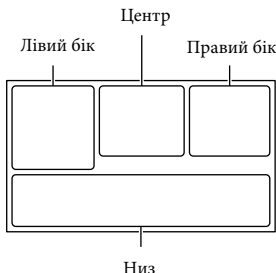
Отримайте більше насолоди від PlayStation 3 — завантажте програму для PlayStation 3 з PlayStation Store (де це можливо).

Програма для PlayStation 3 потребує реєстрації PlayStation Network та завантаження програми. Цей сервіс доступний у регіонах, де продається PlayStation Store.



# Екранні індикатори

Наступні індикатори з'являються, якщо змінено налаштування. Відомості про індикатори, що з'являються під час записування або відтворення, див. також стор. 24 та 29.



## Лівий бік

Індикатор	Значення
	Кнопка MENU (58)
	Записування з автоспуском (60)
	Wide Mode (61)
	Fader (60)
	[Face Detection] має значення [Off] (60)
	[Smile Shutter] має значення [Off] (60)
	Ручне фокусування (60)
	Scene Selection (60)
	White Balance (60)
	SteadyShot вимкнено (60)
	Tele Macro (60)
	x.v.Color (61)
	Destination (62)
	Intelligent Auto (розпізнавання облич, розпізнавання сюжету та розпізнавання дрижання камери) (32)


## Центр

Індикатор	Значення
	Slideshow Set
	Попередження (65)
	Режим відтворення (29)

## Правий бік

Індикатор	Значення
	Якість записування зображення (HD/STD), частота кадрів (50i) і режим записування (FX/FH/HQ/LP) (33)
	Залишок заряду акумулятора
	Носії для записування/відтворення/редагування (20)
	Лічильник (годин: хвилини:секунд)
	Орієнтовний залишок тривалості записування
	Розмір фотографії (34)
	Приблизна кількість фотографій для записування та розмір фотографії
	Папка для відтворення
	Відтворюваний відеозапис або фотографія/Загальна кількість записаних відеозаписів або фотографій
	Підключення до зовнішнього пристрою (56)

## Низ

Індикатор	Значення
	Низький рівень Micref Level (60)
	Wind Noise Reduct. (60)
	Blt-in Zoom Mic (60)
	Low Lux (60)
	Spot Meter/Fcs (60)/Spot Meter (60)/Exposure (60)
	Intelligent Auto (32)
 101-0005	Ім'я файлу даних
	Protect (61)

- Індикатори та їхнє положення є приблизними; представлення та розміщення індикаторів можуть відрізнятися від фактичного вигляду й розташування.
- У відеокамерах певних моделей деякі індикатори можуть бути відсутні.

# Індекс

<b>А</b>	Акумуляторний блок.....14	<b>К</b>	Код даних .....19	Пряме копіювання .....56	
<b>В</b>	Вбудований кабель USB.....15	Компоненти, що додаються...13	Комп'ютер .....46	<b>Р</b>	Розділення.....43
Вибір носія.....20	Вибіркове відтворення.....35	Конденсація вологи .....70	Копіювання.....50	Розмір зображення .....34	
Вибраний відеозапис.....36	Видалення .....42	Кабель HDMI.....37	Кабель USB.....13	Розпізнавання посмішки.....31	
Використання мультиселектора.....6	Відеозаписи.....22	Кабель-перехідник USB.....55	Кабель-перехідник USB.....55	Редагування .....42	
Відтворення.....27	Відтворення дисків.....51	Калібрування.....71	Картка пам'яті.....20	Режим ЗАПИСУВАННЯ.....33	
Відтворення інформації на РК-екрані.....23	Відтворення сценаріїв.....36	Картка SD .....21	Кількість фотографій для записування.....68	Ремонт.....63	
<b>Д</b>	Догляд .....69	Кнопки керування.....29	<b>Л</b>	РК-екран.....23	
Дата/Час.....19	Дзеркальний режим.....25	Літній час.....18	<b>М</b>	Сенсорна панель.....23	
Диск AVCHD.....6, 34	<b>Е</b>	Мова .....5	Меню .....58	Слідкувальне фокусування...31	
Екранні індикатори.....24, 77	Електрична розетка .....16	<b>Н</b>	Носії запису .....20	Списки меню .....60	
Ескізи.....28	Екрани індикатори.....24, 77	Налаштування «вибіркового відтворення».....35	Налаштування дати й часу...18	Створення дисків .....50, 52	
<b>З</b>	Електрична розетка .....16	Налаштування дати й часу...18	Налаштування носія .....20	<b>Т</b>	Телевізор.....37
Зовнішній пристрій .....55	Ескізи.....28	<b>П</b>	Повідомлення системи самодіагностики .....65	Технічні характеристики .....73	
З'єднувальний кабель A/V.....37	Зовнішній пристрій .....55	Повне заряджання .....15	Подвійне знімання.....22	Трансфокатор.....26	
Записування.....22	Заряджання акумуляторного блоку.....14	Посібник користувача «Handycam».....6	Пошук і усунення несправностей.....63	Тривалість записування відео.....66, 67	
Записувач DVD.....53	Заряджання акумуляторного блоку за допомогою комп'ютера.....15	Пошук і усунення несправностей.....63	П'ястевий ремінь.....12	<b>У</b>	Увімкнення живлення.....18
Запуск PlayMemories Home....49	Збереження зображень на зовнішньому пристрої.....55	Перегляд події.....27	Підключення .....37	Установлення.....46, 49	
Заряджання акумуляторного блоку.....14	Збереження сценарію.....36	Проектор.....40	Примітки щодо поводження з відеокамерою.....69	<b>Ф</b>	Фотографії.....23
Заряджання акумуляторного блоку за допомогою комп'ютера.....15	Звук.....19	Пріоритет обличчя .....31	<b>І</b>	Фотозйомка.....43	
Збереження зображень на зовнішньому пристрої.....55	Індикатори застереження .....65			<b>Ч</b>	Час записування та відтворення .....66
Збереження сценарію.....36				<b>Ш</b>	Штатив.....12
Звук.....19				Шум вітру.....60	
<b>І</b>				<b>В</b>	«BRAVIA» Sync.....39
Індикатори застереження .....65				<b>Д</b>	DISC BURN OPTION.....52
				DVD.....50	
				DVDirect Express.....52	

<b>E</b>	
Expanded Feature.....	45
Extended Zoom .....	26
<b>F</b>	
FH.....	34
FX .....	34
<b>H</b>	
HQ.....	34
<b>I</b>	
Intelligent Auto .....	32
<b>L</b>	
LP .....	34
<b>M</b>	
Mac.....	49
«Memory Stick PRO Duo» (Mark2).....	21
«Memory Stick PRO-HG Duo».....	21
<b>P</b>	
«PlayMemories Home» .....	13, 45, 46
«PlayMemories Home» Help Guide.....	13, 49
<b>R</b>	
RESET .....	11
<b>U</b>	
USB.....	15, 46
USB-підключення.....	53
<b>V</b>	
VBR .....	67
<b>W</b>	
Windows.....	46

Списки меню наведені на стор. 60 - 62.





